

SI SE ESTÁ ESTUDIANDO LA POSIBILIDAD DE QUE LOS MILITARES VUELVAN A HACER INTELIGENCIA INTERNA... POR EL NARCOTRÁFICO ¿VIO?

¿COMO SERÍA?

SE INVESTIGARÁ A LA POBLACIÓN Y, COMO SE HIZO EN LA ÉPOCA DE LA SUBVERSIÓN, SE PROCEDERÁ A SU SISTEMÁTICA PERSECUCCIÓN

¿DEL NARCOTRÁFICO?

NO... DE LA POBLACIÓN

**DEBATES**  
Propuestas  
sobre el  
tránsito  
porteño

Páginas 16/17

**PAMI RECAUDA**

Presentan una grabación para avalar otra denuncia por "retornos"

**UNA VOZ EN  
EL TELEFONO**

Página /4

**DOCUMENTO**  
El texto  
de la  
grabación

# Página/12

Buenos Aires, miércoles 23 de marzo de 1994

el país a diario

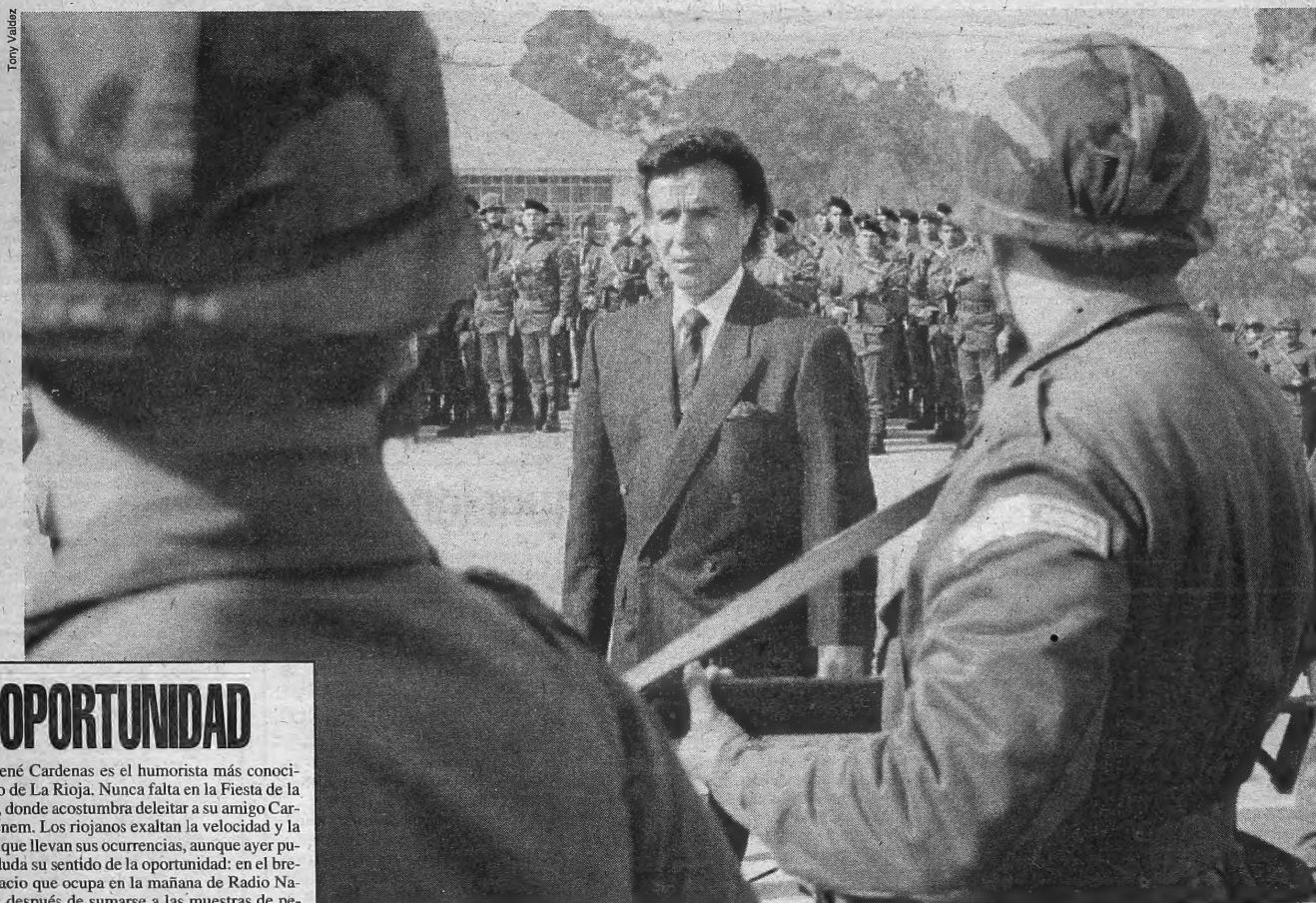
**EXCLUSIVO**

Año 7-Nº 2099-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

**Menem quiere autorizar a los militares para  
que hagan inteligencia interior**

Páginas 2/3

# PROHIBIDA OBSESION



## OPORTUNIDAD

René Cardenas es el humorista más conocido de La Rioja. Nunca falta en la Fiesta de la Chaya, donde acostumbra deleitar a su amigo Carlos Menem. Los riojanos exaltan la velocidad y la chispa que llevan sus ocurrencias, aunque ayer puso en duda su sentido de la oportunidad: en el breve espacio que ocupa en la mañana de Radio Nacional, después de sumarse a las muestras de pesar que manifestaban los conductores Cacho Fontana y Juan Carlos Mareco por la muerte de Raúl Matera, arremetió con un viejo chiste: "Un tipo muy enfermo va al consultorio. El médico lo revisa y le da seis meses de vida. Como al quinto mes todavía no le había pagado, le dio seis meses más".

**Chequeo de la salud presidencial**  
**"TODO NORMAL"**

Página /7

El milagro económico,  
por Silvio Berlusconi **18**



Por decreto, en la provincia de Buenos Aires se creará una comisión destinada a investigar los casos de desaparición y homicidios ocurridos en el lugar y en los que habrían participado integrantes de la policía provincial. Con la esperanza manifestada por algunos sectores y el descreimiento de otros, la comisión se forma a partir de las críticas hechas por el Departamento de Estado norteamericano sobre la situación de los derechos humanos en la provincia gobernada por Duhalde.

## Otra CONADEP, pero para la policía

Tal como prometió en febrero último, apenas un día después de conocido el informe anual del Departamento de Estado norteamericano sobre la situación de los derechos humanos en la Argentina, el gobernador Eduardo Duhalde instituirá hoy por decreto una comisión destinada a investigar los casos de desaparición y homicidios ocurridos en su provincia con presunta participación de la policía. Buena parte del documento de Estados Unidos estuvo dedicado, precisamente, a detallar varios de aquellos crímenes y a señalar, sin eufemismos, su falta de resolución. La creación de este grupo investigador—que tendrá su primera reunión de trabajo a media tarde, en el ámbito del Ministerio de Gobierno bonaerense—fue recibida con cierta esperanza por algunos sectores, como la Comisión de Familiares de Víctimas Inocentes de la Violencia Policial, Judicial e Institucional (CONAVI), y con descreimiento y críticas por parte de otras entidades de derechos humanos.

Junto con la de Carlos Reutemann, la administración de Duhalde fue una de las más castigadas en el documento del gobierno de Bill Clinton. "La policía estuvo involucrada en asesinatos extrajudiciales a menudo con impunidad (...). Hubo continuos abusos por parte de la autoridad policial", concluyó el informe, después de relatar los pormenores de casos como el de Miguel Bru o Alberto Núñez en el apartado específico sobre la provincia de Buenos Aires.

El paper norteamericano logró inmediatamente lo que los organismos defensores de los derechos humanos venían reclamando desde hacía meses: en apenas unas horas, Duhalde anunció la intención de crear una comisión investigadora. En los fundamentos del decreto que el gobernador firmará a primera hora de hoy se reconoce que la institución del grupo de trabajo responde "a la voluntad del gobierno de la provincia a contribuir activamente con el total esclarecimiento de aquellos presuntos delitos", pero también que "los instrumentos internacionales y sistemas de promoción y protección de los derechos humanos obligan a los Estados no sólo a respetar esos derechos sino a brindar las garantías necesarias que

su realización efectiva requiera".

El mentor intelectual de este proyecto—que apunta según los enunciados a esclarecer unos 20 casos de desapariciones y crímenes—fue en realidad el subsecretario de Justicia bonaerense, Juan Carlos Hitters. La comisión estará integrada por Nelva de Falcone (madre de Claudia, desaparecida durante la dictadura en la llamada Noche de los Lápicos); el presbítero José Luis Kauffman (nombre sugerido por el Arzobispado de La Plata); Mario Monichelli Erquiaga (presidente del Colegio de Abogados de la provincia); el director de Derechos Humanos bonaerense, Juan Scatolini; y por cuatro legisladores, dos peronistas y dos radicales.

Durante el lapso de su funcionamiento—en principio cuatro meses, aunque se prevé una prórroga por igual tiempo—la comisión podrá re-

cibir denuncias, documentación y pruebas, requerir informes, efectuar averiguaciones, remitir las denuncias y toda la información reunida a la Justicia y finalmente emitir un informe sobre la pesquisa. Aunque el primer texto del decreto de creación del grupo de trabajo circunscribía los casos a investigar a aquellos ocurridos a partir del 1° de enero de 1991, una gestión del subsecretario Hitters realizada a última hora de anoche logró modificar esa fecha y ampliarla para que abarcara uno de los casos de mayor resonancia, el de la desaparición de Núñez, un obrero de 32 años detenido en La Plata a fines de setiembre de 1990. Por este hecho la Justicia procesó a doce oficiales de la policía bonaerense, diez de ellos prófugos y los otros dos excarcelados.

La creación de la comisión fue bien recibida por algunos sectores. "El Go-

bierno decía que quería hacer algo transparente para la sociedad. Yo espero que puedan. Es la primera vez que encontramos una respuesta por parte de las autoridades. Sólo ansío que los dejen trabajar", señaló a *Página 12* María Teresa Schiavini, presidenta de COFAVI y madre de un joven asesinado por policías en una confitería de Témperey. En cambio, el SERPAJ opinó que "otra vez se crea una comisión para que investigue lo que es de competencia y responsabilidad estatal. El gobierno provincial le devuelve así el problema a la sociedad en lugar de resolverlo, es el Estado el que tiene la responsabilidad de la administración de la seguridad". También el CELS tuvo sus reparos y uno de sus dirigentes, Emilio Mignone, rechazó una invitación a participar de la comisión, aceptando apenas asesorar a sus miembros.

## Los servicios que sí funcionan

Tres hombres, ex miembros de los servicios de inteligencia durante la dictadura militar, fueron detenidos en Lomas de Zamora acusados de integrar el grupo comando que en diciembre pasado se llevó 200.000 pesos de la sucursal del Banco Mayo ubicada en el barrio porteño de Once. Uno de los delincuentes, identificado como José Salzkder, de 52 años, tuvo un proceso por secuestro extorsivo a mediados de la década del setenta. Los otros dos son Juan Carlos Fonseca, de 35 años, y Carlos Jorge Leyes, de 40, prontuariados por robos a mano armada y otros delitos. Una fuente de la Brigada de Investigaciones de Morón, que concretó las detenciones, dijo que la banda planeaba realizar un asalto al Hospital Gandolfo de Lomas de Zamora "o algún banco o comercio grande de la zona". La policía secuestró tres autos robados y un verdadero arsenal en poder de los asaltantes que serán indagados hoy por el juez en lo criminal de Lomas de Zamora Guillermo Robert.

Los tres hombres fueron detenidos el lunes, en horas de la tarde, cuando circulaban por la zona céntrica de Lomas en un automóvil Renault 9 de color gris. El vehículo había sido robado durante el fin de semana. Las fuentes policiales confiaron que los detenidos son "ex informantes o miembros de los servicios de inteligencia que participaron activamente en la lucha contra la subversión". Sin embargo, ninguno de ellos figura en la lista de represores confeccionada oportunamente por la CONADEP.

En la detención intervinieron "ocho grupos operativos" de la Brigada de Investigaciones de Morón que venía siguiendo los pasos de la banda. El personal que actuó se apostó en un área céntrica de Lomas y logró "encerrar y rodear" al Renault 9 "sin que sus ocupantes ofrecieran alguna resistencia". Mediante seguimientos e interceptación de llamados telefónicos la policía "tenía la sospecha firme de que eran los que robaron el Banco Mayo y realizaron otros asaltos tipo comando" ocurridos el año pasado.

Los voceros de la Brigada explicaron que los detenidos tenían "preparado" un automóvil Peugeot 405, de color bordó, también robado, oculto "a unas pocas cuadras del Hospital Gandolfo".

Los delincuentes tenían dispuesto un tercer vehículo, un Ford Escort de color azul, igualmente robado, muy cerca del Hospital Gandolfo. Los tres autos fueron secuestrados por el personal, que actuó bajo el mando del comisario inspector Juan Carlos Bottini, jefe de la Brigada. En los rodados hallaron un fusil FAL, tres revólveres—uno de ellos un Magnum 380—, dos pistolas, incluida la que le habían sustraído a un custodio del Banco Mayo, y varias cajas con proyectiles.

Tras la detención se hicieron allanamientos en varias viviendas, donde se encontraron otras armas de guerra, cajas de municiones, documentación en blanco del Registro Automotor, máscaras que eran utilizadas en los robos y credenciales de organismos estatales aparentemente falsificadas.

MENEM

# UNA

Por temor a un estallido social que altere sus planes de reelección para el '95—acrecentado tras los hechos de Santiago y la rebelión armada en Chiapas—, el presidente Carlos Menem impulsa el empleo de las Fuerzas Armadas en tareas de inteligencia interna, aunque esto lo obligue a modificar la Ley de Defensa.

## Una idea recurrente

La propuesta de Carlos Menem destinada a reformar la Ley de Defensa, para que los militares puedan hacer actividades de inteligencia interior, no es una novedad. El 3 de febrero de 1990, cuando Humberto Romero aún era jefe de la cartera de Defensa, propuso una modificación a la ley que autorizaría la intervención de las Fuerzas Armadas en un conflicto interno. Una semana más tarde, durante un almuerzo que reunió a los jefes castrenses, el Presidente profundizó las intenciones de Romero. Los deseos de Menem no lograron atravesar la oposición radical, que aún no había firmado el Pacto de Olivos, y el titular del Poder Ejecutivo debió archivar su propuesta que era mirada con cierto recelo en los cuarteles. La ley sostiene textualmente que la defensa nacional es "la integración y la acción coordinada de todas las fuerzas de la Nación para la solución de aquellos conflictos que requieran el empleo de las fuerzas armadas, en forma disuasiva o efectiva, para enfrentar las agresiones de origen externo". El artículo cuarto de la ley afirma que se "deberá tener permanentemente en cuenta la diferencia fundamental que separa a la defensa nacional de la seguridad interior". El titular de la Comisión de Defensa, Miguel Ángel Toma, debió convencer a propios y extraños para evitar que una mano traviesa abriera la puerta a la Doctrina de la Seguridad Nacional. Una posición que tíbilmente defendía la entonces senadora peronista Liliana Gurdulich de Correa, actual funcionaria del Ministerio del Interior. Esta tendencia encontró un nuevo escenario cuando se debatió la ley de Seguridad Interior, que estableció un control parlamentario de los servicios de inteligencia. En caso de que Menem concrete sus pretensiones, los legisladores oficialistas no sólo deberán reformar la Ley de Defensa, sino que también tendrán que borrar con el codo lo que hace dos años escribieron con la mano.



QUIERE QUE LOS MILITARES HAGAN INTELIGENCIA INTERNA

# IDEA MAS QUE FIJA

(Por Román Lejtman y Gabriel Pasquini) Un miembro del gabinete nacional reveló a *Página/12* que el presidente Carlos Menem impulsa el empleo de las Fuerzas Armadas en tareas de inteligencia interna, aunque ello obligue, eventualmente, a modificar la Ley de Defensa. El Gobierno entero se alinea formalmente detrás de la palabra del Presidente, pero en la intimidad al menos un ministro y un secretario de Estado plantearon sus resistencias a la inesperada voluntad de Menem. Con todo, aun sin la reforma de la ley —que prohíbe la injerencia castrense en asuntos internos—, los jefes de la inteligencia militar han sido convocados recurrentemente desde enero último para intercambiar información sobre la situación social. Hasta el momento, ningún informe de inteligencia, sea civil o militar, ha confirmado la preocupación presidencial, gatillada por el estallido social de Santiago del Estero y la rebelión armada de Chiapas (México).

Cada dos semanas, Menem pide que lo comuniquen con su colega mexicano, Carlos Salinas de Gortari, para volver a preguntarle cómo evoluciona la situación derivada de la insurrección de Chiapas. Esta obsesión presidencial acabó finalmente en una orden verbal hacia las Fuerzas Armadas, que se encargó de transmitir su secretario general, Eduardo Bauzá.

Convencido de que no tiene oposición en el plano político, Menem cree que la única amenaza a la estabilidad económica y a sus planes para ser reelecto en 1995 proviene de algún eventual levantamiento social. Las llamadas al Distrito Federal no son su única fuente de preocupación: la protesta campesina en Paraguay le provocó tal alarma que durante días exigió que le informaran minuto a minuto sobre los hechos.

## Secretos en reunión

Hasta la semana pasada, la premura presidencial era satisfecha con reuniones periódicas de funcionarios oficiales con los jefes de inteligencia de las tres Fuerzas Armadas. Eduardo Bauzá, Hugo Anzorreguy (SIDE), Carlos Ruckauf (Interior), Oscar Camilión (Defensa) y el jefe del Estado Mayor Conjunto, teniente general Mario Cándido Díaz, fueron los emisarios de Menem ante los servicios castrenses.

Formalmente, se dijo al periodismo que los militares sólo "escuchaban" sugerencias del Poder Ejecutivo, y, al sumo, arrimaban alguna opinión sobre los informes de inteligencia civiles. Sin embargo, se sabe desde hace mucho en el ambiente de la defensa nacional que las Fuerzas Armadas no han dejado de hacer inteligencia interna y el Gobierno más de una vez les ha deslizado algún pedido específico.

A medida que estas reuniones ampliaban sus alcances—voceros de Defensa indicaron que se sumarían los jefes de inteligencia de la Prefectura Naval y de la Gendarmería—, la ansiedad del Presidente no disminuyó, sino que, por el contrario, se tornó más voraz. Se ha llegado al punto de estudiar la posibilidad de legalizar la escucha y el seguimiento de los civiles por parte de los servicios de inteligencia castrense.

Con la venia de Menem, Bauzá



Carlos Menem junto al ministro Oscar Camilión. Por el temor presidencial habría que modificar la Ley de Defensa.

evaluaba la alternativa de enviar al Congreso un proyecto de reforma de la Ley de Defensa para "blanquear" las actividades secretas que se hacen en las jefaturas de Inteligencia de las tres fuerzas.

Esa decisión causó una inesperada resistencia en el gabinete, que aún no fue expresada oficialmente a Menem y a Bauzá. Ruckauf considera que la modificación de la Ley de Defensa puede colar por la ventana un resurgimiento de la Doctrina de la Seguridad Nacional, una posición que es compartida por Anzorreguy.

El ministro y el secretario tienen, además, otros temores: que la actual

ción legal de los servicios de inteligencia de las Fuerzas Armadas opaquen el desempeño de los agentes civiles que están bajo sus órdenes. Hasta ahora, Anzorreguy y Ruckauf pueden exhibir, sin cuestionamientos, informes de inteligencia que nadie se atreve a contradecir públicamente.

## Civiles y militares

"Como presidente de la Comisión de Defensa y de la Comisión de Seguimiento de los Servicios de Inteligencia, me niego terminantemente a que se reforme la ley y se permita a los militares hacer actividades inter-

nas", proclamó el diputado peronista Miguel Angel Toma.

—En la Casa Rosada dicen otra cosa—observó *Página/12*.

Oficialmente, yo no tengo información. Pero la posición de la bancada justicialista será la que acabo de decirle.

Fuentes militares, a su vez, enfatizaron ante este diario que la participación en la inteligencia interna no es, de ningún modo, un reclamo de las Fuerzas Armadas. "No hay nada de eso—se esforzó por explicar un alto oficial—. Ya tuvimos que pagar un enorme costo político por eso mismo y no queremos estar de nue-

vo en esa situación."

Aunque no negó la existencia de las reuniones, el vocero remarcó que "no hay razón alguna que justifique la participación de las Fuerzas Armadas en la inteligencia interna. No hay amenazas a la paz interior que no puedan ser controladas por las fuerzas de seguridad y ni siquiera el narcotráfico, del que se habla tanto en estos días, ha adquirido una envergadura tal que lleve a plantear la necesidad de una intervención nuestra".

Civiles y militares le dicen, le repiten y le insisten al Presidente que no hay de qué preocuparse. Preso de sus temores, Menem desconfía.

## La fuerza para casos muy urgentes

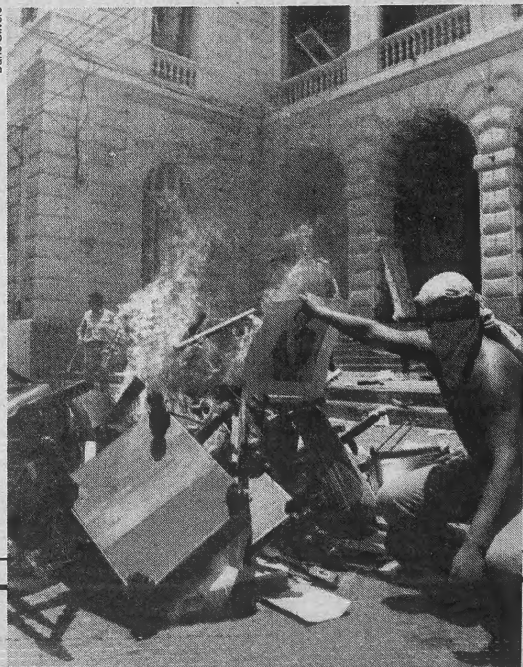
(Por G.P.) Si el presidente Carlos Menem quiere tener servicios militares de inteligencia, el Ministerio del Interior está encariñado con su fuerza de despliegue rápido para controlar y reprimir eventuales estallidos sociales. Pero el Ministerio de Defensa lo mira con malos ojos: papers de esa cartera afirman que es necesario modificar la Ley de Seguridad Interior para poner en pie esa especie de SWAT multiuso, aunque el verdadero temor es que se convierta en una mera ventanilla para comprar armas.

La creación del cuerpo de despliegue rápido fue otra de las consecuencias de la obsesión presidencial por el fantasma de la guerrilla. Cuando en enero pasado convocó a una reunión de alto nivel en la Casa Rosada—a la que asistieron ministros, secretarios de Estado, jefes militares y parlamentarios—y reclamó que se extremara la vigilancia para evitar un presunto "rebrote terrorista", Interior propuso crear una fuerza armada que estuviera a mano a la hora de un nuevo episodio como el de Santiago del Estero.

En verdad, se trataba de combinar recursos de los cuerpos de seguridad ya existentes, como la Gendarmería y la Policía Federal, en un plan de trabajo para emergencias, con un estatus especial y equipo propio. Esto último, piensan en Defensa, podría convertirse en la principal razón de ser de esta nueva escuadra represiva. El subsecretario de Seguridad Interior, Hugo Franco, uno de los más entusiastas impulsores de la fuerza de despliegue rápido, ha ganado fama en los cuerpos armados con los que tiene directa relación por su diligencia en conseguir equipamiento.

Uno de los argumentos de Defensa para impedir el nacimiento de la criatura de Franco es que su existencia legal dependería de una reforma a la Ley de Seguridad Interior, que no contempla la posibilidad de que el ministerio tenga a su cargo una fuerza propia. En cambio, hombres del Parlamento consultados por *Página/12* sostuvieron que no hace falta modificar la ley: un cuerpo de esas características—observaron—no implicaría más que un plan de trabajo para las reparticiones vigentes.

Dario Oliviero





# El fiscal investiga un "cinco" de retorno

Jorge Toloza propietario de la empresa de ambulancias Cruz Celeste de Mar del Plata denunció ayer ante el fiscal Quantín una presión para sobornar.

Mientras se apresta a reemplazar al fallecido Raúl Matara en el segundo lugar de la lista de candidatos a convencionales constituyentes por el justicialismo capitalino, la presidenta del PAMI, Matilde Menéndez, se vio envuelta en otra denuncia vinculada al escándalo por el presunto pago de coimas en el organismo. Jorge Toloza, propietario de la empresa de ambulancias Cruz Celeste, denunció que a mediados del año pasado la delegación Mar del Plata del instituto lo excluyó del servicio de prestaciones luego de que, según su versión de los hechos, se negara a pagar coimas a Oscar Caíno, quien es asesor de Osvaldo Masprone, integrante del directorio que comanda la funcionaria. *Página/12* tuvo acceso exclusivo a los casetes que el denunciante presentó como prueba ante el fiscal Norberto Quantín. En la grabación se escucha con claridad que un hombre que

se identifica como "Caíno" le solicita a Toloza "cinco" (probablemente se refiera a miles de pesos) en concepto de retorno por el pago de 25 mil que el PAMI le adeudaba. (Ver las transcripciones completas en esta misma página.)

La empresa ganó un concurso de precios realizado, en principio, para concretar los viajes de larga distancia durante dos años. La compañía El Libertador ganó los de corta distancia pero a los cinco o seis meses fue desplazada debido a supuestas deficiencias en el servicio. A instancias de las autoridades de la delegación, el hueco fue cubierto por Cruz Celeste. Los contratos vencieron en el '89 y, pese a que no se llevó a cabo un nuevo concurso, la compañía de Toloza siguió trasladando a los pacientes afiliados a la obra social.

Los tiempos de bonanza terminaron cuando el empresario comenzó a reclamar aumentos de tarifas por que, según afirmó, la hiperinflación

## PAMI recauda

y otros vaivenes económicos le estaban provocando pérdidas económicas. "No me alcanzaba para comprar vehículos nuevos ni para arreglar los que ya poseía pero -agregó el denunciante- el PAMI no respondía a mi pedido y me apretaban diciendo que estaba dando un mal servicio."

Habitualmente, Cruz Celeste efectuaba alrededor de mil viajes mensuales. En enero del '93, Toloza facturó unos 25 mil dólares. Ese mes, el PAMI le abonó el 50 por ciento -12.500 dólares- con el compromiso de saldar el resto varias semanas después. "Decían que les faltaban fondos", cuenta el empresario. El organismo no le dio la suma. En febrero volvieron a pagarle la mitad del total correspondiente a ese mes, con lo que la deuda ascendió a 25 mil dólares. El delegado de entonces era el doctor Arriola (enfermo actualmente es juez federal). En marzo no le entregaron ni un peso: ya le debían 50 mil dólares.

En abril lo llamó Oscar Caíno -quien tiene su oficina en el 9° piso de la sede de PAMI, en Buenos Aires- y le prometió que autorizaría el pago del dinero correspondiente a enero y febrero. El jueves 22 de abril, Toloza llamó a Caíno a Buenos Aires. "Respondió que me iban a pagar los 25 mil dólares si yo después le daba 5 mil de vuelta. Me sorprendió y tuve que darle guita que era mía", comentó Toloza. El pago se efectuó el viernes a las 2 de la tarde en un café ubicado a la vuelta de la sede de la delegación del PAMI. Caíno viajó especialmente desde Buenos Aires. "En abril del '93, Caíno me dijo: 'Necesitamos colaboración porque estamos trabajando para la campaña del '95. Hay mucha gente que quiere el negocio de las ambulancias pero si laburarás no vas a tener problemas', dijo a este diario el empresario."

"No le pagué nunca más", aseguró el dueño de Cruz Celeste. Durante mayo, junio y julio continuó cobrando el 50 por ciento del total. El resto se lo abonaban con retrasos de un mes. Después comenzaron a darle menos viajes. "Primero fueron los de urgencia. En setiembre bajé a 900 viajes, en octubre a 300 y en noviembre no me dieron ninguno. Hablé con el jefe administrativo de la delegación, de apellido Godoy, y me dijo que yo estaba dando un mal servicio." Luego quiso hablar con Matilde Menéndez pero la funcionaria se negó a recibirlo.

Investigación y textos: Susana Viana, Andrés Klipphan y Erwin Pérez



Norberto Quantín, fiscal federal en la causa del PAMI.

Desde ayer cuenta con dos interesantes casetes.

## "Le conseguimos el pago"

(Toloza) -Hola, sí. ¿Con el señor Caíno?

(Desconocido) -¿Quién habla?

(Toloza) -Toloza.

(Diálogo de fondo). (Desconocido) -Hola.

(Toloza) -Hola.

(Desconocido) -No corte.

(Toloza) -Bueno.

(Desconocido) -Hola.

(Caíno) -Hola. ¿Toloza?

(Toloza) -Sí. ¿Cómo le va?

(Caíno) -¿Qué tal, cómo anda?

(Toloza) -Acá andamos. No me pude comunicar con usted el domingo.

(Caíno) -No. La verdad que anduve medio apurado porque usted vio cómo anda la gente ahí en Mar del Plata, con el tema de la vivienda y todo eso. Anduve metido en esas cosas por los barrios y estuve llamando y sé que su teléfono no anda.

(Toloza) -No, no anda.

(Caíno) -Estuvo con Arriola.

(Toloza) -Sí, estuve con Arriola.

(Caíno) -Bueno, escuchame, le voy a decir lo que conseguimos hasta ahora: primero le conseguimos el pago más antiguo que tiene para que cobre esta semana.

(Toloza) -Ahá.

(Caíno) -¿Eh?

(Toloza) -¿Y el otro?

(Caíno) -El otro, la otra semana. Escuchame. De ahí, cuando llegue yo el viernes a Mar del Plata, vamos a hablar ¿eh? Después, ahora, le estoy tramitando la otra porque aparte para darle una mano le mandé toda junta ¿vio? cosa de que podamos...

(Toloza) -Falta la de marzo, que son 28 mil.

(Caíno) -Ahora le libro un no lo digo: 13.990 y pico.

(Toloza) -¿Para cuándo está eso?

(Caíno) -Para esta semana. La otra semana tiene otra más.

(Toloza) -Está bien y apenas esté la facturación de la otra a ver qué se puede hacer.

(Caíno) -Sí. Usted... si yo hablé con usted ¿vio?, porque creo que no va a haber inconvenientes.

(Toloza) -Claro. Pero como yo no me puedo comunicar con usted, hablé hoy con Arriola.

(Caíno) -Ya lo sabía. Arriola mismo fue el que habló conmigo. No se haga ningún drama. Estee... Yo, el jueves voy a estar allá y apenas llegue lo llamo? No quiero hablar por teléfono.

(Toloza) -Pida cuál teléfono está funcionando a PAMI Escucha, por las dudas, porque en este momento está la mamá de una de las chicas que trabaja conmigo.

(Caíno) -Lo sabía Toloza, lo sabía.

(Toloza) -Está bien.

(Caíno) -Los demás problemas que había los paramos. Estamos pidiendo la posibilidad de que le den la cápita ésta (esa diferencia).

(Toloza) -Está bien.

(Caíno) -Pero déjeme...

(Toloza) -El jueves.

(Caíno) -El jueves que viene nos vemos.

(Diálogo mantenido a principios de abril de 1993)

## "Hay 5 para arreglar"

(Desconocido) -Hola, directorio.

(Toloza) -Sí, ¿el señor Caíno se encontraría?

(Desconocido) -¿Quién habla?

(Toloza) -Toloza.

(musiquita). (Caíno) -Hola.

(Toloza) -Hola.

(Caíno) -¿Jorge?

(Toloza) -¿Cómo le va?

(Caíno) -Ah, ¿qué tal? ¿Cómo andás?

(Toloza) -Acá andamos.

(Caíno) -Bueno, escuchame. ¿Cuál es el total que tenés vos ahí?

(Toloza) -Eh. ¿de todo? Estee... el mes este y los dos meses anteriores.

(Caíno) -Bueno, los dos anteriores te los saqué. ¿Viste que te había dicho de uno solo?

(Toloza) -Sí.

(Caíno) -Escuchame, están los dos. Te conseguimos viste los dos cosos, los dos ¿viste? y ahora estamos conectándonos para sacarte todo lo demás.

(Toloza) -Ahora, una pregunta: ¿la facturación de este mes, también me van a pagar el 50 por ciento o me van a dar todo?

(Caíno) -No. Estoy trabajando para ver si salvarte todo. ¿viste? Escuchame un cachito, y ahí hay 5 que va a haber que arreglarlos.

(Toloza) -Ahá, de los 50 mil.

(Caíno) -No, no. De los que... de los dos de éstos. Y después vamos a tener que fijar algo.

(Toloza) -Bueno, pero que sea un porcentaje acorde.

(Caíno) -¿Cómo?

(Toloza) -Que tiene que ser un porcentaje acorde, digo.

(Arreglan para encontrarse en un café sobre Santiago del Estero, entre Castelli y Alvarado.)

(Caíno) -¿Y hablamos ahí? ¿Está bien?

(Toloza) -9 y cuarto más o menos. ¿Puede ser?

(Caíno) -Sí, loco, yo te espero, no me hago drama.

(Toloza) -Está bien.

(Caíno) -Escuchame. Te imaginás, yo llego a la madrugada así que me quedo... voy a estar todo el día allá con actividad así que...

(Toloza) -¿Querés un poco más tarde?

(Caíno) -Como quieras. Yo... escuchame... te quiero dar el tiempo para que vos vayas también ahí pero quisiera hablar con vos antes. Yo... si no es temprano va a haber problemas, ¿viste?

(Toloza) -Si querés a las 10 de la mañana. Lo hacemos a las 10 más tranquilos, podemos hablar más.

(Caíno) -Está bien, a las 10.

(Toloza) -A las 10 ahí. Listo.

(Caíno) -Sí, dejame que estoy laburando en algo acá... estoy en algo más interesante. Si charlamos bien, la cosa va a ser más interesante. Te va a convenir.

(Toloza) -De acuerdo.

(Transcripción del diálogo mantenido el 22 de abril de 1993.)





Tiene 200 años.



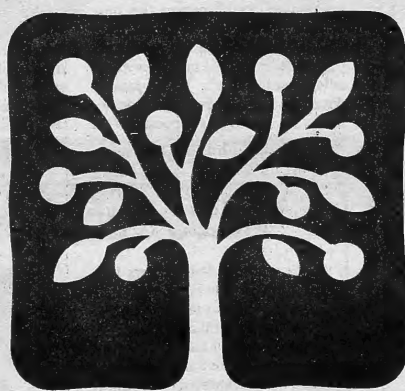
Está en más de 60 países.



Otorgó su primer seguro  
de vida en U.S.A. en 1794.



Y tiene 54.000 empleados  
al servicio de la gente.



**CIGNA**

La empresa de Estados Unidos especialista mundial en seguros, jubilaciones  
y pensiones, invertirá en la Argentina. Para ponerse a su servicio.



## Alfonsín busca desmarcarse

El titular del radicalismo, Raúl Alfonsín, pronosticó ayer "una gran elección para la Unión Cívica Radical" y aseguró, buscando diferenciarse del oficialismo, que "en el '95 procuraremos que no se concrete la reelección, porque el acuerdo con el Gobierno no intenta asegurar la permanencia de Menem en el poder". De gira por la ciudad de Santa Fe y en el marco de la campaña electoral para los comicios del 10 de abril, el ex presidente advirtió sin embargo sobre "el desinterés general de la gente" respecto de la reforma y destacó la "necesidad de explicar con mayores detalles de lo que realmente se trata, porque la población carece de total información". Durante el viaje, Alfonsín no se privó de criticar, como tantas otras veces, al titular de Economía, Domingo Cavallo: "Su política económica —dijo— va contra la gente de trabajo, porque en las provincias que he recorrido la población no tiene cubiertas las mínimas necesidades como para poder vivir". En pleno clima de campaña, los principales candidatos se lanzaron a defender el Pacto de Olivos, intentando mostrar una actitud opositora de la UCR. Ramón Mestre, primer candidato a constituyente por la provincia de Córdoba, aseguró que "mi partido quiso garantizar con el Pacto de Olivos el futuro y los derechos de los argentinos, para que la Constitución no sea la expresión de un texto sin sentido, una letra muerta, sino una realidad cotidiana dentro de los tres poderes para el ciudadano. El radicalismo siempre se interesó más por la república que por circunstancias coyunturales—aseguró—, y se puso al servicio de la sociedad con una idea de trascendencia de la Carta Magna". Respecto de la figura del primer ministro, el cordobés dijo que "es necesaria esta nueva personalidad política, ya que planteamos morigerar el presidencialismo".

De distinto tenor fueron las palabras del gobernador rionegrino, Horacio Massaccesi, quien se dedicó a defender al ex presidente. "Alfonsín continuará presidiendo la UCR más allá del resultado electoral del 10 de abril. Fue elegido como presidente del partido por todo 1994 y 1995 y así debe ser. Después de las elecciones, el partido debe seguir siendo la principal fuerza opositora, reanudando su discusión interna para elaborar una alternativa destinada a la sociedad para retornar al gobierno".

# El Gobierno proyecta el Pacto en cámara lenta

*La asunción del jefe de gabinete y la autonomía de la Capital son dos temas que siguen abiertos para el oficialismo.*

El Gobierno acrecentó en las últimas horas la preocupación del alfonsinismo por la posibilidad de que no se respete puntualmente el Pacto de Olivos. Pese a que desde Carlos Menem para abajo todos juran fidelidad al acuerdo reformista firmado con Raúl Alfonsín, las versiones que se disparan desde despachos ocupados por voceros habituales del menemismo alcanzan para sembrar la duda. Especialmente, las que difieren la asunción del futuro jefe de gabinete para 1995 y las que pronostican un lento trámite para concretar la autonomía política de la Capital Federal, es decir, dos rumores contrarios a los caballos de batalla con los que Alfonsín hace campaña a favor del Pacto. Ayer, fuentes de la Secretaría General de la Presidencia indicaron que para que asuma el nuevo jefe de gabinete hace falta una nueva ley de ministerios y la asignación de partidas presupuestarias. Conclusión: demora hasta el '95. Para el tema de la autonomía porteña —cuyo alcance todavía se discute en el Gobierno— dijeron que habrá elección directa del intendente, pero su poder y atribuciones tendrán que ser fijados por una Asamblea Constituyente capitalina. Y como la idea más extendida en el Ejecutivo apunta a elegir al nuevo intendente y a los convencionales el mismo día de 1995 en que Menem dispute su reelección, parece obvio que el primer jefe comunal surgido del voto de los ciudadanos será tan dependiente del gobierno nacional como en la actualidad.

La reacción espontánea de los dirigentes alfonsinistas que consultó este diario fue la de atribuir el embrollo a las propias internas del menemismo que, aunque sea de rebote, les dan alimento a los antipactistas radicales. Desde siempre, los opositores internos de Alfonsín le reprochan la supuesta escasez de garantías de cumplimiento del acuerdo que firmó en Olivos para la reforma de la Constitución con reelección incluida.

Los temas en disputa no están encadenados. El caso del jefe de gabinete encierra un forcejeo muy fuerte del menemismo con el ministro de Economía, Domingo Cavallo, quien fue el primero en pedir que el futuro "ministro coordinador" asuma recién en el

próximo mandato presidencial. Cavallo recela de que la reforma erosione su condición actual de superministro. La ley de ministerios que debe suceder a la asamblea constituyente y preceder a la puesta en funciones del jefe de gabinete es otro motivo de inquietud para el titular del Palacio de Hacienda.

Alfonsín hace campaña diciendo que habrá ministro coordinador apenas se jure la nueva Constitución y acusando por las amenazas de postergación "al miedo de Cavallo". Sin embargo, para mayor desconcierto radical, fue en la Secretaría General de la Presidencia que se disparó la versión con la imposibilidad de cumplir tan aceleradamente lo pactado: es necesaria una nueva ley de ministerios y el presupuesto de 1994 no contempla ninguna partida para asignarle al futuro funcionario.

La cuestión de la Capital Federal tiene otras aristas. Ninguna de las partes duda que el próximo intendente será elegido por voto directo. Pero

no es tan seguro qué poder se le dará, ni siquiera hasta dónde alcanzará la autonomía porteña (por ejemplo, si tendrá justicia y policía propias). El PJ porteño tiene tantas disputas y diferencias internas que allí pueden explicarse buena parte de los tironeos a favor y en contra de una amplia autonomía de la ciudad. El propio Menem duda sobre los beneficios de otorgar gran poder a un intendente que, por el distrito que comanda, será una figura política insoslayable. Máxime cuando el dirigente que más elecciones ganó en la Capital es el radical antipactista Fernando de la Rúa y cuando cualquier encuesta de estos días beneficia a Carlos "Chacho" Alvarez o pronostica que una alianza del centroizquierda podría dar un batacazo electoral. No es casual, entonces, que una de las hipótesis oficiales proponga que ese primer intendente sea dependiente económico del gobierno central y que la elección del jefe comunal y de los convencionales constituyentes (los mismos que fijarán el nuevo status de la ciudad y el poder del intendente) se haga el mismo día en que Menem batalle por su reelección. Tan empalagados como están por la sucesión devictorias, los menemistas apuestan a un arrastre de votos desde la elección presidencial hacia la comunal.



Raúl Alfonsín, preocupado por la implementación del Pacto. El Gobierno maneja tiempos que complican al jefe de la UCR.

## SUSPENSION PARA SACERDOTE

### No celebrarás misa

El sacerdote salesiano Lucio Sabati, primer candidato a convencional constituyente por el Frente Grande de la provincia de Chubut, no podrá celebrar misa públicamente mientras dure su candidatura o su eventual tarea como constituyente. La determinación fue tomada de común acuerdo entre el obispo diocesano de Comodoro Rivadavia, Pedro Rochino, y el superior provincial de la congregación salesiana. La medida, similar a la que en su momento adoptó en Avellaneda el obispo Rubén Di Monte con el sacerdote Eliseo Morales, no implica una sanción para el cura, sino la suspensión del ejercicio público del ministerio sacerdotal.

"El sacerdote Lucio Sabati se abstendrá, mientras dure su candidatura a convencional, del ejercicio de su ministerio presbiteral, a fin de alejar toda posibilidad de tergiversación de su acción pastoral", según puede leerse en un comunicado de la Iglesia difundido en Rawson. La información de fuente eclesástica precisa que la decisión fue adoptada después de

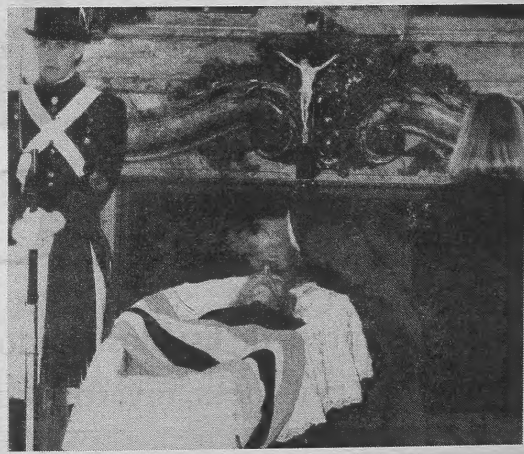
una entrevista entre el obispo, el inspector (superior) de la congregación salesiana y el propio Sabati.

El obispo emérito de Neuquén, Jaime De Nevares, es primer candidato a constituyente por el Frente Grande neuquino, y fue este prelado quien aclaró que la tarea de convencional no implica la participación partidaria que está expresamente prohibida por la legislación eclesástica para los ministros del culto. Sin embargo, las interpretaciones sobre el particular son diferentes entre los propios obispos, algunos de los cuales han criticado internamente la actitud del obispo neuquino.

En los próximos días podrían plantearse hechos similares al del sacerdote Sabati, dado que otros sacerdotes y religiosos ocupan cargos en las listas a constituyentes en distintos distritos del país. No es de esperar, sin embargo, que todos los obispos reaccionen de la misma manera. En el caso de Santiago del Estero, extraoficialmente se sabe que curas y religiosas habrían obtenido el permiso de sus superiores para aspirar al cargo de convencionales constituyentes.

## "Adiós a uno de mis grandes maestros"

Los restos de Raúl Matera fueron sepultados en la tarde de ayer en un cementerio privado, con la presencia de familiares, amigos y dirigentes peronistas. El presidente Carlos Menem había llegado al lugar en helicóptero minutos antes que el cortejo fúnebre. "Me toca esta misión de darle el adiós a un grande de la política", dijo Menem. "Fue uno de mis maestros en el arte de la política", había dicho antes, en el velatorio, en el Salón Blanco de la Casa Rosada. Además de Menem, estuvieron el canciller Guido Di Tella, el ministro del Interior, Carlos Ruckauf, y el de Educación, Jorge Rodríguez, el secretario legal y técnico, Carlos Corach, y el empresario peronista Jorge Antonio. "Los hombres que pierden el niño que tienen dentro van camino de la muerte. El nunca lo perdió y por eso vivirá siempre", sostuvo Ruckauf.



# EQUUS

Boutique Masculina

**LIQUIDACION TOTAL**

**AMBOS TODOS \$ 100**  
**SACOS TODOS \$ 69**

**TARJETAS - CHEQUES 12 PAGOS**

Lomas Center - Loc. 111 - Suipacha 916 - Soleil Factory - Loc. 1218  
Spinetto Shopping - Loc. 136 - Maipú 861 - Santa Fe 1717  
Abierto Sábados por la tarde



## MENEM Y SU ESTADO DE SALUD

**"Todo está perfecto"**

Carlos Menem se sometió ayer a un nuevo chequeo en la clínica donde fue operado hace cinco meses. Raúl Burzaco afirmó que "no se le ha dejado un órgano sin revisar".

"Todo está perfecto, todo está bien y puedo realizar todo tipo de actividad", dijo el presidente Carlos Menem. "Ayer me sacaron sangre y hoy estoy mejor que nunca", agregó. El secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco, apeló a su prosa habitual: "No se le ha dejado órgano sin analizar". Los médicos informaron por medio de un comunicado que "se comprobó la normalidad en todos los exámenes y estudios que le realizaron". Como cada vez que el presidente Menem se somete a un chequeo médico desde la intervención quirúrgica de su carótida derecha, el aparato de difusión oficial difundió ayer la fortaleza del primer mandatario.

Aunque según todas las fuentes la revisión de ayer fue de rutina, desde la operación de octubre pasado la salud presidencial es el centro de diferentes especulaciones políticas y trascendidos informativos, que no siempre son coincidentes con la versión oficial. Por ejemplo, fuentes de acce-

so a la intimidad presidencial informaron al diario *Ámbito Financiero* que Menem sufrió un desmayo durante su último viaje a España. El Gobierno redujo el episodio a un cuadro agudo de cansancio, pero el diario aún insiste en ratificarla.

Médicos del equipo que atendió al Presidente en octubre informaron además a este diario, en diciembre, que Menem sufre de ateromatosis, formación de ateromas, placas de colesterol que al desprenderse de la pared íntima de las grandes arterias pueden obstruirlas. La misma fuente indicó que a Menem se le detectaron otros ateromas, en la aorta y en las piernas, pero se prefirió circunscribir la cirugía al cuadro agudo localizado en la carótida, que incluía el riesgo de un colapso cerebral, y que, para que no se repita una situación como la de octubre, el Presidente está medicado con antiagregantes plaquetarios y no debe practicar deportes que impliquen movimientos bruscos.

Menem llegó ayer al Instituto Cardiovascular media hora después de lo

previsto inicialmente y se retiró diez minutos después del mediodía, a bordo de un Renault 21 color gris aceraado. Burzaco fue el encargado de leer el parte oficial que firmaron el médico personal de Menem, Alejandro Tfei, y los doctores Juan Carlos Parodi y César Gnocchi: "En el día de la fecha el señor presidente, doctor Carlos Menem, fue evaluado desde el punto de vista de su salud, habiéndose comprobado la normalidad de todos los exámenes y estudios que se le practicaron". Burzaco agregó, motu proprio: "Es una prueba normal que se le hace cada seis meses, por eso es tan larga. Hay gente que se pasa varios días en un examen similar". El chequeo de ayer duró tres horas.

La información oficial sobre la salud presidencial cumple con un elemental principio: el poder no debe mostrar debilidad porque ello genera grietas. Como conocen el tema, los aspirantes a la presidencia han incorporado la información sobre la salud de Menem como un dato importante para el diseño de su estra-



Carlos Menem, a la salida de la clínica donde fue revisado.

"Puedo realizar todo tipo de actividad", dijo el Presidente.

tegia. No es un elemento menor, por ejemplo, a la hora de definir si se pelea o no por la candidatura a vicepresidente.

Luego de la salida del sanatorio, Menem concurrió al velatorio de Raúl Matera a quien calificó como "uno de mis maestros en el arte de la política", y luego concurrió al cementerio Jardín de la Paz para participar del sepelio (ver página 6). Los médicos,

luego de que Menem se retirara del Instituto, comentaron su "privilegiado estado físico para su edad". Menem enfrentará una agitada agenda la semana próxima: en cuatro días tocará tres ciudades distintas de la India, además de los viajes de ida y vuelta, de un día de duración cada uno. Y su médico personal le recomendó este chequeo antes de iniciar la nueva gira internacional.

Omni Publicidad



## NO HAY OTRO MAS RAPIDO.



### CREDITOS HIPOTECARIOS DE BANCO ROBERTS EN SOLO 72 HORAS.

Ahora, corren buenos tiempos para comprar, ampliar o refaccionar su propiedad. Con los Créditos Hipotecarios de Banco Roberts. Se otorgan en apenas 72 horas en Capital y Gran Buenos Aires, o en 96 horas en el interior del país. Porque sus necesidades de vivienda no pueden esperar más. Se pagan hasta en 120 meses. A tasas muy bajas. Para que usted no se meta en apuros. Vaya ya mismo a la

sucursal más próxima de Banco Roberts. Si busca un crédito hipotecario más rápido, pierde el tiempo.

MONTO	PLAZO	T.N.A.
HASTA u\$s 100.000	5 AÑOS	14,00 %
	7 AÑOS	14,50 %
	10 AÑOS	15,25 %
MAS DE u\$s 100.000	5 AÑOS	13,50 %
	7 AÑOS	14,00 %
	10 AÑOS	14,50 %

Ingresos mínimos: u\$s 2.500.

Costo financiero total. Para montos menores de u\$s 100.000: 5 años 14,00%; TEA 17,41%; 7 años 14,50%; TEA 17,52%; 10 años 15,25%; TEA 18,01%. Para montos mayores de u\$s 100.000: 5 años 13,50%; TEA 16,57%; 7 años 14,00%; TEA 16,75%; 10 años 14,50%; TEA 17,00%.

El costo financiero total incluye: Tasas de interés, gastos administrativos (3 % en montos menores de u\$s 100.000 y 2,5 % en montos mayores de u\$s 100.000), honorarios de tasación, seguros de vida e incendio. No incluye gastos de escrituración.

ASESORESE: ☎ 326-7552/7553.



## BANCO ROBERTS

Buenos negocios todos los días.





Antonio Cassia en la reunión de la CGT.

"Esta es la CGT del diálogo, no la de amenazas de paros".

# La CGT "dialoguista" en su primera visita a Menem

Con Cassia a la cabeza, los máximos dirigentes de la CGT se reunirán hoy con el presidente Menem para negociar cambios en la reforma laboral y conseguir un interlocutor.

La reunión relámpago que los máximos dirigentes de la CGT tienen prevista para hoy con Carlos Menem será por algo más que motivos protocolares. El flamante titular de la central, el petrolero Antonio Cassia, anunció que el sindicalismo a pleno aprovechará el con-

clave para solicitar modificaciones en el proyecto oficial de flexibilización laboral y escuchar del Presidente el nombre de un interlocutor válido para avanzar sobre el tema debido al cortocircuito que aún

mantienen con el ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa. "No queremos continuar con el diálogo de sordos", aseguró Cassia en relación al jefe de la cartera laboral.

La reunión con Menem se realizará a las 10 en la Casa de Gobierno y, pese al encono sindical, Caro Figueroa será el partenaire del mandatario.

La reforma laboral será el tema de cabecera del encuentro aunque los popes gremiales y los dipusindicales que ayer se instalaron en el edificio de Azopardo e Independencia no descartaron la posibilidad de extender la temática hacia otros ítems como la desregulación de las obras sociales y las leyes de quiebra. El propio Cassia se encargó durante la tarde de consensuar con el secretario de la Presidencia, Eduardo Bauzá, la agenda completa, aunque obvió divulgarla.

En la reunión de ayer también se acordó una posición sindical homogénea sobre la flexibilización: aceptar el anteproyecto de 18 artículos enviado al Congreso por el ex ministro Enrique Rodríguez y discutir artículo por artículo hasta llegar a una ley consensuada. La medida terminó echando por tierra aquella segunda postura que planteaba la necesidad de crear un proyecto alternativo con el radicalismo tal cual habían anunciado algunos dirigentes del arco sindical al finalizar el '93. "Los radicales son los radicales, nosotros somos peronistas y éste es nuestro Gobierno, no confundamos", se encargó de despejar dudas ayer el titular de la Comisión de Trabajo y jefe del gremio del caucho, Osvaldo Borda, al ser consultado sobre el tema. La determinación también dejó en disponibilidad al hasta ayer principal asesor laboral de la CGT, Héctor Recalde, quien bregó contra viento y marea a favor de una norma alternativa.

El discurso del abogado mantenía su correlato en el de los popes de la anterior conducción, especialmente del dirigente "moderado" Oscar Lescano (Luz y Fuerza), quien mantenía firme el rechazo a la norma -también expresado a través de spots publicitarios que aún se mantienen en pantalla- al punto de llegar a amenazar con un paro general que nunca llegó a concretarse. La nueva conducción de la CGT, de neto corte oficialista, ya decidió quitar palos en el camino para la sanción de la norma que Domingo Cavallo calificó "imprescindible" para la economía del país. "Esta será la CGT del diálogo y no la de la amenaza de paros", sintetizó Cassia.

## בשנה זו בירושלים! Buenas acciones por un mundo mejor

Durante más de cuatro décadas, el Rebe de Lubavitch Shlita inspiró con su Torá, bendiciones, consejos y amor a millones de seres humanos con el fin de construir un mundo mejor.

En el último tiempo, el Rebe anunció que la Redención Mesianica es un hecho inminente, y llamó a prepararse especialmente para ello, a través de buenas acciones.

Hoy, cuando el Rebe está en un crítico estado de salud, cada uno de nosotros debe hacer el mayor número posible de buenas acciones y Mitzvot para, a través de ellas, lograr la piedad del Cielo y ayudar a su inmediata recuperación y a la Redención Mesianica.



Rebe de Lubavitch Shlita

Este miércoles,  
23 de marzo (11 de Nisán)  
es el día de la buena acción.\*  
El Rebe cumple 92 años.  
Regalémosle una buena acción.  
Y estemos preparados  
para recibir al Mashíaj

### Qué es la Era Mesianica

La era de la Redención es la época vaticinada en la Biblia por los Profetas, en la que no habrá hambre ni guerra, ni envidia ni disputa. Entonces, se cumplirá la anhelada profecía de "Un pueblo no alzará sobre otro su espada, ...sus espadas serán trocadas en arados, ...pues el mundo se llenará del conocimiento de Dios tal como las aguas cubren el mar" (Isaías).

\* "Y a partir de hoy, seguir inspirados todos los días".

JABAD LUBAVITCH ARGENTINA Agüero 1164, Capital Federal, tel. 963-1221.

Este aviso fue solventado por alumnos del Rebe.

## En contra

El disidente Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA) decidió iniciar una campaña pública contra la reforma laboral que impulsa el Gobierno y realizar un acto en conmemoración del 1° de Mayo, Día Internacional de los Trabajadores. La corriente liderada por el cervetero Saúl Ubaldini y el cooperativo Juan Manuel Palacios, quienes mantienen distancia de la CGT aunque nunca han hablado de ruptura, informó que el plan prevé un cronograma de trabajo con propaganda en las calles de las ciudades de cabecera de partidos del Gran Buenos Aires y Capital para informar sobre las "nefastas consecuencias que tendrá en los asalariados la sanción de la reforma laboral".



## PRESION OFICIAL POR LAS PATENTES

# Apurando el expediente

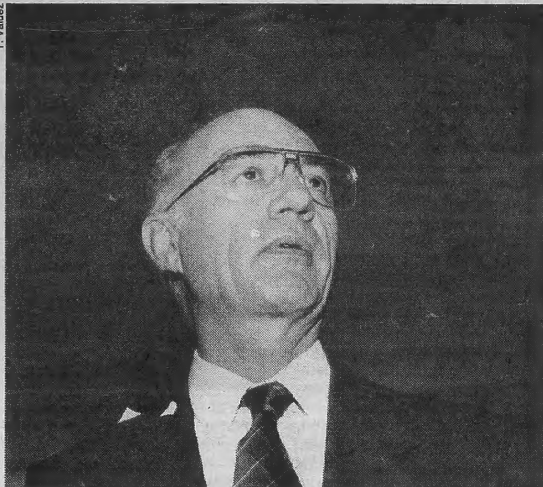
*El Gobierno afirmó que no apelará a un decreto para imponer el nuevo régimen de patentes medicinales, pero aumentó su presión para que el Parlamento lo apruebe.*

El secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, afirmó ayer que el Poder Ejecutivo no apelará al decretazo para institucionalizar el nuevo régimen de patentes medicinales que reclama Estados Unidos, y confió en que el Congreso sancione "lo antes posible" el proyecto de ley que concede un monopolio de explotación por veinte años al creador de una droga. El Gobierno aspira a tener por lo menos el dictamen de comisión a principios de mayo.

El vicepresidente norteamericano, Al Gore, advirtió en su reciente visita al presidente Carlos Menem que la Argentina será pasible de sanciones comerciales si no modifican el actual sistema, en el cual los laboratorios locales pueden producir medicamentos inventados en otras naciones. La industria de medicamentos de Estados Unidos logró que su gobierno imponga como plazo a terceros países el 30 de abril próximo. Ese día el presidente Bill Clinton recibirá un informe sobre las naciones que podrán ser sancionadas comercialmente.

No obstante, los escasos legisladores que se encuentran en sus despachos del Parlamento —la mayoría están dedicados a la campaña electoral—, coinciden en señalar que "será muy difícil" que el presidente Menem pueda cumplir con sus promesas de acatar las indicaciones que vienen del norte.

En realidad, la nueva ley de medicamentos es el mayor incumplimiento de Menem frente a Estados Unidos. Dos años y medio atrás, envió a la Cámara baja un proyecto que contemplaba totalmente las aspiraciones estadounidenses. Pero los diputados de todos



Eduardo Bauzá reiteró el reclamo del Gobierno al Congreso.

Espera que el proyecto del Ejecutivo sea aprobado "cuanto antes".

los bloques decidieron enterrarlo con una declaración que advertía que el proyecto no sería tratado hasta tanto las naciones industrializadas abandonaran su política de subsidios a los productos agrícolas.

Detenido en la Cámara baja, el Gobierno envió el proyecto al Senado a mediados del año pasado, para que fuera tratado en el período ordinario de sesiones. En medio de vigorosas presiones provenientes del norte, el Poder Ejecutivo incluyó el tema en las actuales sesiones extraordinarias, que expiran precisamente el 30 de abril. Pero nadie apuesta a que -

elecciones mediante— la cuestión pueda siquiera salir del Senado.

En realidad, el sueño que duerme el proyecto —pese al descomunal lobby de la industria farmacéutica norteamericana, que pagó varios viajes de legisladores con sus esposas a Estados Unidos— revela la gran oposición que enfrenta hasta ahora.

El diputado justicialista Rafael Flores expresó en los últimos días su total oposición al proyecto oficial y se pronunció en cambio por reconocer "inventor" de la droga con el pago de un canon, en lugar de concederle un monopolio "inaceptable". En términos similares, se pronunciaría el senador José Octavio Bordón, en lo que parece la punta de un iceberg dentro del propio partido de Gobierno.

Por su parte, los radicales José Genoud y Ricardo Lafferié impulsan la sanción de un proyecto dentro del marco del GATT, que fue suscripto hasta por los representantes norteamericanos. El titular de la UCR, Raúl Alfonsín, se pronunció por una norma que "reconozca el pago de royalties pero sin monopolio de la producción".

En términos generales, los legisladores cuestionan la concesión de un monopolio y se inclinan en cambio por el pago de un canon, rechazan el pago retroactivo que reclama Estados Unidos y acuerdan con un plazo de transición para el nuevo régimen, tal como se estableció en el GATT.

## THATCHER EN CHILE

## Aclaración de Frei

Las autoridades chilenas pasaron la última semana dando explicaciones a su par argentino sobre sus relaciones con Gran Bretaña. Primero, el gobierno de Eduardo Frei destacó el carácter privado de la visita que Margaret Thatcher realiza en estos días a Chile y ratificó la posición del gobierno chileno favorable a Buenos Aires. Ayer, un grupo de legisladores chilenos que participa de la conferencia de la Unión Interparlamentaria se encontró en París con el presidente del Senado argentino, Eduardo Menem, para explicarle que la visita de cinco de sus pares a las islas Malvinas, invitados por el gobierno británico, también fue hecha a título personal y "sin consentimiento ni autorización de las Cámaras". En medio de esos tironeos, el mismo Eduardo Menem anunció ayer desde París que parlamentarios argentinos y británicos se comprometieron a "encontrar medios de crear confianza entre los isleños y la República Argentina".

Luego del desmayo del lunes, Thatcher reanudó su agenda, que incluyó una cena con el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Augusto Pinochet, y que culminará hoy. "Estoy bien, ¿y usted?", fue la respuesta elegida por la ex Dama de Hierro frente a la pregunta de un periodista chileno que hizo referencia al malestar es-

tomacal que le provocó un desmayo mientras leía un discurso frente a más de quinientos empresarios. Por su parte, el ministro de Defensa argentino, Oscar Camilión, insistió en que la visita de Thatcher a Chile no tiene incidencias políticas para la Argentina.

Para ratificar las afirmaciones de Camilión, Eduardo Menem explicó en París que propondrá a sus pares británicos el restablecimiento de "las relaciones con los habitantes de las islas, que en algún momento antes del conflicto eran bastante aceptables". De todos modos, anticipó que los legisladores argentinos insistirán hoy en pedir a Gran Bretaña que discuta bilateralmente la soberanía en las islas Malvinas.

Con respecto al viaje de cinco legisladores chilenos a las Malvinas, el titular del Senado dijo que los integrantes del grupo parlamentario chileno que se encuentra en París manifestaron "la total ratificación de la posición del gobierno chileno", sobre la disputa por Malvinas entre la Argentina y Gran Bretaña. El senador Antonio Horvath informó que el 25 de enero último viajó a las Malvinas junto a cuatro legisladores más para conocer las posibilidades de desarrollo comercial entre Chile y las islas, aunque no quisieron "intervenir en el conflicto entre la Argentina y Gran Bretaña, porque somos respetuosos de las leyes internacionales".

Por teléfono o  
personalmente  
el Correo  
le informa hoy  
donde  
debe votar  
el 10 de abril.

Nuestro Correo le informa  
donde debe votar el 10 de  
abril. De lunes a viernes,  
de 8 a 20 hs, personalmente, en el Correo  
Central-Sarmiento 151-o,  
por teléfono:

315-9270  
20 líneas rotativas



CORREO ARGENTINO

**bgs**  
propiedades

*el mejor nivel*

**TASA Y VENDE  
PENSANDO EN USTED  
¡Llámenos hoy!**

AV. SANTA FE esq. ARAOZ  
**833 - 2002**

## Disgusto con First y Merrill

A Martín Redrado, titular de la Comisión Nacional de Valores, no le gustó la convocatoria realizada por el First Boston y Merrill Lynch para que jubilados y grandes inversores participen de la venta anticipada de las acciones de YPF que estaban indisponibles hasta el 1º de agosto. Redrado adelantó ayer a los banqueros que si no modifican las condiciones de la venta realizará una advertencia pública sobre los riesgos que asumen los tenedores. First Boston, cuyo representante local es Adalberto Krieger Vasena, y Merrill Lynch se comprometieron a vender las acciones de la petrolera, según la cotización de Nueva York, reservándose el derecho de marcar un valor de 50 centavos de dólar por debajo de ese registro y anunciarlo recién veinte días después de tomar las ofertas. Además de esa rebaja, que equivale al 2,0 por ciento de la actual cotización, los brokers cobrarán una comisión de 3,75 por ciento. Como se puede observar, el costo de desprenderse de las acciones es muy superior al que usualmente se fija en las transacciones en el recinto. Redrado convocó ayer a los financistas para que formulen una nueva propuesta, sugiriéndoles que establezcan un precio mínimo o permitan a los inversores desistirse de la operación si el precio de venta, luego de un mes de manifestada la intención de participar de la convocatoria, no los satisface.

# Cuando elija jubilación consulte con su sindicato

*Para inducir a sus afiliados a optar por la jubilación privada, algunos sindicatos le inventan lo que no da.*

(Por Natalio Liberman) Numerosos sindicatos están distribuyendo entre sus afiliados boletines y folletos explicativos del nuevo sistema previsional. Como en los meses de mayo y junio todos los trabajadores deberán optar por el sistema público o el régimen privado, y existe un desconocimiento muy grande sobre la nueva ley previsional, con esos folletos el propósito sindical es que los trabajadores estén "bien informados para elegir lo mejor", según reza el texto de FATSA, el gremio de la sanidad. Sin embargo, los textos tienen la característica de explicar los términos y alcances de la nueva ley en forma muy poco objetiva y hasta distorsionada, con un claro sesgo en favor del sistema privado. No por casualidad la iniciativa informativa corresponde a sindicatos que han decidido participar del régimen privado como socios de Administradoras de Fondos de Jubilación y Pensión (AFJP), como la UOCRA, FATSA, la Federación Trabajadores de la Industria de la Alimentación (FTIA) y otros.

Las explicaciones sobre el siste-

ma público son en general correctas, pero cuando se refieren al sistema privado no se ajustan a lo que determina la ley. Así, por ejemplo, el folleto de FTIA dice que con los aportes "la AFJP invertirá estos fondos y obtendrá ganancias que se acumularán en la cuenta individual" (del afiliado). En el de la UOCRA, en cambio, se señala que "el dinero que aportemos al régimen de capitalización generará intereses". No es lo que dice la ley, que taxativamente señala que los aportes del trabajador, previa deducción de las comisiones de la AFJP, irán a un fondo cuyo valor "se determinará en forma diaria sobre la base de la valoración establecida por esta ley y sus normas reglamentarias de las inversiones representativas del respectivo fondo de jubilaciones y pensiones" (art. 85). Por lo tanto, el fondo puede variar en más o en menos, valorizarse o desvalorizarse, según el valor o precio de las distintas inversiones en acciones, títulos, obligaciones negociables, etcétera, que realice la AFJP. Si se valoriza, el fondo aumenta, y si se desvaloriza, el fondo disminuye. Los folletos de FATSA y UOCRA, al afirmar que habrá ganancias o se generarán intereses, inducen al trabajador a creer que el fondo siempre tendrá rendimientos positivos, cuando éstos pueden ser tanto positivos como negativos.

Tampoco se ajusta a la ley la aplicación de los haberes que percibiría el trabajador en el régimen privado. Tanto el folleto de FATSA como el de la Unión de Empleados de la Justicia de la Nación dicen que "la jubilación estará conformada por la PBU (Prestación Básica Universal), más la PC (Prestación Complementaria) -si se realizaron aportes al anterior sistema- más el dinero aportado a la AFJP, al que deberán sumarse las ganancias obtenidas por las inversiones realizadas". Pareciera entonces que el trabajador podría retirar el "dinero aportado" y "las ganancias", cuando en realidad ese dinero es indisponible y el afiliado, cuando se jubile, deberá adquirir, en una AFJP o en una compañía de seguros, con el total acumulado una renta mensual cuyo importe dependerá de la composición de su grupo familiar. Si es soltero o viudo, el importe será mayor que si es casado, porque la renta mensual se calcula en función de la expectativa de sobrevivencia al momento de jubilarse. En el caso del soltero, solamente del titular. Si está casado, de los años de sobrevivencia del que se jubila y de su cónyuge, por el derecho a pensión en caso de fallecimiento del titular.

También cambia si el jubilado es varón o mujer, porque las mujeres tienen una mayor expectativa de vida que el hombre, y además pueden jubilarse a los 60 años en lugar de los 65. Aunque un hombre y una mujer tengan al jubilarse el mismo fondo acumulado, gozarán sin embargo de una renta mensual distinta: la de la mujer será menor porque su fondo se dividirá por más años que el total acumulado del hombre. En el sistema público, el importe jubilatorio es indiferente a si el beneficiario es soltero o casado, mujer o varón.

En ningún folleto se explica esta última cuestión, que es clave en la determinación de la jubilación pri-



vada: el estado civil al momento de jubilarse.

Según los cálculos actuariales, a igual fondo el haber jubilatorio mensual del hombre casado y de la mujer es un 35 por ciento inferior al del hombre soltero.

Felipe Murolo, superintendente de las administradoras.

Las explicaciones sobre el régimen privado no se ajustan a la ley.

## SUBIO LA BOLSA

# Gracias a Greenspan

No hubo nada más importante ayer en la City porteña que la distante reunión del Comité de Mercado Abierto de la Reserva Federal (banca central de Estados Unidos), en la que se estableció la política monetaria para el próximo trimestre. Es tal la globalización del mercado local, si se tiene en cuenta el insólito comportamiento de los operadores, que ya casi no se consideran factores internos para decidir las inversiones. Antes de dar un paso los financistas se fijan en la evolución de la tasa de interés estadounidense. Ayer, Alan Greenspan, titular de la FED, anunció al respecto, luego del encuentro con los doce miembros del Comité, que "habrá un ligero aumento de la tasa de corto".

Los operadores ya habían descontentado esa decisión, por lo que ante la difusión de la noticia reaccionaron comprando acciones y bonos. Greenspan no adelantó el porcentaje de suba, pero la mayoría de los analistas estima que la variación será de un cuarto de punto. Así, la tasa de descuento, o sea la de préstamos interbancarios, se ubicará en el 3,5 por ciento anual. A diferencia del retroceso del 4 de febrero, cuando la tasa pasó de 3,00 a 3,25 y desencadenó una ola de venta en los principales mercados financieros y bursátiles, los banqueros recibieron esta vez con agrado esa decisión de Greenspan.

Este aplicó un segundo golpe preventivo contra la inflación, tema que lo obsesiona y que lo enfrenta con los técnicos de la administración de Bill Clinton. El secretario del Tesoro, Lloyd Bentsen, había declarado al respecto que no veía la necesidad de incrementar la tasa. Greenspan cree que la economía estadounidense corre el riesgo de recalentarse y, por lo tanto, sufrir una escalada de precios. Entonces, para reafirmar la independencia de la FED y su estrategia antiinflacionaria, volvió a re-

tocar la tasa de corto.

La posición que asumió Greenspan fue bien recibida por los operadores en Wall Street, y la tasa de largo bajó de 6,97 a 6,83 por ciento anual. Los operadores locales, en tanto, imitaron el comportamiento de sus pares en Nueva York: las acciones subieron entonces 2,9 por ciento, con un volumen operado de 44,8 millones de pesos. De las dos series de Boqon sobresalió la segunda en dólares, al avanzar 1,1 por ciento, para terminar a 73 redondos.

## Devolviendo de a poquito

Los agentes de La Plata que quedaron en pie, luego de la crisis por la defraudación cometida por siete de sus colegas, se comprometieron a destinar la mitad de los ingresos del Mercado de Valores bonaerense para crear un "fondo de resarcimiento" y otro de "garantía". El primero se formará con el 30 por ciento de los derechos y aranceles que cobra el MerVal (en total 0,40 por ciento de cada operación) y su destino será devolver el dinero que perdieron los inversores y que, según estimaciones de los damnificados, alcanzaría los 10 millones de pesos. El presidente de la Comisión Nacional de Valores, Martín Redrado, opina en cambio que la defraudación no superaría los 4 millones. La Bolsa platense estuvo operando en promedio 40 millones de pesos mensuales, por lo que los inversores han de recuperar su dinero recién dentro de cinco años. El fondo de garantía, por su parte, se constituirá con el 20 por ciento de los ingresos de la corporación de agentes con el objetivo de tranquilizar a los inversores y así poder retomar las actividades en el recinto.

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

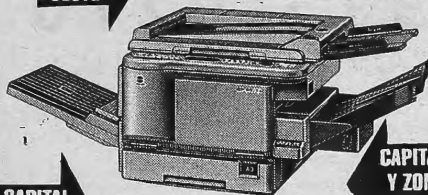
802-7440 CABELLO 3270 328-3847  
328-8735

Si Ud. conociera nuestros precios de fotocopiadoras NUEVAS no pensaría en reacondicionadas

Llámenos según su ubicación geográfica

CAPITAL Y ZONA OESTE

"REPRONORTE S.R.L."  
Sarmiento 402 - Morón  
627-8546 • 629-4648



CAPITAL Y ZONA SUR

"DLF ELECTRONICA S.A."  
B.Q. Martín 2121 • Cap.  
28-3696 • 21-0385

CAPITAL Y ZONA NORTE

"PS FOTOCOPIADORAS"  
Tucumán 2163 - 4º A  
951-4440-Fax: 952-7050

Las mejores marcas en VENTA - ALQUILER - LEASING



DETUVIERON AL PRESIDENTE DE LA CGE

# Cornide quiere que Castillo cante

*El fornido Juan Manuel Castillo, líder de la que fuera histórica patronal peronista, quedó arrestado ayer bajo sospecha de fraude. Lo acusa el empresario Osvaldo Cornide.*

El presidente de la Confederación General Económica, Juan Manuel Castillo, fue detenido ayer como consecuencia de la causa judicial en la que se investiga una presunta estafa por 30 millones de pesos contra la obra social empresaria APS, vinculada a aquella entidad. Junto con Castillo también fueron arrestados el gerente financiero de la entidad, Eduardo Jacobs, y el anterior in-

tervenor en APS, Héctor Ibáñez, pero el juez en lo Criminal y Correccional Alberto Baños (a cargo de la causa) extendió órdenes de captura sobre otra decena de directivos de la obra social, entre los que se cuentan Jorge Branchi (ex gerente general) y Raúl Orzanco (director). La causa se originó en una denuncia de la actual intervención en APS, comandada por el mercantil y menemista Osvaldo

Cornide, y los operativos se concretaron cuando falta sólo una semana para renovar las principales autoridades de la central empresarial.

APS es la más importante obra social de directivos de empresas, con un padrón de unos 100 mil afiliados y un total de casi 250 mil adherentes a sus sistemas de medicina prepaga. Luego de varios meses de acusaciones cruzadas entre la anterior conducción de la entidad y diversas cámaras empresarias comerciales (entre las que se contaba precisamente la CAME, liderada por Cornide), el Poder Ejecutivo decidió nombrar por decreto a la nueva intervención al recibir dos informes (de la ANSSAL y de la Sindicatura General de la Nación) en los que se detallaban "serias irregularidades" en el manejo administrativo de la entidad.

Basándose en esos informes y en una auditoría realizada a poco de asumir, Cornide presentó el 7 de este mes su denuncia, en la que acusa a las anteriores autoridades de APS y a la conducción de la CGE de "administración fraudulenta" de la primera entidad. Entre otras presuntas irregularidades, la acusación pidió que se investigue una transferencia por 11 millones de pesos realizada desde la obra social a la CGE el año pasado "en carácter de presuntas acciones de difusión o promoción"; la firma de un contrato de telemedicina con una empresa de Estados Unidos por 11 meses y 3,5 millones de dólares, "sin que guarde relación el costo con los resultados esperados", y la contratación de publicidad con un canal de cable del Chaco por 2,6 millones.

Aunque el secreto del sumario impidió conocer más detalles de la investigación judicial, se supo que en los procedimientos de ayer se habrían secuestrado facturas y otros documentos para verificar las denuncias presentadas.

Desde los cuarteles de César Tortorella, líder de la CGI y pretendiente a dirigir toda la CGE, se venía acusando a Castillo de "manejos poco prolijos" y de haber cometido el grueso error político de recostarse en Gustavo Beliz (ex Interior), en lugar de ponerse bajo el ala de Eduardo Bauzá.



Juan Manuel Castillo, jefe de la Confederación General Económica.

## PAGOS AL SEGURO

### Generosidad con algunos

(Por D.V.S.) Aunque se dispuso su liquidación en enero de 1992, el Instituto Nacional de Reaseguros (INDeR) sigue vivo y tiene cuerda por lo menos hasta el año 2000. Seis años es el tiempo que le demandará al organismo saldar un pasivo con las empresas del sector que asciende a unos 1564 millones de pesos, según estima la resolución 351 de Economía firmada por Domingo Cavallo. El monto reconocido es sorprendentemente alto en términos de la cifras que se manejan habitualmente.

Lejos de lo que fue durante décadas su misión de instancia máxima y obligatoria de las compañías aseguradoras para garantizar el funcionamiento del negocio, el INDeR sobrevive sólo para honrar deudas.

Para ello, aunque este año al instituto ya no le quedan activos que liquidar (sólo mantiene su vieja sede de Diagonal Sur), contará con ingresos por 281 millones de pesos originados en el impuesto de 8 por ciento que se carga sobre el precio de cada prima.

Esos recursos van a parar al denominado Fondo de Regularización Sinistral, con el cual el INDeR prevé hacer frente durante 1994 a pagos por 248 millones de pesos en concepto de reaseguros pasivos con el exterior y pasivos y activos con la plaza interna, derivados de juicios de asegurados contra las compañías.

"Eso se suma a unos 400 millones que el instituto volcó a la plaza a tra-

vés del pago de siniestros en los dos últimos años", acotó un funcionario que entiende en la materia.

El resto del presupuesto del organismo lo absorberá el sostén de una estructura mínima de 159 empleados, a razón de casi dos millones de pesos por mes.

El otro capítulo pendiente en la "sobrevivencia" del INDeR es la resolución de los juicios que le trabaron años atrás las empresas aseguradoras. "En caso de sentencia desfavorable -dispuso la norma dictada por Cavallo-, se procedería a pagar con bonos, ya que en su mayoría obedecen a causas anteriores al 31 de marzo de 1991", o sea, previas a la convertibilidad.

Según aclararon operadores del negocio, se trata de pleitos en los que se reclaman varias decenas de millones de pesos por la mora de los pagos del instituto.

### Cardoso es un amigo

Entre el acto de recepción de los créditos del BID, el lunes a la noche, y las actividades que tenía agendadas para ayer a la tarde, Domingo Cavallo se hizo tiempo para darse una vuelta por Porto Alegre. El titular del Palacio de Hacienda participó, junto al premio Nobel de Economía Gary Becker, en la apertura del VII Fórum de la Libertad, organizado por el Instituto Atlántico, oportunidad en la que elogió la "seriedad" del plan de estabilización de su colega Fernando Henrique Cardoso. Sin embargo, abrió un margen de dudas sobre sus posibilidades de éxito en un año electoral al señalar que las "reformas profundas sólo pueden ser hechas en un gobierno con horizontes de largo plazo". Aunque se negó a comentar la probable salida de Cardoso del gobierno para participar en las elecciones presidenciales de octubre, Cavallo refirió que "lo importante es que el equipo (económico) sea mantenido y que los mecanismos (del plan) no sean interrumpidos". A primera hora de la tarde de ayer, Cavallo ya había retornado a su despacho para seguir atendiendo la agenda.

### Contrabando

La Justicia investiga una nueva denuncia contra Francisco Macri, presidente de Sevel, por presuntas maniobras ilegales en la importación de autos. Entre la documentación secuestrada en los allanamientos a Opalsen, la DGI halló despachos de aduana cuyos valores no coincidirían con los originales en el importe de derechos abonados y en el valor de los 25 rodados ingresados por el puerto de Buenos Aires. En ambos casos, en la documentación secuestrada los valores prácticamente duplicaban los de la original. El juez federal Roberto Marquiech derivó la causa al fuero penal económico, bajo la figura de contrabando documental en perjuicio de los particulares que adquirieron las unidades. La denuncia involucra a Macri, Raúl Martínez, de Opalsen y el despachante Francisco Siquier.



**DR. STANISLAV GROF  
EN ARGENTINA**

#### SEMINARIOS

Jueves 24 \* PSICOLOGIA TRANSPERSONAL  
Viernes 25 \* EMERGENCIAS ESPIRITUALES  
Güemes 3950 de 9 a 12 y de 14 a 17 hs.

#### CONFERENCIA

"EL POTENCIAL CURATIVO DE LOS ESTADOS  
NO ORDINARIOS DE CONCIENCIA"  
Viernes 25 a las 20 hs.: Hotel Bauen, Av. Callao 360

#### TALLER VIVENCIAL

"LA AVENTURA DEL AUTO-DESCUBRIMIENTO UNA  
EXPERIENCIA DE RESPIRACION HOLOTROPICA"  
SABADO 26 Y DOMINGO 27 DE 9 A 17 HS.

CONVOCA: **ALUMINE - UNIVERSIDAD DEL HOMBRE**  
Güemes 3950 (1425) Buenos Aires  
TEL. Y FAX: 831-3738 y 831-6197

## UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

• ABOGACIA  
• ARQUITECTURA  
• CONTADOR PUBLICO  
• Lic. en COMERCIALIZACION  
• Lic. en ADMINISTRACION  
• Lic. en SISTEMAS  
• ANALISTA DE SISTEMA  
• Lic. en ARTES y Cs. del TEATRO  
• Lic. en Cs. de LA EDUCACION  
• Prof. Ens. MEDIA en Cs. EDUC.  
• Lic. en CIENCIA POLITICA  
• Lic. en DEMOGRAFIA y TURISMO  
• Lic. en PERIODISMO y COMUNIC.  
• PROCURACION  
• Lic. en PSICOLOGIA  
• Lic. en PSICOPEDAGOGIA  
• Prof. en PSICOPEDAGOGIA

• Lic. en PUBLICIDAD  
• Lic. en RELACIONES PUBLICAS  
• Lic. en SOCIOLOGIA  
• Lic. en SERVICIO SOCIAL  
• ASISTENTE SOCIAL  
• FARMACIA  
• BIOQUIMICA  
• Lic. en QUIMICA

CURSOS  
• GERIATRIA  
• ONCOLOGIA  
• MEDICINA DEL TRABAJO  
• FLEBOLOGIA y LINFOLOGIA  
• MEDICINA ESTETICA  
• DERMATO COSMIATRIA  
• TERAPIA FAMILIAR SISTEMICA

• DOCTORADOS EN:  
• CIENCIAS PENALES  
• CIENCIAS POLITICAS  
• PSICOLOGIA  
• PSICOLOGIA CLINICA  
• PSICOLOGIA SOCIAL  
• SOCIOLOGIA

**BME. MITRE 1411**

★ 09:30 A 20:00 ★

Aranceles mensuales vigentes en carreras:

1º año y doctorado: \$ 134,50.- • 2º año \$ 139.- 3º año \$ 143,50.- •  
4º año \$ 148.- 5º y 6º año \$ 152,50.-



## Liotta en Ciencia

El cardiocirujano Domingo Liotta, un pionero en el campo de los trasplantes de corazón, aceptó ayer el ofrecimiento del presidente Carlos Menem y será el nuevo secretario de Ciencia y Tecnología, en reemplazo de Raúl Matera, quien falleció en la víspera víctima de una embolia pulmonar. Con más de 40 años en el ejercicio de la medicina, Liotta fue secretario de Salud Pública durante la última presidencia de Perón y lo atendió en los últimos años hasta su muerte, ocurrida el 1° de julio de 1974. Afiliado desde joven al Partido Justicialista, en 1991 Liotta encabezó una alianza partidaria en Entre Ríos denominada Unión Provincial al candidato a gobernador, para tratar de quebrar, aunque sin éxito, la polarización entre el justicialismo y el radicalismo. Nacido en la ciudad entrerriana de Diamante el 24 de noviembre de 1924, Liotta cursó estudios de medicina en la Universidad Nacional de Córdoba. En 1960 viajó a Estados Unidos, Francia e Italia, donde siguió atentamente los avances en materia de trasplantes de corazón, y en 1961 presentó el Estado Unidos su primer corazón de plástico en la reunión anual de la American Society for Artificial Organs. En 1971 regresó al país para desempeñarse en los hospitales Durán e Italiano, donde trabó amistad con Matera, quien era jefe del servicio de Neurocirugía de ese nosocomio. En 1968, junto con el doctor Denton Colley, Liotta había participado del primer reemplazo de un corazón por una prótesis cardíaca en el ser humano. Liotta afirmó que dedicará sus esfuerzos personales a "concientizar a la población sobre la necesidad de donar sus órganos para salvar vidas". Al respecto, puntualizó que "entre 20 mil y 30 mil personas fallecen anualmente en el país a causa de insuficiencias cardíacas, y podría salvarse un porcentaje importante si la gente comprendiera que puede donar sus órganos".

La Asamblea universitaria de la UBA eligió por amplia mayoría a Oscar Shuberoff para un tercer período en el rectorado. De esta manera el ganador de la elección se convirtió en el primero en ocupar ese alto cargo que resulta reelecto por segunda vez.

Shuberoff obtuvo 132 votos, en tanto quedó segundo el candidato del centroizquierda, Luis Yanes, con 45 votos, y tercero el justicialista Carlos Mundt, con 31. Pese a un comienzo de campaña difícil, Franja Morada votó en pleno al ganador.

(Por Nora Veiras) Antes de que los consejeros pudieran sumar las rayitas anotadas en un pizarrón del aula magna del Colegio Nacional de Buenos Aires, la barra de Franja Morada estalló en el grito "Shuberoff, Shuberoff" y todos supieron que el actual rector acababa de ser reelecto para cumplir su tercer mandato al frente de la Universidad de Buenos Aires (UBA). Cuando la euforia alfonsinista paró, el resultado confirmó el anuncio del cantito: el contador Oscar Shuberoff obtuvo 132 votos de los 232 asambleístas presentes. La abrumadora mayoría en los tres claustros (docentes, graduados y estudiantes) relegó a un lejano segundo lugar al decano de Filosofía y Letras, el geógrafo Luis Yanes, quien reunió 45 asambleístas para el sector de centroizquierda. El ex decano de Agronomía, el ingeniero agrónomo Carlos Mundt man-

tuvo su candidatura con 31 votos. En apenas dos horas y media, la Asamblea agotó el debate sobre proyectos, prebendas, condiciones y métodos para decidir el liderazgo académico de la principal casa de estudios del país.

El consejero superior del claustro docente, Juan Antonio Travieso (Derecho), postuló la continuidad de Shuberoff para "terminar con el apagón educativo" y como representante de un proyecto de defensa de la educación pública, gratuita, cogobernada, pluralista y financiada por "el Estado mediante el cobro de impuestos". Acaallados los aplausos y el solitario grito de "Abajo el Pacto", el vicedecano de Filosofía y Letras, José María Gurucía, propuso al decano reelecto por unanimidad en su facultad, Luis Yanes, de quien destacó su formación científica (ex titular del Departamento de Geografía de esa unidad académica, doctorado en Filoso-

fía en Alemania, consultor principal de la CEPAL, investigador del CONICET) y lo definió como "un universitario de fuste". A renglón seguido, el profesor de Agronomía, Marcelo Bordas presentó al tercer hombre en pugna, Carlos Mundt.

La mise en scène continuó sin alteraciones. El consejero estudiantil Facundo Ramos (Psicología) se acercó al estrado para decir que "en nombre de la Franja Morada y con la esperanza de torcer el destino que nos quiere imponer este Gobierno consideramos que el hombre con la voluntad, la capacidad y el coraje para liderar este proceso es Oscar Shuberoff". El encuadramiento orgánico de los 36 consejeros franjistas no impidió que llegaran a la Asamblea las diferencias internas. El consejero superior estudiantil Sergio Borsalino (Exactas) leyó un documento firmado por los 8 franjistas que se habían jugado por el ex secretario de Ciencia y Técnica, Mario Albornoz. "Los resultados de las asambleas de claustros demostraron que una parte demasiado importante de la comunidad académica está desinteresada por el destino de la institución. De modo que, mientras pretendíamos sumar voluntades a este intento por medio de propuestas, los votos drenaron por otros medios hacia otras listas", relató para luego justificar el respaldo al actual rector "no porque avalamos la forma en que muchos de nuestros compañeros se convencieron de las bondades de una segunda reelección, sino porque creemos que la división de nuestra agrupación haría más vulnerable a la universidad".

Seguros del triunfo, los operadores del shuberoffismo sólo estaban nerviosos porque al momento de la votación se cumpliera con la palabra empeñada. "Es muy difícil correr contra el caballo del comisario y más aún contra el comisario mismo, pero seguiré en carrera. Mi objetivo es ganar corriendo, no abandonando. Doy la cara por la universidad porque al lugar donde llegué, por poco y pobre que sea, no llego solo", explicó Carlos Mundt en evidente crítica a la actitud de Albornoz, quien había optado por bajar su candidatura ante el seguro triunfo de Shuberoff y la posible fractura de Franja. La hegemonía oficialista no impidió que el consejero graduado por Exactas y ex dirigente de CONADU, Juan Fló, arremetiera contra la metodología para sumar voluntades. "Hubo llamados a asambleístas para apretarlos, amenazándolos con terminar su carrera académica si no se los votaba. Cada uno de nosotros tuvimos la oportunidad de comprar o ser comprados. Cada secretario o subsecretaría tenía tres o cuatro candidatos. No voy a dar nombres, no quiero juicios, pero cada uno en su conciencia sabe cómo llegó acá para votar", dijo Fló.

## DOCE AÑOS DE RECTOR

# "Es una etapa brillante"

El rector de la Universidad de Buenos Aires, Oscar Shuberoff, tuvo ayer su tarde de gloria. Desbordado por un tercer triunfo que le garantiza doce años a la cabeza de la principal casa de estudios del país, firmó autógrafos, se abrazó con sus seguidores y agradeció su reelección "en nombre de todos los argentinos". "La UBA está atravesando una etapa brillante, como lo demuestra el apoyo mayoritario de todos los claustros", explicó Shuberoff.

roff con los ojos todavía llorosos y prometió "una reforma administrativa y académica para hacer más pertinente la oferta de carreras".

A diferencia de la primera reelección en la que había necesitado seis rondas de votaciones para acceder a su segundo mandato de cuatro años, Shuberoff consiguió el apoyo necesario en la primera votación. Necesitaba 119 sufragios y sumó 132. Sus operadores supieron sumar por derecha e izquierda. Los decanos de Ingeniería (Carlos Raffo), Derecho (Andrés D'Alessio), Psicología (Sara Slapak), Económicas (Rodolfo Pérez), Arquitectura (Carmen Córdova), Odontología (Juan Pezza) y Farmacia (Alberto Boveris) respaldaron la continuidad del actual rector y reflejaron la mayoría obtenida en los claustros. Yanes obtuvo el respaldo de sus pares de

Ciencias Sociales (Juan Carlos Portantiero) y Exactas (Eduardo Recondo). Mundt, en cambio, cosechó el apoyo de su sucesor Guillermo Murphy y del decano de Medicina, Luis Ferreira. La decana de Veterinaria, Susana Miranda, y la absoluta mayoría de los consejeros de esa facultad se abstuvieron, ya que en su momento habían impulsado la candidatura de Mario Albornoz.

Flanqueado por Borón y su inminente reemplazante como vicerrector, Alberto Boveris (Farmacia), Shuberoff calificó como "un disparate que deberá probarlo quién lo dijo", a la acusación sobre "aprietes" para conseguir los votos en la Asamblea, ratificó que "no vamos a arancelar", consideró que quienes plantearon alternativas hicieron "un penoso esfuerzo de diferenciación" y destacó que "los ejes del debate en la universidad son académicos, no partidarios".

**Instituto Industrial «Luis A. Huergo»**  
Perú 759 - Capital  
**Escuela Técnica de Enseñanza Privada**  
Especialidades: Construcciones, Química, Mecánica, Electrónica Industrial, Electrónica en Telecomunicaciones, Electrónica en Computadoras  
**Comienza Curso de Aspirantes a Ingresar a 1er. Año. 1ero. de Abril**  
Charlas Informativas:  
Martes y Jueves de Marzo - 19.30 a 20.30 hrs.  
Confirmar asistencia a los teléfonos:  
362-9964/9428/9516 361-8136

**CENTRO DE CAPACITACION EN TECNOLOGIAS DE GESTION SOCIAL**  
Organiza: FUNDACION GENERACION 2000  
Con el respaldo académico de: FIAPCO (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales).  
Y el auspicio de: Subsecretaría de Formación Profesional, del Ministerio de Trabajo.  
Orientado a:  
• Dirigentes de Organizaciones Sociales.  
• Microempresarios y Cooperativistas.  
• Estudiantes avanzados.  
• Graduados terciarios o Universitarios.  
Clase Inaugural: Lunes 28 de Marzo, 19.30 hs., Pasaje del Progreso 949.  
Informes e Inscripción:  
Pasaje del Progreso 949 (Bajo AUI - Parque Chacabuco).  
Tel: 923-0151 478-4913  
De 12 a 19 hs. Hasta el 30 de marzo.

- Planeamiento.
- Marketing.
- Fundraising.
- Comunicación.
- Negociación.
- Toma de Decisiones.
- Resolución de Problemas.
- Ingeniería de Productos.
- Costos.
- Calidad Total.
- Estado, Políticas Públicas y Gestión Social.
- Procesos Administrativos y Financieros.

**Metodología:**  
Talleres Intensivos.  
Seminarios Modulares.  
Consultoría Especial.  
Trabajo de Campo.  
Foros.

**DIBUJAR**  
UNA EXPERIENCIA POSIBLE  
• Duración 6 meses  
informes  
MARTA TRADATTI  
831-0868 72-2128

**Centro de Terapias Psicosomáticas y Desarrollo Humano**  
• Área formación  
Movimiento expresivo energético  
Masaje - Lectura corporal - Anatomía - Trabajo sobre sí  
Cursos anuales - intensivos para el interior y extranjeros  
y como siempre... nuestras clases de movimiento expresivo para toda edad, masajes, talleres y actividades gratuitas.  
Paraguay 4171 - Cap. Fed. Tel: (01)775-0889

**VILLA DEVOTO - JARDIN DE Bs. As.**  
GIMNASIA COMBINADA - Prof.: Norma Valenti  
CUERPO - MENTE - ESPIRITU  
Forma totalizadora de trabajo corporal que acciona todos los músculos sin llegar a la fatiga. RESPIRACION - ELONGACION y LOCALIZACION: movimiento consciente y tensión dinámica, que permite usar la fuerza del propio músculo, sin necesidad de elementos físicos. Logre todo en conjunto, equilibrio corporal y paz interior.  
ASUNCION 3827 - Mensajes: 51-1511 - 503-2404

**Cursos de pintura decorativa**  
Sobre Madera-Mimbres  
Hiero-Biscocho cerámico  
Diferentes estilos y efectos  
Fórmulas-Stencils  
Marmolados-Esponjeados  
Decoración de paredes  
Trabajos por encargo  
El Taller de Cecilia O.  
Tel.: 823-2916

## ESTUDIO DE JUEGO

**LIC. HILDA CAÑEQUE**  
• Grupos de Juegos para adultos.  
• Instruccionado en Juego.  
• II Seminario Internacional sobre Juego y Creatividad.  
Tel.: 40-2048 / 4780 de 15 a 19.30 hs.

**PINTURA-DIBUJO**  
TALLER  
TEORICO - PRACTICO  
981-0533 • 87-8351



FUE REELECTO POR SEGUNDA VEZ

# SHUBEROFF EN LA UBA

Las acusaciones del consejero por Exactas sólo provocaron dos respuestas genéricas. El representante docente Antonio Castorina (Psicología), quien había respaldado la lista de claustro apadrinada por Shuberoff, fundamentó su decisión de votar a Yanes y destacó que "no debemos saldar cuentas para ver quién es más o menos corrupto sino discutir cuál es el mejor programa". La decana de Psicología, Sara Slapak, defendió "el estilo de trabajo democrático, el conocimiento de la realidad universitaria y el pensamiento reformista" de Shuberoff y aseguró que "todos los que estamos acá tenemos conciencia, ética y pensamiento crítico y nuestro voto va a reflejarlo".

Agotada la lista de oradores, el vicerrector Atilio Borón y el secretario general saliente, Gustavo López, dieron vía libre a la votación nominal. Shuberoff puso sobre la mesa todos sus asambleístas, los 132 votos le permitieron ganar en la primera votación de las nueve previstas por el Estatuto. Los militantes de Franja gritaban "yo no me vendo por nada del mundo/ a Franja la llevo en el alma/ y a Alfonsín en el corazón". Frente al estrado, la secretaria académica de la UBA, Alicia Camilloni, y el presidente de la Federación Universitaria Argentina (FUA), Daniel Nieto, lloraban abrazados. "Fue paliza, Alicia, fue paliza", repetía Nieto.



Rector Oscar Shuberoff, 12 años al frente de la UBA.

"Estilo de trabajo democrático y pensamiento reformista."

MINISTRO RODRIGUEZ

## "Un tema puntual" en Lomas

El ministro de Educación, Jorge Rodríguez, reconoció ayer que unos diez mil chicos de Lomas de Zamora no han podido comenzar las clases por problemas de infraestructura, como denunció días atrás el Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación bonaerense (SUTEBA), aunque explicó que es un "tema puntual sobre una población de cuatro millones de estudiantes de la provincia". Rodríguez, sin embargo, se encargó de aclarar que "es una cuestión que maneja Buenos Aires" para deslindar la responsabilidad de la cartera a su cargo.

El ministro comentó en una entrevista concedida a Mónica Gutiérrez en Radio Del Plata que la cartera educativa no tiene relevamiento sobre los casos que han afectado el comienzo del ciclo lectivo, sino que "tenemos la información que nos dan las provincias, parcial, sobre algunos tipos de problemas". Consultado por la denuncia del SUTEBA, el gremio de base bonaerense de CTERA, Rodríguez admitió que se trata de un "tema puntual sobre una población de cuatro millones de estudiantes de la provincia de Buenos Aires. Estaría focalizado el problema en estos diez mil chicos de Lomas de Zamora". También reconoció la falta de vacantes en esa jurisdicción, aunque aclaró que ambos temas lo manejan las autoridades provinciales.

Rodríguez explicó que "estamos

trabajando desde el ministerio nacional en el marco de la Ley de Educación y de la descentralización, estamos haciendo un planteo transformador total del sistema educativo y trabajando con las provincias en el marco del Consejo Federal de Educación". El funcionario precisó que en ese ámbito se están decidiendo "las acciones concretas ya para 1994 en relación con los resultados de la evaluación de la calidad, además de toda la planificación relacionada con el plan social educativo".

El ministro también deslindó la responsabilidad de la cartera educativa nacional en el conflicto planteado en Salta, donde los docentes entraron en la tercera semana consecutiva de paro. Es un asunto "del gremio con el gobierno provincial", expresó. En ese sentido, comentó que "ante un conflicto provincial desde la Nación tenemos el área de la Subsecretaría de Relaciones Interinstitucionales, en la que ofrecemos asistencia técnica para facilitar el diálogo. Luego hay situaciones en las cuales puede ser que el conflicto se prolongue porque las

posturas se endurecen y no se da lugar a una solución parcial, aunque sea la continuación del diálogo sin la necesidad de interrumpir la prestación del servicio escolar, como está ocurriendo en Salta". No obstante, Rodríguez destacó que en el "'87, '88, '89, '90" "tenemos prácticamente 90 días de cierre de escuelas en el país. Ahora hay situaciones localizadas".

### Despilfarro educativo

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, manifestó que "todavía hay muchas ineficiencias y mucho despilfarro en algunas áreas del sector público", entre las que citó a la educación, debido a las sucesivas licencias en las que incurren algunos maestros y que obligan al nombramiento de personal suplente. Cavallo precisó que el promedio internacional es de 14 alumnos por docente, mientras que "en algunas provincias es de 9 o 10" por maestro. La arremetida de Cavallo sobre el tema se enmarca en la campaña que desde hace unos meses lanzó el Gobierno en pos de la modificación del Estatuto del Docente.

### Buenos Aires sin clases

Ninguna escuela bonaerense dictará clases hoy ya que los docentes dedicarán el día a su perfeccionamiento. La Dirección General de Escuelas provincial precisó que maestros y profesores elaborarán durante la jornada el plan de trabajo para el año en curso y analizarán materiales de apoyo para la formulación del proyecto institucional. La suspensión de la actividad escolar afectará también a los establecimientos privados.

Página/12

EN SALTA Y JUJUY

Tel.: 087-222249

**LUDIAS**  
RODOLFO INVESTIGACION Y ASISTENCIA EN SEXUALIDAD

**POSGRADO EN SEXOLOGIA CLINICA**  
 Duración: 2 años - 1 Clase semanal, días martes de 20 a 22 hs.  
 Destinado a: Médicos y Psicólogos Clínicos  
 Fecha de inicio: 5 de abril

**CURSO PARA LA EDUCACION SEXUAL**  
 Destinado a: Psicólogos, Médicos, Psicólogos Sociales, Asistentes Sociales, Obstetras, Psicopedagogos, Docentes  
 Talleres quincenales  
 Fecha de inicio: Sábado 9 de abril - 9 horas

Informes e inscripción:  
 Billinghurst 2476 2º piso  
 Tel. 805-4594  
 Telefax: 803-0833

UNA BUENA ENSEÑANZA CONSTRUYE UNA BUENA VIDA

### BACHILLERATO TRILINGÜE

Científico y Humanístico  
con elevado nivel académico

COLEGIO SECUNDARIO

Martín  
Buber

CHARCAS 4145 - CAPITAL

ABIERTA LA INSCRIPCION 1995

### ESCUELAS TECNICAS ORT

Cursos de Admisión 1994

Para ingreso a Primer Año en 1995

1º Turno

Abril a Agosto de 1994

2º Turno

Agosto a Dic. de 1994

Inicio de inscripción para los dos turnos  
en ambas escuelas:

24 de Marzo de 1994 de 9 a 16 hs.



VACANTES  
LIMITADAS

ORT I: Yaky 240 - Cap. Fed.  
Tel.: 982-3648/ 3436/ 5425

ORT II: Montañeses 2847 - Cap. Fed.  
Tel.: 782-7571/7671

**CBC**  
**ARQUITECTURA**  
TALLER APOYO DIDACTICO  
PROYECTUAL - DIBUJO  
801-6770 Arquí.

**TEATRO**  
ACTUACION - DIRECCION  
DRAMATURGIA  
**JORGE RULLI**  
361-9203

**EDUCACION MUSICAL**  
**NIÑOS 5 A 12 AÑOS**  
FLAUTA DULCE - LECTURA MUSICAL  
CANTO Y CORO  
ALICIA LURÁ 773-6736  
TERESA USANDIVARAS 551-0745

**CONSEJO SEXUAL**  
ASESORAMIENTO A ESCUELAS  
TALLERES:  
- PADRES - ALUMNOS - PADRES  
ALICIA FERREIRA  
DORA GARCIA  
791-6781

**CURSO PARA MAESTROS**  
Juegos teatrales para la  
docencia escolar  
(Inicial y básica)  
Prof. ELENA CANEPPA  
Taller AGUSTIN ALEZZO  
Inscripción del 16-3 al 25-3  
de 12 a 14.30 hs.  
Tel.: 40-2168 Córdoba 2797

**DIRECCION TEATRAL**  
**TECNICA ACTORAL**  
para cantantes  
**REGIE**  
**DE LASSALETTA**  
Colón-Esc. Mun. Arte Dram.  
8-12 y 19-22 hs.  
361-9770 383-7973

## A favor del voto en blanco

Dispuestos a capitalizar el desinterés general frente a las próximas elecciones de constituyentes, el Partido Humanista y el Partido verde llamaron ayer a votar en blanco el 10 de abril. La vocera oficial del PH, Lía Méndez, dijo que "la reforma constitucional es el último paso para consolidar un modelo económico antihumanista y salvaje", y mostró un cuadro en el que se observa el crecimiento del voto en blanco desde 1983 hasta el 3 de octubre último, cuando lo hicieron más de 700 mil personas. "Votar en blanco es legal. Vote en blanco" es la consigna del primero de los tres afiches que la agrupación pegará en todo el país, según explicó Méndez al detallar la campaña que lanzó el PH en estos días. "Los convencionales serán unos simples 'levantamanos' en una Convención Constituyente que no decide nada—sostuvo la vocera del PH—. Nosotros proponemos la participación electoral votando en blanco, una tendencia que crece en nuestro país." El primero de los afiches que lanzó la agrupación explica didácticamente cómo votar en blanco. "Para hacerlo, tome el sobre vacío, péguelo y proceda a votar", dice el cartel. Los otros carteles pondrán el acento en los costos de la reforma. Sin vueltas, el primero de ellos dice en letras grandes sobre fondo rojo: "Una reforma indecente. Para reelegir al presidente, costará 150 millones de pesos". El último cartel compara el sueldo de los constituyentes con el de maestros, enfermeros, médicos y jubilados. Los dirigentes del Partido Humanista están convencidos de que en esta elección crecerá el número de votos en blanco, y especulan incluso con la posibilidad de superar el millón de votos. "Votar en blanco significa exteriorizar una clara intención de repudio a todas las listas intervinientes", explica el PH en uno de sus folletos. "Mucha gente de izquierda prefiere no tener representantes en esta constituyente, que es ilegal desde su inicio", dijo un dirigente del PH, que junto con la Corriente Nacional Patria Libre son las únicas agrupaciones que llamaron a votar en blanco. Un vocero del Frente Grande explicó que, "en las actuales condiciones, el voto en blanco no sirve para nada. Además, no hay que hacerse grandes ilusiones con las masas votando en blanco. En el '73, muchos partidos que llamaban a votar en blanco decían: 'se viene la nevada', y lo único que nevó fueron votos peronistas".

## Debate sobre la reforma

La agrupación Convergencia por un Judaísmo Pluralista y de Avanzada organiza, para mañana, a las 20 horas una mesa redonda sobre la reforma constitucional. Participarán el juez federal Leopoldo Schiffrin, presidente de la Cámara Penal de La Plata, el economista Alejandro Rofman, ex presidente de la DAIA Nehemías Resnitsky, la antropóloga Leonor Slavsky, el rabino Sergio Bagman y el dirigente de la Organización Sionista Jorge Kirszenbaum. En el centro comunitario Tzavta, Presidente Perón 3638, de esta capital.

# Primer viaje oficial de la DAIA a Alemania desde la Guerra

**"Vamos a observar las medidas que el gobierno alemán toma frente al resurgimiento del racismo", dijo Beraja a Página/12, al anunciar la visita oficial que realizará la DAIA a Alemania. Los recibirá Helmut Kohl.**

(Por Raúl Kollmann) Por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial, una delegación de la comunidad judía argentina realizará, en los primeros días de abril, una visita oficial a Alemania y será recibida por el jefe del gobierno, el canciller Helmut Kohl. Rubén Beraja, titular de la DAIA, presidirá la comitiva: "Es la primera vez que pisamos Alemania—señaló a Página/12—. Vamos a observar, sobre el terreno, las medidas que el gobierno alemán toma frente al resurgimiento de la xenofobia y el racismo". El embajador germano en la Argentina, Wiegand Pabsch, sostuvo que la invitación del gobierno alemán responde a la necesidad de afrontar las susceptibilidades: "La comunidad judía argentina es una de las más grandes del mundo. Queremos que vean cómo hemos respondido al rebrote neonazi, prohibiendo a los grupos que están fuera de la Constitución y enfrentando las cosas mediante un proceso legal, constitucional, serio y con pruebas".

La importancia que el gobierno alemán asigna a la visita se evidencia en el rango de las autoridades que recibirán a la delegación: además del canciller Kohl, habrá encuentros con el ministro de Relaciones Exteriores, Klaus Kinkel, y con los titulares de los distintos bloques del Parlamento alemán. La comitiva argentina también dialogará con representantes de las comunidades judía y turca para evaluar la situación actual de las minorías. Sobre todo tras la oleada de acciones xenófobas ocurrida en el primer semestre de 1993. Por último, la delegación visitará lo que fueron los campos de concentración del nazismo para rendir homenaje a las víctimas del Holocausto.

"Nosotros vamos a expresar nuestra preocupación por los brotes de racismo que se verificaron en Alemania y queremos apreciar directamente las medidas que está tomando el gobierno—señaló Beraja—. Hay una apreciación muy difundida de que la policía no estuvo lo suficientemente activa frente a esos brotes, pero al mismo tiempo creemos que el gobierno alemán está haciendo un esfuerzo honesto. En ese sentido, la comunidad judía argentina quiere fortalecer los vínculos con el pueblo alemán y establecer un sólido bloque con los que repudian a los grupos racistas."

En diálogo con este diario, el embajador Pabsch explicó cómo se gestó la visita oficial de la comunidad judía. "En realidad todo fue espontáneo. Cuando en octubre pasado estuvo en Buenos Aires el ministro de Relaciones Exteriores, Klaus Kinkel, conversó con los representantes de la comunidad judía, ellos se manifestaron muy preocupados por los incidentes contra los extranjeros. La susceptibilidad era evidente. De manera que Kinkel los invitó y gestionó de inmediato la entrevista con Helmut Kohl. Creo que es muy bueno que los representantes judíos argentinos tengan una visión propia de los incidentes xenófobos, que no ocurren sólo en lo que era el este de Alemania. Nosotros pensamos que es un fenómeno muy complejo y que las organizaciones neonazis básicamente están integradas por una parte—relativamente pequeña—de la juventud que se siente frustrada y se inclina a la violencia y a la autoglorificación. Ello indefectiblemente se transforma en intolerancia, en una manifestación oscura de nuestra alma colectiva. En realidad no saben lo que era el nazismo, ni qué



Rubén Beraja (izquierda) y el embajador alemán Wiegand Pabsch. El gobierno le asigna importancia a la visita. "Queremos que la comunidad judía argentina vea cómo hemos respondido ante el rebrote neonazi."



## Emilie y los Oscar

(Por R. K.) "Sólo le puedo decir gracias a Steven Spielberg por hacer una película tan buena y pedirles a las autoridades argentinas y a las de todo el mundo que permitan que este film sea visto por la juventud." Con estas palabras, Emilie Schindler expresó ayer su satisfacción por los premios Oscar obtenidos por *La lista de Schindler*, basada en la epopeya que vivieron ella y su marido durante el nazismo, y al mismo tiempo reclamó la recalificación de la película, que hasta el momento es prohibida para menores de 16 años. En este tema puede haber novedades esta misma semana, ya que el titular del Instituto Nacional de Cinematografía, Guido Parisier, señaló ayer que "la calificación de apta para mayores de 16 años se podría suplir con el acompañamiento de los padres".

Emilie se hizo presente ayer en una conferencia de prensa de la Casa Argentina en Jerusalén, en la que se anunció para el 25 de mayo la apertura de una nueva sala—denominada Oskar y Emilie Schindler—en la sede de la calle Antebi 3, en Jerusalén. El papa Juan Pablo II, que estará en Israel en esa fecha, la madre Teresa de Calcuta, el presidente Carlos Menem y el premio Nobel Elie Wiesel fueron invitados al acto de inauguración, según el anuncio realizado por Saturnino Montero Ruiz, quien encabezó la conferencia de prensa. Ayer mismo se conocieron las adhesiones a la iniciativa: el primer mandatario y de Wiesel.



hizo Hitler. El gobierno alemán impulsó la prohibición de la película fuera de la Constitución."

—¿Hay relaciones entre los grupos neonazis alemanes y los que operan en la Argentina?

—No vemos relación alguna. Los grupos neonazis alemanes son casi locales. No se los equiparar a una organización internacional. Por supuesto que no se descartan vínculos personales.

—De todas maneras, usted sabrá que el mundo asiste con cierto miedo al rebrote xenófobo en Alemania.

—Mire, la respuesta de la gran mayoría de los alemanes ha sido impresionante. Actos y marchas multitudinarias, centenares de miles de personas con velas o con pancartas de rechazo a los actos de xenofobia. Somos el país con mayor cantidad de extranjeros de Europa, más que en Francia o en Inglaterra. Hay 1.500.000 turcos

que viven, trabajan y se integran en Alemania. De todas maneras, como cualquiera sabe, en todo los países hay personas atradas que no aceptan a personas que llegan de otro lado. Le quiero dar un último ejemplo, un hecho objetivo: antes de la Segunda Guerra, Berlín era el centro del judaísmo de nuestro país. Ahora, con la llegada de judíos que vienen de lo que era el Este se está convirtiendo otra vez en el centro del judaísmo.

## ANIVERSARIO DEL GOLPE

# Radio abierta el jueves 24

Al cumplirse mañana dieciocho años del último golpe militar, los organismos de derechos humanos convocaron a recordar la fecha con una radio abierta que funcionará durante todo el día en Diagonal Norte y Cerrito bajo la consigna de Memoria para Siempre.

Los organizadores hicieron un llamado a "todos aquellos que no quieren olvidar aquel nefasto 24 de marzo de 1976 y las terribles consecuencias que sobre la sociedad produjo la dictadura", que permaneció en el poder hasta diciembre de 1983.

La radio que instalarán las entidades para recordar la fecha funcionará entre las 12 y las 21. Del acto participarán cantantes, músicos, artistas plásticos, gremialistas, periodistas, escritores y representantes de entidades públicas para hacer constar su repudio a todo quebrantamiento de la voluntad popular. A la recordación convocaron las Abuelas de Plaza de Mayo, la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, la Asociación de Ex Detenidos por Razones Políticas, el Centro de Estudios Legales y Sociales, Familiares de Detenidos Desaparecidos por Razones Políticas, la

Comisión Memoria Histórica, la Liga Argentina por los Derechos Humanos, las Madres de Plaza de Mayo Líderes, la Fundación, el Movimiento Ecuaménico por los Derechos Humanos y el Servicio de Paz y Justicia.

Según los organizadores, el acto del 24 de marzo representa el "repudio al golpismo militar que asoló la historia de este país" y que ha dejado secuelas en todos los planos de la vida, ya sea en el cultural, social, económico y en el de los valores éticos. Uno de los ejes del acto de mañana será la denuncia de esas secuelas en la actualidad.



OFRECE SU RIÑÓN A CAMBIO DE UNA CASA

# Un canje desesperado

**Mónica Beatriz Iacino, 30 años, sin trabajo, dos hijos pequeños. "Vender el riñón es el último recurso que tengo."**

En la pantalla del televisor encendido en la pieza, Cris Morena salta y salta animando a la juventud a que se juegue con ella y entre los paréntesis de tanto entusiasmo, la voz de Mónica Beatriz Iacino se filtra con displicencia o desgano. "Se me ocurrió el sábado de la noche, pensando en mis hijos. No lo vi en ninguna película. Pienso que puede haber alguna persona interesada: yo necesito un techo para mis hijos, alguien puede necesitar un riñón", cuenta con una lógica certera, como si hablara del riñón de otra. Sin trabajo y a punto de quedarse sin lugar donde dormir, la mujer acuna a su hija Laura, de dos años, controla con una mirada de soslayo los movimientos de Sergio, de tres, y responde con la oreja en el patio, desde donde arre-

cian críticas vecinas que la responsabilizan de este trágico codearse con la miseria. "Vender un riñón es el último recurso que tengo. Anduve mucho para conseguir una casa y no tengo otra solución", explica, y de alguna manera se lamenta del revuelo en torno de su oferta vital.

En el número 1734 de la calle La Rioja, en Quilmes, se levanta un negocio al frente y detrás se dibuja un pasillo largo con una casita a un costado. Y, al fondo, una habitación grande que fue subdividida en cua-

tro habitaciones de tres metros por tres, paredes de aglomerado, piso de cemento y una ventana pequeña. Allí Mónica Iacino—treinta años que la han gastado en demasía—cuenta cómo se le ha venido la historia encima en los últimos tiempos. Rodolfo, el padre de sus hijos, manejaba microcharter, ómnibus truchos, hasta que los inspectores levantaron el servicio. "Estamos separados pero mientras él trabajaba yo cuidaba a los chicos y podía pagar los cien pesos mensuales que me cuesta esta pieza. Cuando él se quedó en la calle, comencé a realizar un trabajo manual. Un hombre que se llama Rubén me daba para armar cochecitos de juguete en mi casa pero por el miedo de que me echen a mí y me tiren todo a la calle, no me quiere pagar, ni mucho, ni poco, no va a vivir gratis. Tiene televisor y hasta videocable, pero

no paga...", se queja. Mónica dibuja redondeles imaginarios con un dedo sobre una mesa de fórmica y describe el enfrentamiento. "Me amenaza. Una vez me quiso pegar y yo me escapé. Quise hacer la denuncia en la Comisaría 5ª pero no me la tomaron porque me dijeron que no había pasado nada".

En una habitación contigua, desocupada, Rodolfo Herax, el padre de Sergio y Laura aguarda que se retiren los periodistas para visitar a sus hijos. Alto, de pelo largo y barba espesa, parece ajeno a la desesperación: "Vengo a visitar a los chicos. Estoy sin trabajo y no la puedo ayudar en estos momentos. Mónica me dijo que quería vender un riñón y la idea no me gustó nada. Tenemos que salir de esto de alguna otra manera".

La mujer que ha ofertado su riñón narró su historia al concejal de la UCR, Carlos Esffinger, que le ha pedido ayuda para conseguir una vivienda y se ha convertido en una suerte de agente de prensa de Mónica. Hasta le aseguró que realizará una colecta para juntar los 200 pesos de la deuda aunque, a esta altura de la difusión, Teresa dice que cambia el dinero para que Mónica se vaya. "¿Pero adónde me voy a ir? Yo había ido a la Municipalidad de Quilmes a ver si me conseguían algo, pero recién hace un rato, después del revuelo de la prensa, me vino a ver una señora, Mimi, del piso once de la Municipalidad, y me pidió que pase por su oficina", cuenta la mujer, con algo de entusiasmo, esperanzada en algo por primera vez en toda la tarde.

## ASOCIACION ILICITA

### La conexión Córdoba

Mientras el juez Juan Carlos Fernández López imputó por asociación ilícita a los cinco presuntos integrantes de una organización dedicada al tráfico de bebés—conocida como Conexión Córdoba—, el jefe de la policía provincial desmintió que haya enviado una comisión a Rosario para ubicar a más niños vendidos. Desde esa ciudad, los vecinos del matrimonio Giordano, que compró uno de los bebés, enviaron un telegrama a la jueza de menores Ada Corvalán (que lo tiene en custodia) para que se lo devuelva a la pareja. El eco de las denuncias sobre venta de niños llegó hasta La Rioja—donde se investiga el robo de otro bebé—y Corrientes, donde el gobernador Raúl Romero Feris solicitó la ayuda del presidente Menem, quien se comprometió a investigar el tema.

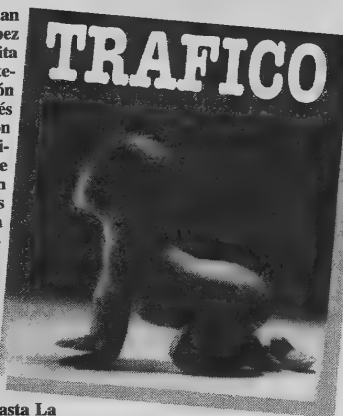
Los vecinos de Víctor y Patricia Giordano, uno de los dos matrimonios rosarinos que compraron bebés a la Conexión Córdoba, juntaron unas sesenta firmas y las enviaron a la jueza Corvalán con un telegrama que señalaba lo siguiente: "La casa cerrada del matrimonio Giordano nos entristece. Por su justa resolución favorable, esperamos ver llegar pronto a tres seres unidos por el amor y abrir esa casa al sol y a la felicidad". Quienes lo firmaron tienen opiniones tan favorables a los Giordano como opuestas a los trámites que hay que hacer para adoptar un niño: "Son gente muy buena, de muy buena posición", "Con las actuales trabas es muy difícil recibir un niño legalmente; le esperar cuatro o cinco años obligaría a hacerlo por izquierda", "Yo hubiera hecho lo mismo", eran algunas de las frases que se escuchaban ayer en el Pasaje Fernández al 900, donde viven los Giordano.

"La gente, al principio, un poco por sentimiento, absuelve rápidamente el procedimiento hacia los padres (que compraron a los bebés). Pero si bien pueden ser excelentes personas, no hay que perder de vista que tuvieron el origen de su paternidad en un hecho muy lamentable para la sociedad", dijo la jueza Corvalán. Negó además que los cuatro niños que ella tiene bajo su custodia a raíz de las investigaciones hayan sido dados en adopción y anunció que éstos aún no fueron reclamados por sus pa-

dres biológicos. "Por eso mañana (por hoy) sacaré un llamado en un diario de circulación nacional", agregó.

La imputación de asociación ilícita hecha por Fernández López contra los cinco miembros de la Conexión—los médicos Arnoldo García, Imperio Jatuff y Clelia Tréille y los Contreras—agrava su situación procesal. Después de ser indagados, Ramón y Susana Contreras fueron enviados a la cárcel (él a la de Encuadros y ella a la de El Buen Pastor). Mañana prestarán declaración indagatoria García y su esposa, Jatuff, y el viernes será el turno de Tréille. Los cinco están imputados, además, del delito de sustracción de menores y, junto con los dos matrimonios que compraron los bebés, del delito de supresión de identidad.

Respecto de Corrientes, el gobernador Romero Feris señaló no saber "qué propósitos sigue la hermana Pelloni pero da la casualidad de que esto ocurre unos días antes de que haya elecciones y, evidentemente, hay un intento de desprestigio a mi gobierno". Sin embargo, no es la primera vez que Pelloni se refiere a espoliar las urnas. Desde el año pasado denuncia periódicamente a varios fundadores que estarían involucrados en la compraventa de bebés. Si bien Romero Feris considera que todo está relacionado con dudosos propósitos de Pelloni, solicitó "la designación de un representante gubernamental para que colabore y participe estrechamente de la investigación", y, mediante un decreto, dispuso la investigación de conductas de funcionarios.



## Allanamiento en Warnes

Tras una serie de allanamientos en talleres mecánicos, que en realidad cumplían la función de desarmaderos, la policía desbarató una banda de ladrones de autos y secuestró más de 25 unidades robadas en distintos puntos del país. Los procedimientos—que dejaron un saldo de seis detenidos—estuvieron a cargo de la División Sustracción de Automotores de la Policía Federal. Los agentes allanaron los talleres ubicados en Warnes y Concepción Arenal, en el barrio porteño de La Paternal, y en Seguro al 1300, en Floresta. Allí, encontraron documentación que probaría la existencia de empresas que, bajo una cobertura legal, obrarían como pantallas para la actividad de la banda.

## Acuerdo para enganchados

Los habitantes de las villas y barrios carenciados de Avellaneda comenzarán en poco tiempo a poner en regla su situación con la distribuidora de electricidad Edeur, como consecuencia del convenio que la compañía suscribió hoy con esa comuna del sur bonaerense. En virtud del acuerdo, la municipalidad se compromete a urbanizar los caseríos en cuestión, en tanto que la empresa de energía deberá instalar medidores individuales y colectivos.

**TONY VALDEZ**  
TALLERES  
FOTOGRAFIA-FOTOPERIODISMO  
551-4218

## Universidad Nacional de Mar del Plata Facultad de Humanidades Programa 1994 - Maestrías

En el marco de las maestrías en Historia y Letras iniciado el pasado año, la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Mar del Plata, ofrece para el presente ciclo lectivo, el siguiente detalle de seminarios y/o cursos.

### Maestría en Historia

Disertante	Tema Seminario	Fecha
Dr. Ezequiel Gallo (Inst. T. Di Tella)	Temas y problemas historiográficos argentinos 1850-1930	4 a 8/VI y 13 a 17/VI
Dr. Rafael Anes (Universidad de Oviedo)	La modernización económica en la España contemporánea. Fuentes	18 a 23/IV
Dr. Moisés Llorén (Universidad de Oviedo)	Metodología y problemas de la historia de las migraciones españolas a América en los S. XIX y XX.	9 al 13/VI y una reunión semanal durante 1er. cuatrimestre.
Dr. Juan Carlos Garavaglia (École des Hautes Etudes Paris)	Historia agraria rioplatense: (1750-1830)	16 al 20/VI, 23 y 24/VI
Prof. Raúl Fradkin (UNMDP-UNLJ)	Aspectos de la historia intelectual europea en los S. XVI y XVII	6 a 11/VI
Dr. José Emilio Burucúa (UBA)	Sociedad y política en el Brasil contemporáneo	8 al 12/VIII
Dr. Borja Fausto (Universidad de San Pablo)	Nuevas aproximaciones al estudio de las economías europeas de antiguo régimen. Transición, mercados y redes.	2º cuatrimestre
Dr. Maurice Aymard (Maison de Sciences de l'Homme - Paris)	Perspectivas en historia de la familia	22 al 28/VIII
Dr. Eduardo Miguez (UNMDP-UNCPBA)	Ejercicios de historia social (Estratificación - Redes - Microhistoria)	12 al 16/IX, 6 y 7/IX
Dr. Giovanni Levi (Università di Venezia)	Positivismo y modernismo cultural en la Argentina	19 al 23/IX, 6 y 7/IX
Prof. Oscar Terán (UBA)	Las identidades indígenas como productos coloniales	26 al 30/IX, 17 y 18/XI
Dr. Enrique Tándeter	La política de la democracia. Procesos sociales de construcción en Europa y la Argentina (1789-1916)	24 al 28/X
Prof. Luis Alberto Romero (UBA)	Los cambios en la sensibilidad y la "modernización" del Uruguay - 1860-1920	21 al 26/XI
Prof. José Pedro Barrán (Universidad de la República de Montevideo)	La esclavitud africana en América Latina y los Estados Unidos.	
Dr. Horbert Kloin (Columbia University - New York)		

### Maestría en Letras Hispánicas

Dr. Grinor Hojo (California State University at Long Beach) USA	Teoría del Teatro, Teatro Latinoamericano Contemporáneo	14 al 25/VI
Prof. Beatriz Sazo (UBA - CISEA)	Historia Cultural y Análisis de la Cultura	27/VI al 8/VII
Dr. Arcadio Díaz Quiñones (Princeton University USA)	Seminario en el Área de Literaturas Hispánicas (Literatura Hispanoamericana)	Principios de agosto
Dr. Francisco Tovar (Universidad de Lérida, España)	La novela española durante el franquismo	16 al 28/VIII
Dr. Graciela Romano	Algunos problemas de la investigación en Ciencias Sociales	Primer cuatrimestre

Informes e inscripción: Facultad de Humanidades - Funes 3350 - (7600) Mar del Plata - Tel.: (023) 73-2321 - 73-0912 - Fax.: N° 23-72-8297 UNMDP

## Humo en Ezeiza

La sorpresiva aparición de una enorme humareda negra en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza provocó alarma entre los pasajeros y los empleados de la aerostación. El susto duró apenas unos minutos, hasta que se pudo comprobar que el hongo de hollín no se debía a un accidente sino al incendio de cubiertas abandonadas en un descampado, a mil metros de las pistas de aterrizaje. El siniestro se inició a las 13.25, y quince minutos después ya había sido controlado por los bomberos.

## Maltrato en la guardería

Un grupo de mujeres se reunió hoy a las 14.30 en el Concejo Deliberante porteño para ampliar las denuncias contra la directora de la guardería La Buena Voluntad, de Mataderos, por el presunto maltrato al que habrían sido sometidos niños y bebés que asisten al lugar. El encuentro se hará en el despacho de la edil Inés Pérez Suárez (PJ), quien presentó un pedido de informes para saber si la titular de la guardería, Ana Fernández, fue nombrada por la Municipalidad. Las denuncias hablan de "maltratos, abuso de autoridad y malversación de fondos".

## Expectativa en Catamarca

Los abogados defensores de Guillermo Luque y de Luis Tula, acusados por el crimen de María Soledad Morales, y los representantes legales de la familia de la adolescente asesinada concurren ayer a los tribunales de Catamarca para tomar conocimiento del pedido del fiscal Raúl Da Pra para que se inicie juicio oral y público contra los dos imputados. El dictamen de Da Pra deberá ser respondido ahora por el juez Antonio Carma, quien tendrá que optar por alguna de estas variantes: puede declarar concluida la etapa de instrucción y elevar el expediente a juicio oral, disponer nuevas medidas para ampliar la investigación, o dictar lisa y llanamente el sobreseimiento de los dos acusados.

## Nahuelito marplatense

El relato de los pescadores en la banquina del puerto marplatense se concentró rápidamente la atención de todo el gremio: los tripulantes de la lancha "Paco Ventura I" aseguraron, no bien pisaron tierra, que en su periplo habían avistado una especie de "dinosaurio marino" que emergió dos veces frente a ellos, a unas pocas millas de la costa, a la altura de la ciudad de Necochea.

## Villa Lugano bajo fuego

Un policía y un presunto delincuente murieron y una testigo ocasional resultó herida, tras un intenso tiroteo que se registró ayer en el barrio porteño de Villa Lugano. El hecho se produjo alrededor de las 11, cuando una patrulla policial se enfrentó con un grupo de hombres que circulaba en un Renault 11 por el complejo General Savio. En el choque resultó gravemente herido el sargento Mario Bustos—quien después falleció en el hospital Churrucá—y uno de los presuntos agresores. El resto del grupo logró escapar.

El subsecretario de Transporte comunal, Ernesto Tenenbaum, ratificó que se estudia aplicar una veda parcial de automóviles según el número de patentes, pero no con toda la ciudad, como una medida de emergencia. **Página/12** consultó a legisladores, concejales, especialistas, conductores y peatones al respecto. Las opiniones son encontradas.

El subsecretario de Transporte de la Comuna, Ernesto Tenenbaum, ratificó ayer que la Municipalidad estudia la posibilidad de implementar una veda parcial de automóviles en algunos sectores de la Capital Federal de acuerdo al número de patentes, "como una medida de emergencia" para reordenar el tránsito porteño. Sin embargo, Tenenbaum reiteró que aún no está resuelto qué criterio se tendrá en cuenta para restringir la circulación de autos—tal como informó ayer **Página/12**—, aunque aclaró que cualquier decisión deberá ser aprobada

primero por el Concejo Deliberante o el Congreso de la Nación. Una propuesta en este sentido fue sancionada en Diputados en octubre y duerme en el Senado. "Todavía no decidimos si prohibiremos la circulación teniendo en cuenta si la patente es impar o par o por la terminación, es decir, los lunes las que finalizan en 01 y 02, los martes en 03 y 04 y así sucesivamente hasta el viernes", explicó a este diario el funcionario. No obstante, Tenenbaum precisó que esta medida se establecerá por un tiempo limitado de 180 días y no alcanzará a toda la ciudad,

sino a la zona de micro y macrocentro y a las vías de acceso a la Capital, como las avenidas Del Libertador, Santa Fe y Corrientes. "No soy fanático de este tipo de medidas restrictivas, pero servirá para disminuir la actual situación y avanzar en medidas de fondo", indicó Tenenbaum. Sin embargo, el subsecretario manifestó ciertas dudas sobre el éxito de la veda parcial de vehículos como consecuencia de "la picardía del porteño". "Algunos se conseguirán más de una patente o alguna excepción para circular", vaticinó, al tiempo que aclaró que el cumplimiento de la restricción correrá por cuenta de la Policía Federal. Aunque en el Concejo Deliberante todavía los bloques no tomaron una posición frente al tema, concejales de distintas bancadas adelantaron a este diario su opinión, junto a legisladores nacionales, expertos viales taxistas, colectiveros, automovilistas y peatones.

• **Jorge Argüello** (diputado justicialista y autor del proyecto aprobado en la Cámara baja): "La veda sólo puede ser una medida transitoria y de emergencia, pero nunca como una solución definitiva. Mi proyecto declara en emergencia el tránsito de la ciudad de Buenos Aires y restringe la circulación de vehículos sólo por 6 meses, mientras un Gabinete de Emergencia elabora un plan global de ordenamiento. Lo mejor es restringir la circulación una vez por semana de acuerdo al último número de patente. De este modo el tránsito se alivia en un 20 por ciento, debido a que alrededor de 350 mil automóviles dejarían de circular diariamente por la Capital".

• **Jorge Menis** (propietario de una empresa gráfica): "Para mí sería un drama si se pone en marcha una medida como ésta. Vivo a 80 kilómetros de Buenos Aires, en Cardales, y vengo a la Capital Federal los martes y jueves para visitas a mis clientes, con lo cual me limitarían mi libertad de trabajo".

• **Guido Bulian** (Asesor del Instituto de Seguridad y Educación Vial): "Es una buena medida aunque se tendrían que hacer excepciones como, por ejemplo, permitir la entrada a la ciudad de vehículos que transportan más de tres personas y los debería aplicarse en las horas pico. Además, esta regla tendría que ir acompañada de un programa global de ordenamiento del tránsito, que incluya la ampliación de las líneas de subterráneos, el mejoramiento del servicio de trenes y colectivos, y la creación de lugares periféricos para estacionar los autos. Para hacer frente a la crisis hay que desalentar a la gente de que venga a la ciudad con vehículo".

• **Roberto Larrosa** (concejal radical): "Me parece que es la única solución que se puede implementar para descongestionar el tránsito de la ciudad, pero creo que es indispensable que una medida de estas características sea resuelta por el Concejo Deliberante y no por el gobierno municipal. En la Comisión de Tránsito estamos trabajando en un proyecto en el mismo sentido".

• **Juan Carlos Dopólito** (Comisario, segundo jefe de Tránsito de la Policía Federal): "Si nos atenemos a la letra de la Constitución nacional, no se puede restringir el tránsito. Lo que pasa es que a veces se tienen que tomar medidas extremas como ésta ante una emergencia. Igualmente, creo que es una medida que se tendrá que evaluar en la práctica. Nosotros tenemos personal suficiente pa-

GEOFF GARDNER

# "Sobran autopistas"

**Página/12** (Por Marcelo Justo, desde Londres) Dejar de construir nuevas calles, iniciar un debate sobre el uso del automóvil, permitir que un grupo de expertos sin interferencias políticas tome las decisiones pertinentes, fueron algunas de las condiciones para solucionar el problema de la congestión del tránsito en Buenos Aires que desgranó Geoff Gardner, titular del Transport Research Laboratory (TRL) de Inglaterra—quien acaba de pasar 15 días en Buenos Aires invitado por la comuna porteña—, en una entrevista concedida a **Página/12**. "En mi opinión, en los últimos 30 años, Argentina creyó que construyendo autopistas y calles solucionaba el problema del tránsito", indicó Gardner. Ese error, aclaró, no se debió a un problema meramente conceptual sino a que "las grandes obras son espectaculares y el estudio científico del problema, no".

—¿Hubo también en juego intereses económicos?  
—Por supuesto, hay otro factor que es igualmente importante: las grandes obras ponen en juego una enorme cantidad de dinero de la que se puede sacar una tajada a través de coimas y otras prebendas.  
—¿Cómo vio el tránsito en Buenos Aires, en relación con otras ciudades del mundo?  
—El tránsito en Buenos Aires es uno de los peores del mundo, lo que no lo hace muy distinto de Londres. Las dos capitales son en ese sentido bastante parecidas. Por Buenos Aires circulan muchos menos coches, pero se dan prácticamente los mismos niveles de congestión. En ese aspecto, tendría un potencial para estar mucho mejor. La otra diferencia es que en Londres la congestión de vehículos es mucho más pareja: ocurre en casi todas las calles y durante todo el día. En Buenos Aires, en cambio, hay cuellos de botella, congestión en determinados momentos y en determinadas partes.

—¿A qué atribuye esas diferencias?  
—La diferencia se debe a los estudios realizados aquí por científicos que analizaron el tema a nivel universitario, y que han calculado cuidadosamente los tiempos de las señales de tránsito para permitir una circulación

fluida de los vehículos. En Argentina, en cambio, se ha centrado toda la atención en construir calles o ensancharlas, como en el caso de la Avenida del Libertador. De hecho, en Buenos Aires sobran autopistas.  
—¿Es posible, a través de las políticas oficiales, desalentar el uso del automóvil?  
—Por supuesto. Estoy totalmente en contra de la cultura del automóvil, cuya primera abanderada en Gran Bretaña fue la ex primera ministra Mar-

vos en el desorden del tránsito porteño?  
—El sistema de colectivos de Buenos Aires me impresionó bien. Es una buena prueba de cómo puede funcionar una empresa privada con control estatal para beneficio de todos. No es como en Londres, donde la empresa estatal funciona gracias al subsidio del Estado, pero tampoco son empresas puramente privadas, que pueden hacer lo que se les ocurre. En el futuro, más allá de que se modernicen las líneas de subterráneos, el colectivo va a seguir siendo en Buenos Aires el principal medio de transporte. Pero se puede mejorar: los chilenos, por ejemplo, que copiaron el modelo argentino, lo han mejorado, usando criterios ecológicos, como el otorgamiento de licencias a aquellos que usen un combustible menos contaminante.

—¿Qué inversión debería hacerse para afrontar estos cambios?  
—Todo depende de la voluntad política y de las prioridades que se consideren en el momento de decidir gastos fiscales. Hay que tener en cuenta que la adopción de medidas acertadas le ahorraría al país 20 millones de dólares anuales.

Para darle una idea de costos, un proyecto similar costó 27 millones de dólares en Santiago de Chile. En Argentina tomaría por lo menos dos años de estudios e investigación, siempre que no haya interferencias políticas. En Londres, por ejemplo, se da por sobreentendido que los políticos se encargan de las políticas generales, no de los aspectos técnicos. En otras palabras, un ministro no va a venir a decirme dónde tengo que poner un semáforo. En Argentina, en cambio, no hay garantía de que pase lo mismo.

—¿El problema entonces está en la indole de la clase dirigente?  
—El problema principal está en la burocracia. Uno puede pagar, en miles de pequeños trabajos que podrían mejorar las cosas en Buenos Aires, pero que no se hacen porque muchas veces se necesitan demasiados permisos. El problema no es la formación o capacidad de la gente. Los que conocí en el ATAM (Autoridad de Transporte del Área Metropolitana) me parecieron tanto o más capaces que la gente de acá. El problema es que para poner esa capacidad a la obra hay que pasar entre una enorme cantidad de permisos.

**"Por supuesto, hay otro factor igualmente importante: las grandes obras ponen en juego una enorme cantidad de dinero de la que se puede sacar tajada a través de coimas y otras prebendas."**

garet Thatcher. Ella pensaba que el individuo debía tener completa libertad para disponer de su coche, sin advertir que así se terminaba perdiendo la libertad, que es lo que sucede cuando hay un embotellamiento. Por eso, en parte, es que Gran Bretaña no está a la cabeza de los países europeos en materia de tránsito.  
—¿Cuál debería ser la actitud desde el Estado?  
—Creo que se necesita una política equilibrada. El automóvil es importante en la vida moderna, pero dada su popularidad es necesario equilibrarlo, como se hace en Holanda, donde muchísima gente que tiene coche usa constantemente bicicletas, muchas veces para viajes cotidianos e importantes, como ir al trabajo.  
—¿Qué papel les cabe a los colecti-

vos en el desorden del tránsito porteño?  
—El sistema de colectivos de Buenos Aires me impresionó bien. Es una buena prueba de cómo puede funcionar una empresa privada con control estatal para beneficio de todos. No es como en Londres, donde la empresa estatal funciona gracias al subsidio del Estado, pero tampoco son empresas puramente privadas, que pueden hacer lo que se les ocurre. En el futuro, más allá de que se modernicen las líneas de subterráneos, el colectivo va a seguir siendo en Buenos Aires el principal medio de transporte. Pero se puede mejorar: los chilenos, por ejemplo, que copiaron el modelo argentino, lo han mejorado, usando criterios ecológicos, como el otorgamiento de licencias a aquellos que usen un combustible menos contaminante.

—¿Qué inversión debería hacerse para afrontar estos cambios?  
—Todo depende de la voluntad política y de las prioridades que se consideren en el momento de decidir gastos fiscales. Hay que tener en cuenta que la adopción de medidas acertadas le ahorraría al país 20 millones de dólares anuales.

Para darle una idea de costos, un proyecto similar costó 27 millones de dólares en Santiago de Chile. En Argentina tomaría por lo menos dos años de estudios e investigación, siempre que no haya interferencias políticas. En Londres, por ejemplo, se da por sobreentendido que los políticos se encargan de las políticas generales, no de los aspectos técnicos. En otras palabras, un ministro no va a venir a decirme dónde tengo que poner un semáforo. En Argentina, en cambio, no hay garantía de que pase lo mismo.

—¿El problema entonces está en la indole de la clase dirigente?  
—El problema principal está en la burocracia. Uno puede pagar, en miles de pequeños trabajos que podrían mejorar las cosas en Buenos Aires, pero que no se hacen porque muchas veces se necesitan demasiados permisos. El problema no es la formación o capacidad de la gente. Los que conocí en el ATAM (Autoridad de Transporte del Área Metropolitana) me parecieron tanto o más capaces que la gente de acá. El problema es que para poner esa capacidad a la obra hay que pasar entre una enorme cantidad de permisos.

—¿Qué papel les cabe a los colecti-



# GO DE LAS PATENTES

## Página/16/17

R LA APLICACION DE LA VEDA

# E LAS PATENTES



La medida, que continúa en estudio, deberá pasar por el Concejo Deliberante. Los bloques aún no han tomado posición al respecto.

ra controlar su cumplimiento, pero el problema son las excepciones que tarde o temprano aparecen. Además, hay que ver qué pasa en los tribunales de faltas, es decir, qué multas se aplican".

• **Martín Moretti (comerciante, automovilista):** "Momentáneamente la veda me parece bien. Es una forma rápida de descongestionar el tránsito, porque ya es imposible venir a Capital Federal. Pero a largo plazo no va a ser una solución pues va a requerir mucho control. En general somos muy reacios a cualquier innovación y todo el mundo se va a mandar igual, le toque o no".

• **Julio Crespo Campos (concejal ucideista):** "Es un disparate. Mañana van a establecer que no se compren más autos y que se suspendan los planes de ahorro para comprarlos. El problema del tránsito tiene otras soluciones, que no pasan por prohibir".

• **Héctor Guizamburu (taxista):** "Es la única forma porque por más que venga un especialista inglés la cantidad de coches va a ser la misma. Pero ojo que hay gente que ya tiene una chapa par y otra impar".

• **Miguel D'Alessandro (diputado justicialista):** "Tanto los carriles selectivos como una veda me parecen correctos, pero como medidas transitorias. La solución de fondo pasa por la creación de carriles selectivos y la correcta programación de los semáforos. No obstante, creo que hay una intención de reordenar el tránsito aunque es necesario que la gente deje de usar el auto para venir a la Capital. Por eso hay que darle prioridad a los taxis, subterráneos y colectivos. Además, la Municipalidad tendría que controlar los horarios de carga y descarga de los camiones".

• **Norberto La Porta (concejal socialista):** "No creo que sea una solución. En el mejor de los casos es un paliativo, absolutamente discutible, ya que afecta el derecho constitucional de transitar libremente. Creo que hay otras alternativas antes de llegar a la veda. Mejor que tomar este tipo de medidas, el intendente Bouer y la secretaria Libertad Porolli, de quien depende Tenenbaum, deberían venir al Concejo para discutir el problema".

• **Eduardo Jozami (concejal del Frente Grande):** "En principio no nos parece mal todo lo que desa-

liente la afluencia de autos al centro. Pero no es una solución de fondo. Además, es imprescindible acelerar el proyecto de extensión de la red de subtes, ya que si no se mejora el transporte público cómo va a viajar la gente que no lo pueda hacer en su coche".

• **María Cristina Isoba (directora de Investigación y Educación Vial de la Asociación Civil Luchemos por la Vida):** "La aplicación de una veda no va a ser efectiva porque la disminución de un 20 por ciento del caudal del tránsito es mínima, y la de un 50 por ciento tampoco es significativa. Además, está bien querer priorizar el transporte público, pero primero hay que ponerlo en condiciones. El problema central no es la cantidad sino la calidad de la circulación, porque el caos se produce no sólo por el número de vehículos sino por las vías de circulación obstruidas. n que hacer cumplir las que ya existen".

• **Jorge Castells (concejal peronista):** "Todavía el bloque no discutió el tema. Pero personalmente pienso que no sirve por varias razo-

nes. Primero, porque si el transporte público ya está sobrecargado cómo va a hacer para recibir un 20 por ciento o más de gente; segundo, de acuerdo a la experiencia del gobierno de Perón, pululan las excepciones y las truché-rías de toda índole y tercero, el tipo que paga todo el año el impuesto automotor puede exigir que quiere usar su vehículo todo el año".

• **Marcelo Cepeda (motociclista de mensajería):** "Sería importante. Hace unos años había números pares e impares para circular, pero en este país la ley dura muy poco".

• **Ernesto Arriaga (Jefe de Relaciones Públicas de Vialidad Nacional):**

"Por la Capital Federal circulaban hace 15 años 800 mil autos y hoy lo hacen 2.500.000 en la misma superficie. Esto se agrava con las autopistas que entran a Capital y dan mayor fluidez de circulación hacia el micro y macrocentro, el puerto de Buenos Aires, con los camiones y contenedores que obstaculizan el paso, y la terminal de micros de Retiro. La única forma de

hacer el tránsito de Capital más viable es con la prohibición de 7 a 19 de un 20 por ciento de los autos, es decir, los lunes las patentes que terminan en 01 y 02 y así sucesivamente. Entre otras medidas, los subterráneos deberían llegar al conurbano, se tendría que controlar el horario de carga y descarga de los camiones y prohibir el ingreso de camiones en accesos al Puerto de Buenos Aires, de 7 a 18".

• **Roberto Sosa (remisero):** "Si se toma una medida así yo perdería un día de trabajo. Pero me parece que sería bueno porque el tránsito es impresionante y no se puede andar en auto".

• **Faustino Mazzucco (senador radical):** "El tránsito es terrorífico porque en las calles de Buenos Aires uno se choca contra la intolerancia de la gente, los caños de escape que contaminan y la mugre de las calles. Si esta medida sirve para solucionar estos problemas, bienvenida sea. Sin embargo, soy bastante pesimista porque me parece que ese 20 por ciento de vehículos que supuestamente dejará de circular por la ciudad no se notará. La solución definitiva requiere de grandes inversiones."

## Trabajo de mala muerte

Los dos obreros habían sido contratados hacía sólo una semana para trabajar en la vieja destilería que YPF tiene en Ensenada. Como estaba pactado, ayer comenzaron con las tareas de demolición, sin imaginar lo que sucedería: una pared de la construcción se desmoronó sobre ellos. A Juan Pedro Cabrera, de 45 años, el derrumbe le provocó un politraumatismo de cráneo que terminó con su vida, mientras que Félix Ruiz Díaz, de 37, sufrió un edema cerebral por el que debió ser intervenido, aunque se encuentra fuera de peligro. El hecho ocurrió apenas quince días después de que otros dos trabajadores se accidentaran cuando reparaban un tanque de gasoil de esa planta. Uno de ellos murió poco después.

## Indemnización por mala praxis

Una jubilada de 55 años, que perdió un ojo por una negligencia médica, será indemnizada por el Hospital Francés por una suma de 85 mil dólares, según fue dispuesto por la Cámara de Apelaciones Civil y Comercial. El establecimiento fue condenado por un fallo de los jueces Jorge Pérez Delgado y Eduardo Craviotto, en el que se lo obliga a pagar 50 mil pesos de indemnización y 35 mil por daño moral. La jubilada -cuya identidad se mantiene en reserva- había sido sometida en ese hospital a una operación de cataratas, en la que sufrió una hemorragia expulsiva que le causó la pérdida del ojo derecho.

## Operación tachero

El asalto a un taxista de Capital Federal motivó ayer un espectacular operativo para el cual la policía hizo movilizar nueve patrulleros y hasta un helicóptero. Eduardo Fonenberg, de 23 años y Martín Yñes, de 28, habían robado la recaudación del taxista y las llaves de su auto, en la madrugada de ayer, cuando circulaba por Martín García y Defensa. El tachero, sin embargo, logró alertar a un móvil policial, que persiguió a los asaltantes y dio aviso a los demás patrulleros. Al momento de la detención, Fonenberg llevaba un arma, una navaja y una jeringa con cocaína diluida, mientras que Yñes cargaba con el botín del robo.



## Tributo a Saint Exupéry

Los jóvenes aviadores franceses Laurent Couvin y Bruno Espósito cumplieron la meta propuesta: viajar 12.000 kilómetros en 36 horas a bordo de un avión monomotor, siguiendo la legendaria ruta de la Compagnie Générale Aéropostale, la primera línea aérea del mundo. Los pilotos arribaron en la noche del lunes al aeropuerto metropolitano en vuelo directo desde Natal, Brasil, y fueron recibidos por miembros de la Fuerza Aérea Argentina y diplomáticos franceses. La hazaña coincidió además con los 50 años de la creación de la Organización de Aviación Civil Internacional, y el 60º aniversario de la Fuerza Aérea de Francia. El avión Piper Malibú aterrizó a las 21.15 luego de realizar un viaje signado por tormentas y vientos intensos. El viaje fue, por otra parte, un tributo a los pioneros de la aviación civil, los franceses Antoine de Saint Exupéry -además de aviador, autor del clásico *El Principito*-, Henri Guillaumet y Didier Daurat, y los argentinos Vicente Almandos Almonacid y Rufino Luro Cambaceres.

## ARQUITECTOS Y DECORADORES

- Fabricamos Muebles de Madera según v/diseño.
- Escritorios, Mostradores, Bibliotecas, Estanterías.
- Amoblamientos Integrales de Cocina.
- Equipamos Stands de Exposiciones, Oficinas, Locales, Hoteles, Clínicas y Consultorios Médicos.

### MADERA NORUEGA

Camargo 940  
(1414) Capital

Tel.: 855-7161  
Fax: 856-6802



## El milagro económico

Fuerza Italia es la alternativa para el inmenso sector de la ciudadanía que no está dispuesto a aceptar por más tiempo un país tan estatizado, politizado, corrompido y ultrarreglamentado como el que hoy soportamos. Por ello confiamos en que las elecciones del próximo 27 de marzo la mayoría nos respaldará y nos permitirá formar un gobierno de renovación nacional.

Fuerza Italia tiene una visión del futuro que difiere profundamente de las izquierdas y de todos los que en nuestro país han predicado una injerencia cada vez mayor de la política en la economía y en la sociedad, e hicieron suya la bandera del estatismo. Los principios que defendemos no son abstracciones ni ideologías complicadas, son los valores fundamentales de las grandes democracias occidentales.

Creemos en la libertad, en todas las formas de libertad. Puesto que somos liberales creemos naturalmente en el trabajo, el desarrollo, la competencia, el provecho y el progreso, que no pueden existir sin libertad. Queremos una nación de mujeres y hombres libres que no se sientan acosados por el temor, que no conozcan la envidia social ni el odio de clases y que, unidos, puedan construir un futuro mejor. Queremos que Italia luche con determinación y eficacia contra la criminalidad común y contra la criminalidad organizada. En este país quedan impunes el 96 por ciento de los robos y el 74 por ciento de los homicidios. Estas cifras demuestran que el Estado no cumple con uno de sus deberes primordiales: garantizar la seguridad y la integridad física y patrimonial de los ciudadanos.

El programa de Fuerza Italia postula un sistema económico que exija menos impuestos y ofrezca más oportunidades a quienes asumen el riesgo de producir riqueza y bienestar. Aspiramos a que la iniciativa privada ocupe más espacio y el Estado ocupe menos espacio.

En este país el Estado, en vez de atender sus deberes fundamentales, ha querido expandirse y extender su presencia a sectores que corresponden a la economía privada.

Tal es el origen del gradual y constante incremento del gasto público y del correlativo aumento impositivo, en los doce últimos años el presupuesto estatal pasó a captar del 43 al 58 por ciento del Producto Bruto Interno, con un aumento de 13 por ciento. Y en el último trienio 1990-92, la mano pública se tomó las tres cuartas partes del rédito adicional que generamos y sólo dejó un cuarto a disposición de las empresas, los individuos y las familias.

Todo lo que es absorbido por el gasto fiscal se lo resta a la inversión productiva en las empresas privadas. Hoy el 90 por ciento del ahorro de las familias italianas es consignado al Estado a través de los títulos de la deuda pública, por lo tanto, sólo queda 10 por ciento para que las empresas puedan financiar producción y su expansión.

La ocupación de la economía por el sector público propaga la ineficiencia y la corrupción, mientras el déficit presupuestario quita recursos a las inversiones productivas y esclerotiza la Bolsa, limitando la adquisición de acciones de las empresas a unos pocos privilegiados. Sólo el divorcio entre la economía y la política podrá liberarnos de los deplorables episodios de corrupción que avergüenzan a nuestro país. La retracción de la política del campo económico se impone por razones de moralidad y de eficiencia, así como es indispensable para difundir la propiedad accionaria y dar nacimiento a un vasto "capitalismo popular".

Las privatizaciones no bastarán para sanear las cuentas públicas, así como la cantidad de los ingresos que generan no constituye el único índice del éxito de este tipo de operaciones. Sin embargo, las privatizaciones contribuirán a hacer menos doloroso el proceso de equilibrio del déficit fiscal que actualmente agobia al país.

Una de las propuestas que formulé recientemente abortó el debate electoral y demostró cómo los dirigentes de la izquierda, que hoy se proclaman liberales y democráticos, siguen en realidad apegados al dirigismo y al estatismo. Me refiero al objetivo incluido en el programa de Fuerza Italia que fija un límite a la imposición fiscal.

Si en los últimos doce años el gasto público en relación al Producto Bruto Interno creció en 13 puntos, causando una presión impositiva intolerable, no me parece irrazonable que ahora se invierta este proceso perverso y se lo disminuya a razón de un punto por año.

Entre las consecuencias negativas de este fenómeno se destaca la desocupación, que en Italia se debe principalmente a la insuficiente creación de empleo. De 1973 a 1990 el número de desocupados aumentó en dos millones, mientras sólo se crearon 1,7 millones de puestos de trabajo. En el mismo lapso el índice de creación de empleo aumentó en 19 por ciento en Japón y en 37 por ciento en Estados Unidos, mientras que en Italia no pasó de 8 por ciento.

La causa principal del enorme incremento de los desempleados en nuestro país reside, por lo tanto, en la escasa creación de puestos de trabajo, originada por un déficit fiscal que absorbe el grueso de los capitales y reduce la capacidad de inversión. Agréguese a esto que Italia es el único país, entre las 20 mayores naciones industrializadas, en que considerado el costo total del trabajo, la parte no salarial —los gravámenes fiscales— es superior al salario —lo que efectivamente perciben los trabajadores—. Es así como en este país necesitado de ocupación, se tasa al trabajo en modo feroz, casi como si se tratase de un bien santuario.

Con respecto a los problemas ambientales Fuerza Italia sostiene que no debe continuar la división entre quienes defienden la naturaleza y quienes defienden la industria, ambas contribuyen al desarrollo del país y no podemos considerarlos como una antinomia sino como un conjunto indisoluble. Por lo tanto, a cada progreso que se logre en las esferas de la producción y la tecnología debe corresponder un progreso paralelo en la salvaguardia del ambiente.

Propiciamos una política fiscal que aplique impuestos a los que contaminan y otorgue subsidios a los que adoptan tecnologías y materiales que consienten la conservación ambiental. El presente régimen es sólo punitivo y en grado exagerado, con el resultado de que a la postre favorece a los deshonestos, a los aprovechados y a los corruptores; lo reemplazaremos con sistema que instituya alicientes en pro de la tutela ambiental.

Después de la Segunda Guerra Mundial, en una situación mucho más grave que la actual, Italia supo ganarse la admiración del mundo con lo que entonces se llamó el "milagro económico italiano". Tengo la certeza de que si tenemos la oportunidad de llevar a la práctica el programa de Fuerza Italia, nuestro país y la economía nacional avanzarán con paso de gigante hacia la construcción de un nuevo período de desarrollo y bienestar.

\* Silvio Berlusconi, fundador y líder de Fuerza Italia. / Servicio de notas especiales de IPS.

La "Segunda República" está en boca de todos los italianos en estos días en la que la carrera electoral ingresa en la recta final. Se la escucha en los bares, en la TV, aparece pintada en los muros de Roma, pero simultáneamente todo el mundo se pregunta si la nueva República será la de Berlusconi o la de Occhetto.



Silvio Berlusconi

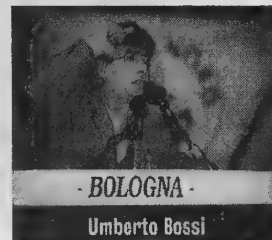
## EN BUSCA

Página/12  
EN ITALIA

(Por Eduardo Febbro, enviado especial a Roma)

Palabra mágica y radiante, desbordada por una explosión de entusiasmos y de incertidumbres, la expresión "Segunda República" está en la boca y en el corazón de todos los italianos. Se la escucha en los bares, por la calle, en la radio y la televisión, aparece pintada sobre los muros de Roma o expuesta en signo de interrogación en la primera plana de todos los diarios. La Segunda República no es más una metáfora sino un horizonte que Italia percibe cercano y cuyo advenimiento mar-

cará una ruptura con casi medio siglo de vida de un régimen político desacreditado hasta la humillación por la inestabilidad y los escándalos. "Es una revolución de terciopelo lo que estamos viviendo", dice a Página/12 Indro Montanelli, director del diario *La Voce*, cuya primera edición nacional salió este martes a la calle y en cuya tapa aparece ampliada la pregunta que toda Italia se hace: "Nace la Segunda República, ¿pero cuál?". La nueva República italiana y el nuevo diario que el país descubrió ayer en los quioscos están íntimamente ligados en el debate de fondo que recorre las fibras de la República. ¿Por o contra Ber-



BOLOGNA

Umberto Bossi



Gianfranco Fini

## COMPROMISO ABIERTO

## Cómo votan los empresarios

(Por E.F., desde Roma) "Si Silvio Berlusconi gana, los empresarios ganamos con él. Si pierde, en realidad, pierde él solo." El gran patronato italiano, agrupado en el seno de Confindustria, le adjudica esta frase a Gianni Agnelli, el gran patrón de Fiat. Discreto hasta ahora y más bien crítico ante la aventura de "Sua Emmentzia", la toma de posición de Agnelli —ni apoyo abierto pero tampoco sabotaje— representa muy bien la gran novedad italiana: el compromiso abierto, el apoyo público, incluso en los hasta ahora silenciosos medios patronales. No menos de cien dirigentes de empresas salieron a la arena electoral luego del lanzamiento de Forza Italia. Reunidos en su mayoría en el seno de la Alianza Democrática, movimiento de centro izquierda influenciado por la alianza progresista, los ejecutivos italianos mantienen una actitud de desconfianza frente a Silvio Berlusconi. "Si nos comprometemos es porque pensamos que ha llegado el momento de formular pro-

puestas prácticas para no quedar atrapados únicamente en el contexto político y emocional de una campaña como ésta", dice a Página/12 Luigi Abate, el presidente de Confindustria. Su declaración no oculta sin embargo un hecho visible en las grandes esferas del poder económico e industrial de Italia: los empresarios italianos, a imagen y semejanza del país, están también divididos entre los por y los contra Berlusconi. Hecho paradójico, cuando se refieren al líder del PDS, Achille Occhetto lo hace llamándolo "el gentleman". Más extraño aún, la presencia de Occhetto y de sus allegados rojos en los "salotti buoni" es un acontecimiento cotidiano. Occhetto y todo el pasado que representa no infunden más miedo. El empresariado le perdió el temor "al rojo" y juzga hasta excesivo el intento de Berlusconi por "despertar un fantasma comunista que ya no sirve ni de espantapájaros".

La polarización de la sociedad entre quienes apuestan por Occhetto y

quienes lo hacen por Berlusconi se transparenta también en los medios industriales. Si Agnelli apoya con discreción a Su Eminencia, Franco De Benedetti —hermano de Carlo— se decidió en favor del líder progresista, y en la campaña electoral sindicalistas y ejecutivos suelen encontrarse en la misma vereda. A los 61 años, Franco Di Benedetti, ex vicepresidente de Olivetti, se presenta como candidato al Senado en la primera circunscripción del Piamonte a la cabeza de una lista de izquierda: "Esta reunión de la izquierda, dice De Benedetti es al final la realización de todo lo que la burguesía inteligente quiere lograr en este país en los últimos 30 años".

Hasta Antonio Martino, el profesor y gran economista de los clubes Forza Italia, es consciente de lo que muchos llaman en Roma "la izquierda patronal". Para el profesor Martino, existe "una clarísima inclinación. En esta elección, tengo la impresión de que la gran industria del país eligió el centroizquierda. El gran capital sólo quiere la estabilidad y por eso la fue a buscar con los progresistas, a falta de una definición mejor, quien sabe... Lo que sí es seguro es que con la izquierda en el poder, por ejemplo Fiat u Olivetti pueden esperar razonablemente ayudas por parte del Estado y, eso, en Italia, no es ninguna novedad".

Oficialmente, sólo existen unos 20 patrones italianos que figuran como candidatos en el polo progresista aunque, de corazón y por intereses económicos, son muchísimos más los candidatos no listados que se agrupan detrás de un Franco De Benedetti para quien el "milagro no está en que yo me haya acercado a los progresistas, sino en que ellos hayan venido hacia mí". Al igual que Berlusconi ante las cámaras de televisión, el ex dirigente de Olivetti insiste en decir que no es la "izquierda encarnada por Occhetto la que me da miedo, sino la derecha al estilo Berlusconi".

## Página/12

Departamento de Publicidad

Av. Belgrano 615 - Piso 11° - Cap. Fed.

Tel./Fax: 343-8930 al 36

La Internacional Empresa de Transporte de Pasajeros S.A.C.I.I.F.  
Convocatoria a Asamblea Ordinaria y Extraordinaria.

Convocar a asamblea Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas para el día 14 de Abril de 1994 a las 15 horas, en primera y en segunda convocatoria una hora más tarde, en la sede social de la Avda. Leandro N. Alem 896 1° Piso, Capital Federal, para tratar el siguiente orden del día:

- 1) Designación de dos accionistas para firmar el acta de Asamblea.
- 2) Remoción de los miembros del Directorio.
- 3) Fijación del número de directores y elección de los mismos. Elección de miembros suplentes.
- 4) Reforma del Estatuto Social modificándose el órgano de fiscalización actual que es Consejo de Vigilancia por una sindicatura plural.
- 5) Designación de síndicos.

Miguel Navero/Presidente

## LA INCOGNITA ITALIANA

## DE OTRA REPUBLICA

lusconi? La Voce es la emanación más reciente de esa pugna feroz que concluirá los próximos 27 y 28 de marzo con la elección de un nuevo Parlamento.

Es sobre los 945 diputados y senadores electos este fin de semana en quienes recaerá la responsabilidad de forjar el espacio constitucional de un Estado democrático y moderno. Y lo que Italia vio pocas veces antes es hoy moneda corriente: insultos en la televisión, compromisos declamados en la plaza pública y cambios repentinos de posición frente a una cita que todos sienten tan histórica como decisiva. Si no cómo explicar que a los 85 años, Indro Montanelli, el "papa" del periodismo italiano, haya rehusado ser "el portavoz" de Silvio Berlusconi luego de haber oficiado de "mano derecha" durante muchísimos años y dirija hoy el rotativo La Voce tras haber renunciado a principios de año a la dirección de Il Giornale, el diario conservador que fundó hace 20 años. Cuando faltan 5 días para la consulta legislativa, Italia no piensa en términos de izquierda o de derecha, no elige entre "progresistas" y "liberales", sino entre Berlusconi u Occhetto.

El duelo político se focalizó en torno de los dos hombres dejando muy atrás a los demás protagonistas. "Una cosa es cierta, si en ellos se centró la elección es porque la nueva República tendrá el rostro de uno o de otro", comenta a Página/12 el cineasta Stefano Rulli. "Una república es como la mujer con la que uno se levanta cada mañana", dice con orgullosa ironía un vendedor de diarios y revistas de la Piazza del Popolo.

Por ahora, la nueva República no ha llegado y cada uno intenta inventarle un léxico y un color muy distintos al de estos últimos 46 años. La primera República italiana que surgió en 1948 entre los escombros de

la guerra está "virtualmente muerta". En abril de 1992 los italianos firmaron el certificado de defunción cuando aprobaron por un 82 por ciento la abolición del sistema electoral proporcional al cual todos responsabilizaban de haber engendrado "el cáncer nacional": clientelismo, poder desmedido de los partidos, inestabilidad de los gabinetes ministeriales -casi uno por año-.

En estas jornadas preelectorales los italianos admiten que el referéndum sobre la reforma electoral constituyó el "segundo martillazo" después de la decapitación política que protagonizaron los jueces con la operación "manos limpias". En poco más de un año de investigaciones judiciales se firmaron 4800 mandatos de detención preventiva y se abrieron unos 20.000 expedientes de los cuales 512 corresponden a diputados.

Antes que la Segunda República sea una realidad, la pesadilla colectiva de la sociedad es imaginarse una República igual que la anterior. Intelectuales periodistas y viejos lobos de la política pasan incansablemente ante las cámaras de la televisión para implorar a los electores que den una señal indiscutible para que no vuelva a crearse una ambigüedad como la del pasado donde la ausencia de mayorías contundentes dio lugar a la dudosa aritmética de las alianzas.

Etapla determinante para el porvenir de la segunda Italia, la elección del 27 y 28 no disipa todas las dudas y sólo es un primer paso. Los políticos locales ponen de relieve dos grandes escollos para que esto con lo que Italia sueña no sea una pesadilla: definir la competencia de la Cámara y el Senado y hacer que "nazca la República presidencial" -Sergio Romano-, es decir que tanto el presidente como el primer ministro obtengan su legitimidad y su autoridad a partir de las urnas y no de las alianzas.

## Progresistas y liberales también chocan en el mundo del cine

(Por E. F., desde Roma) Los candidatos progresista y liberal, Achille Occhetto y Silvio Berlusconi, se enfrentan a toda hora y en todos los espacios. En el cine, lo hacen a través de dos grandes directores de trayectoria internacional que han tomado partido antes de las urnas en el cuarto oscuro de una sala. Franco Zeffirelli eligió a Silvio Berlusconi contra quienes llama "comunistas y ladrones". "No quiero despertarme el próximo 29 de marzo en el cuarto país comunista que hay en el mundo", dice con visible convicción Zeffirelli. Mucho más poética, el ala progresista decidió pronunciarse con un conmovedor manifiesto en celuloide dirigido por el gran director Nanni Moretti, el autor de Palombella Rosa.

La película L'Unico Paese al Mondo se estrenó hace tres días y suscitó de inmediato una viva corriente de simpatía. Proyectada únicamente en 23 salas italianas -la ciudad de Milán quedó excluida- L'Unico Paese al Mondo cuenta en nueve sketches de 18 minutos cada uno las diferentes formas que reviste "la pesadilla Berlusconi". En muchas secuencias, se ve a los ex socialistas en el poder

Los candidatos tienen defensores y detractores en la pantalla grande; Zeffirelli apoya a Berlusconi y Nanni Moretti hizo un film en su contra.

rodeados de sus consejeros y expertos pero todos vestidos con los colores de Forza Italia. El blanco de la película es únicamente Berlusconi, y su intención política, impedir que la gente vote por él: "El film -dice Moretti- no es un llamado a votar a favor de alguien sino a votar contra Berlusconi." Onírico y constantemente burlesco, L'Unico Paese al Mondo es el reflejo de las intenciones de sus realizadores: "Nuestra película nació de una pesadilla común -explica el director-, y es ver a Berlusconi presidente del Consejo. Queremos oponer nuestra creatividad ante la máquina uniformizadora de los clubes de Forza Italia".

En la sala de Roma donde se proyecta la película el público no es ni joven ni viejo, más bien de todas las edades y todos parecen compartir la



El padrino de las comunicaciones Silvio Berlusconi.

Todos tratan de inventar un léxico para la nueva República.

nueva sión Periodismo judeo argentino con compromiso

## LA MASACRE DE HEBRON

- ✓ Quiénes son los colonos fundamentalistas
- ✓ La sociedad israelí frente al fanatismo
- ✓ Amos Oz: "Hemos sido demasiado tolerantes con los racistas"
- ✓ Yitzjak Rabin: "Concuerdan con el hamas"

A DOS AÑOS DE LA DESTRUCCION DE LA EMBAJADA DE ISRAEL EN LA ARGENTINA, HABLA JORGE COHEN, SOBREVIVIENTE DEL ATENTADO

QUINTA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE MEDIOS JUDIOS

POLEMICA POLITICO-LITERARIA: Se editará en hebreo un libro del colaboracionista nazi Celine

LA LISTA DE SCHINDLER Y EL HOLOCAUSTO

El periódico judeo argentino de mayor circulación

Pídale al: 865-2623/2804 En los mejores quioscos

...DOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

Página/12

EDUARDO SARAVIA

Córdoba 1352 - 6° piso Tel./Fax. 46-9740 / 42

CASA C/AMPLIACION EN ALTOS SIN TERMINAR. JUAN AGUSTIN GARCIA 3018/20

JUZGADO NACIONAL EN LO CIVIL Nº 33 A CARGO DEL DOCTOR HORACIO A. LIBERTI, secretaria única a mi cargo, con sede en Uruguay 714 piso 4º, Capital Federal, comunico por dos días en el juicio "DOCA AMANDA HERMINIA C/PODESTÁ Y GAGGINO ONEGLIA Y OTRO S/ EJEC. HIPOTECARIA" Exp. Nº 24.360/93, que el martillero Eduardo Saravia rematará el día MARTES 29 DE MARZO DE 1994 A LAS 10:30 HORAS, en la Corporación de Rematadores, calle Tte. Gral. Juan D. Perón (ex Cangallo) 1233, Capital Federal, el inmueble calle Juan Agustín García 3018/2020, entre Higuera y Argerich, Capital Federal, edificado sobre terreno de 8,66 mts. de frente por 18 mts. de fondo. Se trata de una casa de 50 años de antigüedad compuesta de living comedor, 2 dormitorios, cocina, baño, garaje, patio y sobre el fondo del lote otra construcción con una habitación, cocina y baño. Sobre la parte del frente de la casa hay una ampliación en dos plantas (primero y segundo piso) con entrada independiente de losa y techo de tejas. Esta obra se encuentra paralizada desde hace varios años. Se encuentra ocupada por la Sra. Oneglia Podestá en calidad de co-propietaria. Registra las siguientes deudas por impuestos: A la Municipalidad de la C. de Bs. Aires al 26-10-93 \$ 1.591,14 y a Obras Sanitarias al 12-11-93 \$ 205,64. Visitar los días 24, 25 y 26 de marzo de 11 a 13 horas. En caso de resultar comprador un tercero ajeno a la parte ejecutante, la escritura traslativa de dominio será realizada por el escribano que designe el Juzgado. Venta al contado y mejor precio. BASE US\$ 20.286,50. SEÑA 30%. COMISION 4%. El comprador deberá constituir domicilio legal en la Capital Federal. El saldo de precio deberá ser depositado en autos dentro de los cinco días de aprobado el remate y para el supuesto que se plantee la nulidad de la subasta el comprador deberá dentro del mismo plazo depositar a embargo el saldo de precio, bajo apercibimiento de celebrarse nueva subasta. Buenos Aires, 17 de marzo de 1994 Dra. Clemenina Ma. Del Valle Montoya, secretaria



AFP



Camacho salió al cruce de las versiones que auguraban su candidatura. Afirmó que desea ser presidente, "pero no a cualquier precio".

# Camacho optó por dar un paso al costado

Manuel Camacho, comisionado para la paz en Chiapas, anunció que no buscará su candidatura presidencial, que podría haber quebrado al PRI en las elecciones de agosto.

Un generalizado suspiro de alivio recorrió ayer las filas del Partido Revolucionario Institucional (PRI) mexicano. Después de meses de rumores sobre la posible candidatura del comisionado para la paz, Manuel Camacho, que podría haber echado por tierra las aspiraciones priistas de mantener la hegemonía en el poder, el propio interesado anunció que daba un paso al costado. En una conferencia de prensa, Camacho —quien encabeza las negociaciones de paz con el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN)— afirmó que, entre buscar la candidatura y buscar la paz, "escojo la paz" y, por ende, no in-

temtará disputar la presidencia en agosto. El que debe haber suspirado con más alegría es Luis Donaldo Colosio, el candidato del PRI, que podría haberse visto desplazado o derrotado si Camacho hubiera decidido lanzarse a la carrera. Apenas conocida la noticia, las Bolsas y los títulos de la deuda experimentaron importantes alzas, dando al parecer por sentada la continuidad de la línea salinista en el poder.

Camacho era uno de los candidatos a ser "destapado" por Carlos Salinas de Gortari a fines del año pasado como candidato presidencial. Pero el presidente terminó decidiéndose por Colosio, tras lo cual Camacho hizo un gesto por demás inusual en la política mexicana, en la que el "dedazo" presidencial suele aceptarse sin chistidos: expresó su malestar y renunció a la alcaldía de la ciudad de México, a cuyo frente se desempeñaba. El gobierno entonces le ofreció el cargo de canciller, que ejerció 43 días, hasta que el levantamiento zapatista cambió todo el cuadro político mexicano. Designado comisionado para la paz, Camacho volvió entonces a las primeras planas y puso en marcha las negociaciones con los insurgentes. De allí en adelante, su protagonismo y popularidad alimentaron todo tipo de versiones: que reemplazaría a Colosio como candidato del PRI o que se presentaría al margen, dando lugar a una explosiva ruptura del oficialismo.

Camacho se cuidó de negar los rumores durante mucho tiempo. Ayer, sin embargo, decidió aclarar su posición: recordó que hace varios años un universitario le preguntó si aspiraba a

ser presidente, a lo cual respondió que sí pero "no a cualquier precio". "Sigo pensando lo mismo", afirmó ayer, dejando en claro que no abandona sus aspiraciones. El comisionado para la paz aseguró que seguirá al frente de las negociaciones con la guerrilla, por lo cual no buscará la candidatura presidencial ni intentará conquistar una banca en el Senado: "El peor error que podríamos cometer quienes estamos en el mundo de la vida política sería pensar que el problema de Chiapas ya pasó. No es así. Aun si se sigue avanzando en una paz digna hay asuntos de fondo que no podemos olvidar", aclaró.

Sus dudas sobre el proceso fueron reforzadas por un comunicado del subcomandante Marcos publicado ayer, donde afirma que "a nuestra disposición de paz, el gobierno contesta con señales de guerra", y denuncia el reforzamiento de retenes militares en Chiapas. Agrega que el gobierno "miente", "sigue su guerra" y quiere imponerles una "paz humillante". Al mismo tiempo, el diario *Reforma* publicó que el ejército espía con sofisticados equipos de láser las negociaciones de paz realizadas entre el 21 de febrero y el 2 de marzo. "Los sistemas utilizados durante el diálogo y actualmente incluyen micrófonos muy sofisticados que se colocaron en paredes del exterior de la Catedral, muy bien escondidos y que logran recibir información a través de los muros", afirma allí un oficial del ejército mexicano, que requirió el anonimato, según el cual la tecnología usada permitió no sólo espiar las negociaciones, sino captar los mensajes que transmite en la selva el EZLN.

Contra el silencio y el bullicio invento la Palabra, libertad que se inventa y me inventa cada día.

Este sábado en  
Página/12

OCTAVIO PAZ  
¿Águila o sol?

Ilustrado por RUFINO TAMAYO

## EL SALVADOR

### Arena pide una renuncia

Los escasos votos que le faltaron para alcanzar el 50 por ciento que habría evitado el segundo turno en las elecciones de El Salvador alertaron ayer a Armando Calderón Sol, el candidato de la ultraderechista Arena, a pedir a su contrincante de izquierda Rubén Zamora que renuncie a la segunda vuelta para evitar "esfuerzos innecesarios". Lejos de complacerlo, Zamora ya inició consultas con otros partidos para formar alianzas con vistas a ese segundo turno, que si bien aún no se anunció oficialmente probablemente tenga lugar el 24 de abril.

Los lentísimos cómputos avanzaron escasamente ayer: con 78 por ciento de los votos escrutados, Arena seguía con el 49,2 por ciento y la coalición de Convergencia Democrática y el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) tenía 25,65 por ciento. Hasta tanto no se haya hecho el recuento definitivo, el Tribunal Electoral no anunciará el segundo turno, que sin embargo se da ya por descontado.

La izquierda espera poder sumar a sus votos los de la Democracia Cristiana, que quedó en un tercer lugar con el 15,8 por ciento y ya se iniciaron acercamientos. Pero la DC anunció que consultará primero a sus bases. Aun si la alianza tiene lugar, no es nada seguro que los votantes democristianos acepten votar por el FMLN, antes su acérrimo enemigo.

Arena cuenta en cambio con un respaldo casi seguro, que podría darle el triunfo: el Partido de la Conciliación Nacional, vinculado con los militares y tan a la derecha como la propia Arena, que obtuvo un 5 por ciento de los votos el domingo.

Pero Zamora espera juntar votos de quienes no pudieran sufragar y que engrosaron el alto nivel de abstención en las elecciones del domingo (47 por ciento). Según el dirigente, entre 200 y 300 mil personas se vieron imposibilitadas de votar. "Ahí tenemos nosotros nuestra esperanza y esfuerzo, en los votantes que no pudieron votar y que son los que van a definir la situación el próximo mes." Zamora exigió a las autoridades electorales "redefinir y diversificar" los centros de votación para que la población no tenga obstáculos para votar y mejorar el sistema de transporte y de empadronamiento de ciudadanos. El candidato se lamentó de que "tenemos un tribunal muy poco competente para poner las cosas bien, y muy sordo a las sugerencias".

Las expresiones de Zamora no amilanaron a Calderón, quien insistió en que la izquierda se retire. "En otros países con leyes similares y donde existe vocación democrática, cuando un partido logra un triunfo tan abultado los otros declinan", dijo, aunque aclaró que si eso no ocurre "irá a la segunda vuelta para reconfirmar el triunfo".

## INVOLUCRAN A MILITARES Y MINISTROS EN EL COMLOT

# El golpe más desmentido de Rusia

*El gobierno ruso rechazó las versiones que hablan de un complot golpista con participación de altos funcionarios.*

Los rumores de un intento de golpe de Estado contra el presidente Boris Yeltsin arrancaron ayer indignadas negativas tanto por parte de sus supuestos protagonistas como de los partidarios del presidente. Un documento que circuló por algunos medios llegó a afirmar que en la conspiración participarían altos cargos de las fuerzas armadas y hasta funcionarios como el ministro de Defensa, Pavel Grachov. En el mismo día, el Fondo Monetario Internacional acordó hacer efectivo un crédito de 1500 millones de dólares a Rusia, segunda parte de un préstamo acordado anteriormente, en lo que podría simbolizar una renovación del compromiso occidental con la presidencia de Yeltsin tras la reunión de la víspera entre el premier Viktor Chernomyrdin y Michel Camdessus, director general del Fondo.

Chernomyrdin consideró "insultantes" los rumores sobre una enfermedad de Yeltsin, puntualizando que "ayer trabajé con él casi cuatro horas, y lo seguí haciendo esta mañana", y agregando: "Hay quien desea desestabilizar la situación". Sergei Filatov, secretario de la Presidencia, denunció por televisión que "el principal objetivo de la oposición durante las vacaciones del presidente es crear una situación que permita exigir la anticipación de las elecciones presidenciales debido a que es mucha la gente que está ansiosa por ocupar el cargo". El reformista Mijail Poltoranin, ex asesor de Yeltsin y uno de los presuntos involucrados en el intento de golpe, comentó que "tuve que reírme al ver mi nombre entre los conspiradores: sólo personas muy limitadas mentalmente o incompetentes pueden caer en tales falsedades". Un vocero del vicepresidente Oleg Soskovets -otro presunto involucrado, esta vez de tendencias conservadora- dijo que la oficina

de su jefe no tiene intención de responder a versiones de este tipo.

Muy distinto fue el tono empleado por Rutskoi, uno de los cabecillas de la rebelión de octubre indultados por el Parlamento, quien descalificó como una "provocación" los rumores, aunque aclarando que no le constaba que la versión se hubiera originado en círculos del propio gobierno. "Todo ha sido fuertemente exagerado para distraer la atención popular (de la situación económica). Todo es una farsa y un hato de mentiras. No hay nadie interesado en realizar un golpe", afirmó, para agregar que "el golpe ya fue dado por Yeltsin, al disolver el viejo Parlamento (en setiembre pasado). Si aceptamos ese golpe, entonces yo soy un ex vicepresidente. Pero si consideramos que lo sucedido fue ilegal -y sin duda que lo fue- entonces continuó a cargo de la vicepresidencia. Pero me considero más bien como un simple ciudadano". Asimismo, Rutskoi rechazó la posibilidad de un acuerdo con el gobierno, señalando: "La estabilidad de la sociedad depende de la solución de sus problemas vitales. Que (Yeltsin) primero resuelva los problemas y después hablaremos de pactos".

Los rumores de golpe ganaron los titulares de la prensa tan pronto como Yeltsin decidió irse de vacaciones la semana pasada, y su verosimilitud se vio favorecida por el hecho de que Mijail Gorbachov, último presidente soviético, también fue objeto de un intento de derrocamiento mientras estaba de vacaciones, y que -como presuntamente iba a ocurrir con Yeltsin- también en su caso se trató torpemente de disimular el intento con el pretexto de una enfermedad. Al parecer, en el caso de Yeltsin la meta habría consistido en emitir por la TV estatal un video presentándolo como un alcohólico incapaz de conducir los asuntos del Estado.



El premier Chernomyrdin consideró "insultantes" los rumores de la enfermedad de Yeltsin. Según el gobierno, se pretende desestabilizar para adelantar las elecciones.

## OTRO FRENTA PARA WHITEWATER

# La Cámara baja también investiga

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

La Cámara de Diputados estadounidense aprobó ayer una resolución similar a la votada la semana pasada en el Senado para realizar una investigación en el Congreso del multidimensional escándalo Whitewater. Aunque los demócratas intentaron dilatar y hasta evitar la concreción de las audiencias, no pudieron derrotar la insistente y permanente presión de los republicanos, después de una unánime votación en el Senado y la de ayer en Representantes, con un margen bastante abrumador -408 votos contra apenas 15 que se opusieron- se hace cada vez más evidente que el Congreso está listo para aportar su cuota a la pesadilla de Bill Clinton. Duramente hostilizado por el presunto "cover up", Clinton dio luz verde para que se hagan las audiencias pero no ha ocultado cierto descontento que ha plasmado en comparaciones históricas, recordándole a la opinión pública que en el siglo pasado el Congreso hizo una costosa investigación por la compra de un espejo de cuarenta dólares.

El diputado James Leach que junto a los senadores Alfonso D'Amato y William Cohan lideró la campaña republicana pro audiencias, sostuvo que éstas se llevarán a cabo con "decencia y templanza" y "serán respec-

tuosas de las operaciones de la oficina del fiscal especial (Robert Fiske)". En un diálogo con **Página/12**, Leach explicó que "el punto básico de todo esto es que existe una división en esta administración entre la política pública y la ética privada. No queremos decir que el presidente esté equivocado en todos los temas, ni que en el Partido Demócrata no haya algunos verdaderos modelos de integridad. Pero no es una coincidencia que la palabra 'confianza' aparezca en el lema de la Nación y en el nombre de muchas instituciones financieras. Tanto nuestro sistema político como el financiero dependen de la confianza de aquellos a los que sirven".

En otra avenida que también conduce a Whitewater, el ex juez David Hale, que acusó a Clinton de estar involucrado en un préstamo cuestionable, admitió ayer su culpabilidad en dos casos de fraude ante un tribunal de Arkansas, posibilitando con esta acción que el fiscal Robert Fiske pueda investigar la denuncia de Hale sin tratarlo como un acusado.

Previo a la votación en Representantes, hubo una reunión entre los jefes de la bancada, Tom Foley, por los demócratas, y Robert Michel por los republicanos, en la que ambos legis-

ladores acordaron continuar las conversaciones interpartidarias para establecer, entre otras especificaciones, la fecha de las audiencias. La reunión de Foley y Michel se hizo después de que el presidente de la comisión bancaria, Henry González, sostuviera que una investigación completa del affaire era necesaria. El diputado González agregó que nunca había visto "una campaña para asesinar el carácter de alguien más maliciosa que ésta". Sin embargo, James Leach, que también integra la comisión bancaria, difícilmente puede ser acusado de malicia, ya que es un político ampliamente respetado. El republicano Leach tiene pilas de documentos acumulados en su oficina acerca del caso de la financiera Madison y su negocio inmobiliario Whitewater. Según dijo Leach a este diario "nunca conocí a nadie más hábil que Bill Clinton para dejar episodios vergonzantes detrás. Pero los encubrimientos pueden ser tan preocupantes como el delito". Para Leach, Whitewater pone de manifiesto la incoherencia ética de la administración, que se movería con un doble discurso, en el que el mensaje último sería "haz lo que yo digo pero no lo que yo hago".

## NEGOCIACION OLP-ISRAEL

# Al pie de las pirámides

Representantes de Israel y de la OLP se reunirán hoy en El Cairo para tratar de desbloquear las negociaciones sobre la autonomía de Gaza y Jericó, suspendidas luego de la matanza de 30 palestinos ocurrida el pasado 25 de febrero en Hebrón.

Si bien el canciller israelí Shimon Peres dijo que "hay demasiados obstáculos" para lograr un acuerdo con el fin de reanudar las negociaciones bilaterales de paz con los palestinos, hoy los miembros de la delegación judía y de la OLP continuarán en El Cairo las discusiones iniciadas la semana pasada en Túnez.

La delegación israelí, encabezada por el jefe de estado mayor adjunto, el general Amnon Shahak, llevó ante el premier Yitzhak Rabin una propuesta elaborada por el gobierno noruego, en la que se incluye la presencia de una fuerza internacional de unos 2000 hombres con armas ligeras para garantizar la seguridad de los palestinos en Gaza, Jericó y Hebrón.

Por otra parte, en Jerusalén, la comisión investigadora de la matanza de Hebrón recibió por primera vez las declaraciones de testigos palestinos, sobrevivientes de los disparos del 25 de febrero. Uno de los testigos, Yus-

ri Mahmud Al Yamal, de 18 años, dijo que había visto entrar a un colono que se puso un casco de protección sonora y disparó, y "veinte segundos después" escuchó tiros que procedían "de otro punto". Esta declaración contradice la teoría de los israelíes, quienes aseguran que la matanza fue responsabilidad exclusiva del colono Baruch Goldstein.

## Corea del Sur declara alerta

Mientras el gobierno de Corea del Sur declaraba a sus fuerzas armadas en estado de alerta a raíz de la tensión con sus vecinos del norte, el primer ministro chino Li Peng manifestó el rechazo de su país ante la eventual aplicación de sanciones contra Corea del Norte por parte del Consejo de Seguridad.

El presidente surcoreano Kim Yung-Sam declaró una alerta especial de 9 días para sus fuerzas armadas a partir de hoy, un día antes de su viaje al Japón y a China. Oficialmente, la decisión fue adoptada "por razones de seguridad" ante el viaje del jefe de Estado, pero en medios diplomáticos fue considerada como una

nueva presión contra Corea del Norte, que se agrega al anuncio del envío de 36 misiles Patriot por parte de EE.UU.

El gobierno de EE.UU. decidió "reforzar las defensas" de Corea del Sur luego de conocerse un entredicho entre los inspectores de la Asociación Internacional de Energía Atómica (AIEA) y las autoridades norcoreanas.

La AIEA derivó el caso al Consejo de Seguridad de la ONU, que deberá analizar la posible aplicación de sanciones contra el gobierno de Pyongyang, que podría incluir el bloqueo a las importaciones de petróleo y cereales y al giro de divisas por parte de los coreanos residentes en Japón.



## GRAN APART NATALY

EL APART DE MAR DEL PLATA

SEMANA SANTA

4 DIAS/3 NOCHES

DPTOS. 2 PERS. \$ 270

DPTOS. 3 PERS. \$ 450

DPTOS. 4 PERS. \$ 540

DPTOS. 5 PERS. \$ 600

DPTOS. 7 PERS. \$ 750

TARJETAS 2 PAGOS

Estos precios incluyen desayuno cont. TV color con sist. de cable, heladera, uso de carpas en nuestros exclusivos balnearios, y todos los servicios de un hotel de 4 estrellas.

ALBERTI 1845 TEL/FAX: (023) 3-7744/0157 MAR DEL PLATA  
RESERVAS EN BUENOS AIRES  
FLORIDA 520 5° PISO OF. 508  
TELEFONO (01) 322-5442



# Boca se juega ante Vélez

Boca y Vélez se enfrentan esta tarde en un encuentro trascendente por el grupo 2 de la Copa Libertadores de América. El partido comenzará a las 18 (televisa en diferido desde las 18.30 Canal 9) en la Bombonera para no interferir con la transmisión de Brasil-Argentina, que se jugará en la ciudad de Recife a las 21.30. Mañana, en tanto, Cruzeiro recibirá a Palmeiras en Belo Horizonte.

Tanto César Luis Menotti como Carlos Bianchi confirmaron las mismas formaciones que tuvieron Boca y Vélez ante Cruzeiro y Palmeiras, respectivamente. Las dudas iniciales en Boca estaban concentradas en las contraturas que habían sufrido Rubén Da Silva y Luis Carranza, quienes en el partido frente a Gimnasia fueron reemplazados. Sin embargo evolucionaron rápidamente y están en condiciones de actuar, mientras que en Vélez, Héctor Almandoz, Raúl Cardozo y Omar Asad presentaron leves molestias que demandaron un período muy breve de recuperación.

Vélez, el único invitado que comparte la punta en el Grupo 2 junto con Palmeiras, llega al compromiso con menores presiones que Boca. Un empate para el equipo de Bianchi no es una cosecha para despreciar, y un triunfo le asegurará la clasificación hacia la próxima instancia. "Ellos están obligados

Necesita un triunfo para seguir con posibilidades en el Grupo 2 de la Copa Libertadores. El partido comienza a las 18 en la Bombonera y será televisado a partir de las 18.30 por Canal 9.

a salir a buscar los dos puntos y eso puede favorecer nuestro planteo, siempre y cuando no nos dejemos apretar en el medio, porque después el riesgo es quedarse incluso sin la posibilidad del contraataque", admitió el volante José Horacio Basualdo.

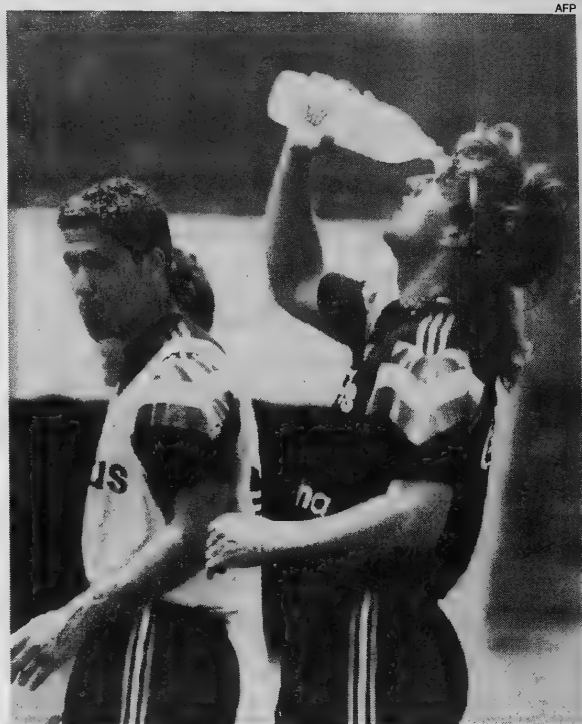
Más allá de las declaraciones formales y de las especulaciones previas, no es de ninguna manera aventurado suponer que las urgencias de Boca en la Copa Libertadores lo obligarán, en esta oportunidad más que nunca, a proponer un desarrollo a campo abierto. Boca tiene la imperiosa necesidad de obtener una victoria para mantener sus chances de pasar a la ronda siguiente. Aunque de los 4 conjuntos, clasifican 3, el único punto que logró Boca en 3 presentaciones y su diferencia de gol negativa (-6) debido a la goleada que sufrió en San Pablo frente a Palmeiras, lo enfrentan a una situación límite. Ahora no sirve otro resultado que el triunfo.

Con el arbitraje de Javier Castrilli, así se anuncian los equipos.

Boca: Navarro Montoya; Sofiora, Noriega, Giuntini, Mac Allister; Peralta, Mancuso, Márcico, Da Silva; Carranza, Martínez. DT: César Luis Menotti.

Vélez: Chilavert; Almandoz, Trotta, Sotomayor, Cardozo; Basualdo, Gomez, Compagnucci, Bassedas; Asad, Flores. DT: Carlos Bianchi.

Sin Maradona y Ruggeri, los capitanes de los últimos años, la selección tiene hoy un compromiso clave ante un rival que no contará con Romario, su goleador. El encuentro, que comenzará a las 21.30 y será televisado en directo por Canal 13, marcará el fin de una inactividad de más de tres meses del equipo de Alfio Basile. Fernando Cáceres y Diego Cagna actuarán desde el principio, en tanto que Claudio García acompañará a Gabriel Batistuta en el ataque. Diego llegó anoche a la concentración y antes de viajar anunció que iba sólo para observar. Se espera una concurrencia de 80 mil personas.



ESTA NOCHE SE ENFRENTAN

# ARGENTINA

## Página/12 EN BRASIL

(Por Daniel Lagares, desde Recife)  
Se terminaron los tiempos de prueba y de las declaraciones obvias. Esta noche, a partir de las 21.30, las selecciones de Brasil y Argentina emprenden el viaje al Mundial de Estados Unidos.

Los dos equipos y, sobre todo sus técnicos, pasan por momentos similares. Carlos Parreira y Alfio Basile saben que cualquier encuesta dará a sus hombres entre los cuatro primeros de la Copa del Mundo y también saben que una posición menor será un fracaso. Los dos son respetados y criticados por partes iguales. Los dos soportan las mismas presiones y tienen la mejor ge-

neración de futbolistas de los últimos diez años. Y ahí empiezan los problemas: cómo armarlos.

Anoche Basile decidió a los once titulares después de analizar las variantes posibles por la ausencia de Abel Balbo, la condición física de Leo Rodríguez y la presencia tentadora de Diego Maradona. A pesar de su bajo rendimiento que hasta lo alejaron del arco de River dos fechas antes de ganar el torneo Apertura, Sergio Goycochea atajará esta noche gracias a sus pergaminos, pero reconociendo en la intimidad que de aquí al debut de Boston estará Luis Islas como sombra amenazante. Hernán Díaz, Vázquez, Cáceres y Chamot integrarán una defensa que nunca deja conforme a nadie. Que tiene a Ruggeri de recambio

(el ahora jugador de San Lorenzo dijo que "desde que empezó la era Basile es la primera vez que no voy a jugar estando disponible"), a Borelli para todo servicio, a Cravio por si las moscas y a Mac Allister en Buenos Aires si la decisión es tirarla lejos y fuerte. Para esta noche la idea parece ser la de buscar seguridad defensiva y no una salida clara y prolija que sirva de apoyo a los volantes, al engancharse y a los dos punta para asegurar presencia en el campo rival. En el Mundial será necesario; esta noche, ante Brasil, que mandará a sus laterales Branco y Cafú, a sus apoyadores Zinho y Rai por los costados, parece más creíble la versión de una defensa sin excursiones ofensivas.

Bajo un sol terrible y con 30 grados de temperatura, la selección se entrenó al mediodía en el estadio Arruda, una olla gigantesca con capacidad para 80 mil personas, que hoy estarán ocupadas. En la práctica, Basile puso a la defensa y a los volantes tratando de que el resto los atacara en un improvisado ensayo para marcar relevos, tapar agujeros y cerrar huecos. Simeone por derecha, Redondo de cinco clásico, Cagna por izquierda fue la formación, la misma que saldrá hoy. El resto era la duda. Batistuta confirmado y con Balbo en la Roma, el técnico debía decidir si Ortega acompañaba al goleador o era Claudio García la segunda punta. El técnico se decidió por el jugador de Racing. También el entrenador dudó entre Leo Rodríguez (por su estado físico) y Néstor Gorosito y optó por el primero. Más allá de las dudas que presentó Basile y de la formación que saldrá hoy a la cancha, Argentina siempre presenta el mismo riesgo: que Batistuta y su ocasional acompañante queden aislados del resto y sometido a encontrar algún rebote o un pelotazo del lanzador si quien ocupa ese lugar se conforma con tirar bochazos. En síntesis, que la selección nacional no comprenda que es la selección y se conforme con ser participante lujoso de Brasil. A esta altura, a tres meses del Mundial habría que buscarle razones de mucho peso para

## Posiciones

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.	Dif.
Palmeiras	3	2	-	1	8	2	4	+6
Vélez	3	1	2	-	3	2	4	+1
Cruzeiro	3	1	1	1	3	4	3	-1
Boca	3	-	1	2	3	9	1	-6

## Página/12 EDUCACION

MARZO  
27

### Planes especiales para

- UNIVERSIDADES
- INSTITUTOS
- COLEGIOS PRIMARIOS Y SECUNDARIOS
- CURSOS ESPECIFICOS
- CARRERAS CORTAS
- TALLERES
- AMOBLAMIENTOS ESCOLARES

RESERVE SU ESPACIO

Departamento de publicidad  
**343-8930/36**

## ALEMANIA-ITALIA Y GRECIA-POLONIA

## Miércoles de fútbol

El partido que Alemania e Italia disputarán en Stuttgart se destaca entre los siete que se jugarán hoy en Europa y en los cuales participarán seleccionados que intervendrán en el Mundial. En Atenas, el entrenador de los seleccionados juveniles, Reinaldo Carlos Merlo, tomará nota del funcionamiento de Grecia, que integra el mismo grupo en el Mundial que Argentina, ante Polonia. En tanto, también jugarán Escocia-Holanda, España-Croacia, Irlanda del Sur-Rusia y Luxemburgo-Marruecos e Irlanda del Norte-Rumania. Además, chocarán Austria-Hungría, mientras que ayer, en Lyon, Francia superó a Chile por 3-1.

Alemania, que estrenará una camiseta a rimbombos negros, rojos y amarillos, no podrá contar en el ataque con Horbse, Kirsten y Kuntz, quienes se encuentran lesionados. En Italia no jugará el volante Roberto Baggio

—con una inflamación en una rodilla— que será reemplazado por el jugador de la Sampdoria Roberto Mancini.

Berti Vogts estimó que "no creo que el partido sea de alta calidad. Estos duelos suelen ser muy aburridos". Por su parte, Arrigo Sacchi se mostró confiado en que su equipo "hará un gran trabajo".

Por otra parte, en Atenas, Grecia jugará ante Polonia, que no participará en el Mundial, partido para el que viajó especialmente Merlo, quien en mayo presenciara partidos amistosos de Bulgaria, otro de los rivales de Argentina en la primera fase. A Nigeria lo verá Alfio Basile cuando juegue en Túnez la Copa Africa.

En tanto, España recibirá a Croacia, una selección que al estilo de las sudamericanas cuenta con la mayoría de sus jugadores en el exterior, mientras que Holanda, con la ausencia del defensor del Barcelona, Ronald Koeman, jugará en Glasgow ante Escocia.

**Batistuta por dos.**  
Refrescándose junto a  
Simeone y jugando ante  
Vázquez y Redondo.

La selección se entrenó bajo un  
sol terrible y 30 grados de  
temperatura. A la noche, Basile  
dio el equipo.

## Diego mira

Al cierre de esta edición se aguardaba la presencia de Diego Armando Maradona en la concentración de la selección nacional en el hotel Mar, de la ciudad de Recife. El ex jugador de Newell's, quien viajó acompañado por el titular de la AFA, Julio Humberto Grondona, anunció que "frente a Brasil voy a estar mirando el partido y no voy a pisar el césped. Ya hablé con (Alfio) Basile y entendí que en este momento no estoy como quisiera y no podría rendirle al equipo".

Maradona también aseguró en el aeropuerto de Ezeiza sentirse "muy bien y muy tranquilo, porque ya me anticiparon que salieron bien todos los estudios". Consultado sobre su presencia en el Mundial de Estados Unidos depende del resultado de los test, Diego fue categórico: "De ninguna manera, sólo está condicionada a mi entrenamiento y nada tienen que ver los estudios que me hice".



EN RECIFE PENSANDO EN EL MUNDIAL DE ESTADOS UNIDOS

# Y BRASIL, UN CLASICO

justificar una actitud de esta naturaleza. No se pide un ataque suicida, no se pide una generosidad exagerada. Se pide equilibrio, serenidad y audacia.

Diego Maradona, como siempre, merece un lugar aparte. Es difícil saber si es una solución o un problema para el técnico. Desde la salida de Ezeiza, en las escalas que hizo el avión, en el hospedaje del Mar Hotel a tres cuadras de la fantástica playa de Boa Viagem, el grupo parece salido de un colegio inglés. No hay gritos, no hay actitudes de fastidio ante la prensa y los fanáticos que los corren pidiendo autógrafos. No hay desplantes ni cuestionamientos. Maradona con su sola presencia reúne las condiciones mínimas para que el revuelo alrededor de la selección se parezca al de las estrellas de cine del Dorothy Pavilion Center (donde seentregaron los Oscar). Un equipo de fútbol no sólo juega al fútbol, también convive.

Maradona, ¿aporta o resta en esta etapa?

Dentro del campo de juego Maradona ofrece el mismo interrogante. Un equipo, cualquiera, cambia con un jugador de sus características. Pero, ¿en qué condiciones está Maradona? ¿Puede jugar 20 minutos? Si es así, ¿cuáles 20 minutos? Llega el momento en que Basile debería ponerse firme y exigir definiciones. Y llega el tiempo en la que el propio Maradona debe definirse. Aun al cincuenta por ciento, es útil, necesario y temible. Maradona debe comprender que una cosa es el equipo con él, otra con él en la incertidumbre y otra sin él. Porque, se insiste, aquí en Recife se termina el tiempo de las pruebas. La gira de Japón y el amistoso con Israel deben servir para ajustar las últimas piezas, poner los últimos pañuelos en

la valija, tomar el pasaporte y viajar a Boston.

Parreira pasa un momento parecido al de Basile. Tiene la base del equipo, le falta acomodar algunas piezas y convencer a todos de que realmente quiere respetar el estilo histórico del fútbol de este país. Aun así, por jerarquía de sus hombres, por presencia, Brasil es tanto o más candidato que Argentina para el Mundial. Son dos pesos pesados del fútbol mundial. Sólo falta que Parreira y Basile se lo digan a sus jugadores.

Arbitrará Wilson Souza y éstas serán las probables formaciones:

Brasil: Gilmar; Cafú, Ricardo Rocha, Ricardo Gómez, Branco; Mauro Silva, Dunga, Raí, Zinho; Bebeto, Muller. DT: Carlos Alberto Parreira.

Argentina: Goicoechea; Hernán Díaz, Vázquez, Cáceres, Chamot; Simeone, Redondo, Cagna, Rodríguez; García, Batistuta. DT: Alfio Basile.

## Los diez últimos

Ante Brasil, Argentina ganó 32 veces y perdió 27, mientras que en 20 oportunidades empató. Este es el detalle de los últimos diez enfrentamientos.

Fecha	Lugar	Instancia	Resultado	Goles
17/6/84	San Pablo	Amistoso	0-0	
5/5/85	Bahía	Amistoso	1-2	Burruchaga
10/7/88	Australia	Copa Bicent	0-0	
12/7/89	Río de Janeiro	Copa América	0-2	
24/6/90	Italia	Mundial	1-0	Caniggia
27/3/91	Buenos Aires	Amistoso	3-3	Bisconti, Franco y Ferreyra
27/6/91	Curitiba	Amistoso	1-1	Caniggia
17/7/91	Chile	Copa América	3-2	Franco (2) y Batistuta
18/2/93	Buenos Aires	Amistoso	1-1	Mancuso
27/6/93	Ecuador	Copa América	1-1 (x)	Leo Rodríguez

(x) Ganó Argentina por penales.

RACING COMPRO A DE VICENTE

## Increíble, pero real

—Sorpresivamente, Racing compró el pase del volante Néstor De Vicente al Grasshopper de Suiza. "Sé que los hinchas de Racing me van a matar", ironizó Juan De Stéfano al anunciar la vuelta al club del jugador. En cambio, aún no fue anunciada la transferencia de Gabriel Cedrés a River, aunque lo más probable es que se concrete hoy y que el delantero uruguayo se centre junto a sus nuevos compañeros para el partido que el domingo el campeón del torneo Apertura jugará ante Banfield por el Clausura.

El presidente de Racing lamentó la ausencia de Néstor De Vicente en las cuatro últimas fechas del certamen, aunque argumentó que "no es fácil tratar con los suizos". En otro orden, De Stéfano aseguró que le iniciará un juicio al padre de Luis Carranza "por decir que su hijo fue transferido a Boca presionado, cuando en realidad él fue el que presionó para ir a Boca". También aclaró que Mariano Dalla Libera

—pretendió por Rosario Central— "se" transferido solamente si pagan al contado".

En tanto, el entrenador de Boca, César Luis Menotti, quien brindó una charla en el acto de lanzamiento de la revista *El Toque*, desea reforzar la delantera con el colombiano John Jairo Tréllez y la defensa con el jugador de Vélez Héctor Almandoz. El que ya incorporó a un colombiano es Belgrano de Córdoba, que sumó a su plantel al atacante César Moreno, integrante del seleccionado sub-23 de su país.

Una de las contrataciones que podría quedar definida hoy es la del volante José Daniel Ponce a Gimnasia y Tiro de Salta. El entrenador Patricio Hernández dio la aprobación, aunque aún hay diferencias entre las pretensiones del jugador y la oferta del club. El equipo porteño intentará conseguir sumar al plantel a algún delantero. El que cuenta con más chances es Miguel Ángel Gambier, quien les solicitó a los dirigentes de Lanús que lo dejen ir ya que no tiene un lugar entre los titulares.

**fuera de juego**

(Por D.L., desde Recife) Los brasileños creen que la lesión que dejó afuera a Romario del clásico de esta noche es una maniobra de Johan Cruyff porque su equipo se juega la cuarta Liga consecutiva y el pase a la final de la Copa de Campeones la semana próxima. Romario es a Brasil lo que Maradona a la Argentina: una fuente inagotable de polémicas. Está enemistado con Muller, su sustituto de hoy, de quien piensa que no tiene categoría de selección, aunque el paulista ya jugó dos Mundiales.

Este partido no tiene gran despliegue en los medios, por varios motivos. La sede no es Río de Janeiro ni San Pablo y el campeonato carioca, con el resurgimiento de los cuatro grandes—Flamengo, Botafogo, Vasco da Gama y Fluminense— interesa más. Y todo Brasil ya está pensando en el comienzo de la Fórmula 1, el domingo, en el circuito paulista de Interlagos. Ayrton Senna, que cumplió 34 años el lunes, está en los diarios y en la TV mucho más que los jugadores de ambas selecciones.

Julio Grondona, presidente de la AFA, era esperado anoche en Recife. Sin embargo, por la tarde se supo aquí que el partido previsto ante Arabia Saudita, a principios de junio, fue suspendido "porque los árabes no quieren jugar". La selección de Arabia Saudita es entrenada por

el argentino Jorge Solari.

El estadio Arruda tiene capacidad para 85 mil espectadores y estará colmado esta noche. Pertenecen a Santa Cruz, uno de los dos clubes de Recife; el otro es Náutico. El Arruda es el quinto en capacidad en el Brasil, después del Maracanã (Río), Morumbi (San Pablo), Mineirão (Belo Horizonte) y Fonte Nova (Salvador). Está enclavado en un barrio obrero y en pleno centro comercial: como si en Plaza Constitución se levantara el estadio de Racing.

Carlos Parreira reemplazó a Paulo Falcao al frente de la selección. Con él, Brasil empató en Wembley con Inglaterra, venció 1-0 al Milan en San Siro, 2-0 a Francia en París y 3-1 a Alemania en Porto Alegre. Después jugó las eliminatorias, en las cuales perdió el primer partido de su historia en esa instancia, ante Bolivia. Después de jugar esta noche con Argentina, luego afrontará un amistoso con Canadá y debutará en el Mundial ante Rusia en San Francisco.

¿Quién será el armador de Brasil en el Mundial? Raí fue titular indiscutido, pero ese momento quedó en el pasado. Parreira no está dispuesto a darle más oportunidades pero, sin un diez de categoría, Brasil es una orquesta sin director.



## Novell extiende sus propias redes

(Por M. G.) Desde el lunes último, Bill Gates, presidente de la empresa Microsoft, comenzó a sufrir un fuerte dolor de cabeza. Las corporaciones Novell y WordPerfect firmaron un acuerdo de fusión a partir del cual se crea una de las compañías de software más grandes del mundo. El traspaso accionario entre estas firmas involucra un monto superior a los mil millones de dólares. Además, el tándem concretó la compra de la planilla de cálculo QuatroPro por un valor de 145 millones adicionales. Por supuesto, el dueño de la pelota es Novell, que desde vieja data intenta competir de igual a igual con MS. Durante la década pasada, Novell se convirtió en el más importante productor de sistemas operativos para redes de PCs, gracias a su archiconocida NetWare que ya llegó a su versión número cuatro. En cuanto a WordPerfect, desde los 80 es el proveedor del procesador de texto más vendido del mundo, que ya anda por la versión 6.0 tanto para DOS como para Windows.

El especialista argentino Adolfo Kvitca, quien adaptó al español un sistema de razonamiento por analogía, explicó a **Página/12** los alcances de este método para acelerar los tiempos en la resolución de problemas que se le presentan a los usuarios.

(Por Nora Palancio Zapiola) Las largas y conflictivas colas y llamados telefónicos que deben realizar los argentinos cuando de consultas se trata, con el tiempo no serán más que un recuerdo bien escenificado por la "empleada pública" de Antonio Gassalla. La solución estaría dada por un sistema recién llegado al país que resuelve los problemas presentados en diferentes casos mediante una computadora que razona por analogía. El usuario podrá llamar, por ejemplo, a la empresa de telefonía o concurrir personalmente, y consultar sobre el no funcionamiento de su celular. Este llamado, que hoy demanda siete minutos aproximadamente se podrá reducir a treinta segundos. Con su implementación, en Estados Unidos, algunas empresas ahorraron hasta diez millones de dólares en un año. Adolfo Kvitca, quien adaptó este denomina-

do "Razonamiento basado en casos" al español, relató a **Página/12** su funcionamiento.

"Este sistema se utiliza en Estados Unidos desde 1993, mi trabajo consistió en adaptarlo al español para que la máquina lo entienda en este idioma; se trabaja con un lenguaje natural, lo que permite que sea usado por personas que no tienen conocimientos de informática", señaló Kvitca.

Esta tecnología "razona por analogía", ¿qué significa esto?

—Muchas aplicaciones inteligentes se basan en la "experiencia" adquirida en situaciones similares, y en la reutilización de soluciones que se mostraron útiles. El conocimiento es representado directamente como casos, donde cada uno consiste en un problema y su solución, por lo tanto no es necesario identificar y formalizar las reglas. Un problema puede ser entonces resuelto recuperando la solución a uno similar y ajustándola, eventualmente, a la situación actual. Analogía es, entonces, que el mismo problema pueda ser contado de infinitas maneras, pero tiene puntos similares, que son análogos. Se hacen algunas preguntas adicionales para estar seguros de que ése era el problema y se da la solución.

—¿Cuál es la posibilidad de que el problema se repita y qué pasa cuando la máquina no tiene la solución a un conflicto?

—Existe una regla llamada del 80 a 20, donde el 80 por ciento de las pre-

guntas representa nada más que el 20 por ciento de los problemas. Una vez cada tanto una persona se fija cuántos problemas que no tenían solución se consultaron y agrega la respuesta para que ya esté cargada en la computadora.

Adolfo Kvitca, uno de los más reconocidos investigadores de la Inteligencia Artificial (IA), quien es profesor de la cátedra del mismo nombre en la Facultad de Ciencias Exactas de la Universidad de Buenos Aires, desde 1985 tuvo que interceder más de una vez en la terca polémica sobre "si las máquinas piensan o no". Previendo los futuros divagues sobre el tema, afirma "la máquina sólo resuelve los problemas que aprendió".

El sistema puede ser utilizado en cualquier tipo de computadora que tenga *Windows*. Algunos ejemplos son: una impresora se descompone, el usuario escribe en lenguaje natural la frase "los caracteres salen borrosos". La máquina analiza la oración y comienzan a aparecer preguntas en la pantalla. Una de ellas podría ser: ¿cuál es la apariencia de los caracteres? A esta pregunta responde sola: "Borrosos". Y continúa: ¿tiene problemas en la calidad de impresión?, se responde que sí. Resultado: falta toner en el cartucho. A partir de esta respuesta muestra gráficamente paso por paso el procedimiento para cargar la máquina.

Un segundo caso puede ser: "Cuando uso transparencias los caracteres salen borrosos". Soluciones: "Cambie

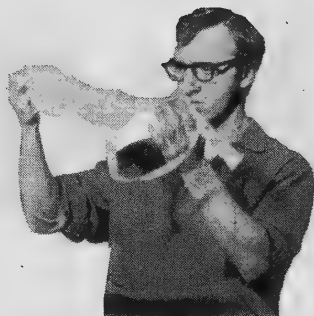
## Página/30

REGALA:

# ROBO, HUYO Y LO PESCARON

(Take the money and run)

DIRIGIDA POR  
WOODY ALLEN



El primer y más fresco clásico de Woody Allen. Una mirada nada común sobre el delito y las cárceles.



**Página/30**, la revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

IBM-APPLE

## Un hijo bien pensado

(Por Rubén Levenberg) Como producto de la conocida alianza entre IBM y Apple, fue lanzada la línea Power Macintosh, que utiliza el chip Power PC de Motorola con tecnología RISC (Reduced Instructions Set Computation) que garantiza mayor rapidez en el procesamiento de datos. Los fabricantes juran que el Power PC 601 presenta índices de rendimiento "iguales o superiores" a los del Pentium, el chiche más reciente de Intel.

Cada vez con mayor rapidez las empresas que producen computadoras van pasando de la tecnología CISC (Complete Instructions Set Computation), que en español significa Computación de Conjunto Completo de Instrucciones, a la RISC, que significa Computación de Conjunto de Instrucciones Reducidas.

El trabajo con RISC permite una mayor velocidad en el procesamiento, ventaja que la asociación constituida por Apple, IBM y Motorola ha aprovechado en el terreno de las computadoras personales (PC) para lanzar con toda pompa las Power PC.

La línea incluye la Power Macintosh 6100/60, la más económica, con un procesador RISC de 60 megahertz, coprocesador matemático integrado, caché en chip de 32K y chaché opcio-

nal en memoria de 256K. Viene con soporte de video de 512k de DRAM, un drive Apple de 1,4 MB, disco rígido de 160 megabits o de 250 megabits y espacio para CDROM.

Otro de los productos anunciados es el Power Macintosh 7100/66, especialmente pensado para aplicaciones comerciales como hojas de cálculo, diseño de páginas y programas con bases de datos complejas. Por eso tiene una capacidad de memoria y almacenamiento mucho mayor, con un procesador de 66 megahertz y la posibilidad de elegir entre el disco rígido de 250 megabits y el de 500 megas.

El modelo más poderoso es el 8100/80, de 80 megahertz, con 8 MB de RAM expansible a 264 (el 6100 puede llegar hasta 72 MB y el 7100 hasta 136 MB) y además del espacio para la unidad de almacenamiento de 5,25 pulgadas o de CDROM tiene otro espacio para una unidad de 3,5 pulgadas.

Cualquiera sea el modelo que se considere, las Power PC corren todo el software Macintosh y, según los fabricantes, las aplicaciones pueden "funcionar dos a cuatro veces más rápidamente" que las utilizadas en las más veloces computadoras Macintosh existentes.

En comparación con el Pentium de Intel, del tipo CISC, Apple asegura que la tecnología Power PC RISC tiene un rendimiento similar en cálculo de números enteros y sobrepasa a su competidora cuando realiza cálculos de punto flotante, necesarios para gráficos sofisticados, comunicaciones y aplicaciones de video.

Además, el chip Power PC tiene una superficie de 120 milímetros cuadrados contra 262 del Pentium y genera menor cantidad de calor (8,5 W contra 16 W).

APPLE MACINTOSH	
CLASSIC COLOR 4/80	US\$ 1239
SCANNER COLOR	US\$ 1120
QUADRA 605 8/160/14"	US\$ 2345
QUADRA 660 8/230/14"	US\$ 3060
PRINTER SELECT 360	US\$ 1935
FINANCIACION - TARJETAS	
SERVICIO DE SCANEADO	
COPIAS LÁSER B/W Y COLOR	
AV. CORRIENTES 458 Pº - CAP.	
MAC ZONE 308-2807/2807/2778	

# ANALOGIA

la marca de transparencias o cargue su cartucho con toner". Otro ejemplo: un usuario de telefonía celular llama a la empresa correspondiente porque su aparato no funciona. El empleado que atiende el llamado le transmite el problema a la máquina. En la pantalla aparecerán diferentes preguntas y entre ellas se encontrará. "¿En qué lugar se encuentra el beneficiario?" El empleado escribirá "en un subterráneo". La respuesta será: "Los teléfonos celulares no funcionan ni en subtes ni en sótanos".

¿Cuáles son las diferencias entre el sistema del razonamiento basado en casos con el resto de las tecnologías de IA?

Básicamente son tres. La primera es que no necesita un ingeniero en conocimientos ni una codificación engorrosa del conocimiento en regla. Directamente se escriben los problemas con una descripción, un conjunto de preguntas y se da la solución. Esto es fundamental porque uno de los inconvenientes más graves para los sistemas expertos es volcar el conocimiento en las computadoras, y acá se lo vuelca inmediatamente. La otra diferencia es que acepta el lenguaje natural. Se le cuenta el problema, en función de esa información el sistema empieza a razonar y eventualmente hace alguna pregunta adicional para llegar al foco. La tercera es que las preguntas que aparecen en pantalla pueden ser contestadas o no e igualmente aparecerá la solución.

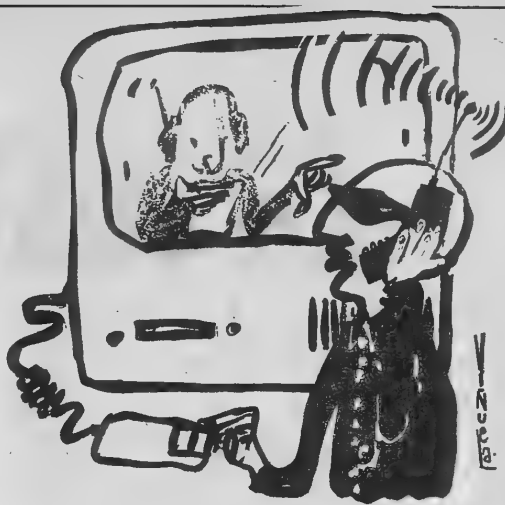
¿A partir de cuándo se va a implementar en la Argentina y quién lo va a hacer?

Hay una experiencia con un ban-

co y otra reciente con la empresa de telefonía celular Miniphone donde se da el caso de que 40 personas responden consultas telefónicas sobre catorce modelos de celulares.

¿Se puede hablar de una revolución en sistema?

De acuerdo con la manera en que interactúan las personas y las computadoras para resolver problemas se puede hablar más de una evolución que de una revolución.



UNIFORM '94

## Para ver, aprender y hacer

Es sutil, pero los artifices del Uniform invitan a detectar la diferencia entre "El poder de la integración", leit motiv de la muestra del año pasado, e "Integrando soluciones", frase que acompañará a la gran fiesta de los sistemas abiertos prevista para fines de abril en Buenos Aires y que lógicamente llevará por nombre Uniform '94.

"Esta vez nos interesa que los asistentes evalúen las ventajas de la aplicación concreta de la tecnología y los servicios disponibles en el mercado", señaló Gabriel López, uno de los encargados de la organización de este evento que cada año convoca a empresas y usuarios de sistemas abiertos.

Aún falta un mes pero la agenda prácticamente está lista. Y habrá "de todo", aseguran: desde una megaexposición de alta tecnología y servicios,

donde estarán representadas las empresas de hardware, software y comunicaciones, hasta un congreso paralelo con verdaderas pretensiones académicas, incluyendo cursos de capacitación en aspectos puntuales de sistemas. La cita será a partir del 26 de abril en el Predio Ferial de Palermo, aunque el congreso se realizará en un pabellón aparte de la exposición para garantizar el aislamiento indispensable en el dictado de los cursos.

Quienes asistan a los "eventos de tecnología" encontrarán a los representantes de empresas desarrollando presentaciones específicas de sus productos. En este marco, se incorporarán las Jornadas Especiales de Empresas, que tendrán lugar en uno de los microcos del predio.

En cuanto a cursos y conferencias, hay promesa de variedad y actuali-

dad: no faltará el "debate que se viene", sobre las normas ISO, como tampoco la problemática de las redes académicas, además de análisis de casos de experiencias universitarias e investigaciones informáticas en la Argentina.

Con todo, los organizadores apuestan al plato fuerte de este año: los cursos tutoriales, orientados a usuarios y profesionales, y que tendrán el carácter de verdaderas sesiones de inmersión diseñadas en tres módulos o tracks: sistema operativo, comunicaciones y desarrollo, cada uno dividido a su vez en niveles básico y superior. Como las vacantes son limitadas, conviene hacer las reservas del caso en la sede del Uniform, Suipacha 190, 9º piso, of. 903, o bien llamando a los teléfonos 326-1503 o 3271460. El fax es 327-1592.

## VIRUS

El Grupo de Investigación en Seguridad y Virus Informático (GISVI) de la Facultad de Ciencias Exactas advirtió que el próximo 28 de marzo se activará el virus ACCERT cuyos efectos son más nocivos que los del Michelangelo. Los especialistas explicaron que "si bien se difundió una 'string' representativa del virus nacional que permitía identificarlo, durante este mes se identificó una nueva variante que no es detectable tampoco mediante ese mecanismo. Este virus, como todos los últimos producidos en Latinoamérica, no está incluido en los mecanismos de detección (scanning) standards. Para mayor información sobre cómo combatirlo llamar al GISVI: 783-0729.

## Empresarios en Usuria

El XI Congreso Nacional de Informática, Teleinformática y Telecomunicaciones, Usuria '94, se realizará entre el 10 y 13 de mayo en el hotel Sheraton. Teniendo en cuenta que "las empresas necesitan incorporar inteligencia y tecnología para poder competir en un mercado cada día más exigente, el lema del encuentro se sintetiza en 'gestión empresarial y tecnológica: claves para una cultura competitiva'", explicaron los organizadores. A la par de las conferencias, exposición de trabajos, paneles y de los cursos de empresarios-usuarios que transmitirán su experiencia, se desarrollará la muestra Exposuria de novedades tecnológicas.

# UN MIERCOLES GANADOR

La televisión es competencia, hora por hora, programa por programa.

Por eso publicamos así los rating, para que usted y nuestros anunciantes puedan comparar; hora por hora, programa por programa y elegir en libertad.

CANAL	9	11	13
HORARIO	PROGRAMA	PROGRAMA	PROGRAMA
12.00	CREASE O NO 4.5	TELEFE NOTICIAS 11.4	Mc GYVER 3.4
13.00	NUEVEDIARIO 1ª Edición 11.8	FER PLAY 8.6	3.60 6.1
14.00	EL SHOW DE CRISTINA 5.7	FER PLAY 8.8	3.60 6.9
15.00	INDISCRECIONES 10.4	SEÑORA 5.7	ESTRELLITA MIA 5.4
16.00	YO ME QUIERO CASAR... 10.0	INSPECTOR/CAMPEONES 5.8	POLIC. EN ACCION/RESCATE 911 3.3
17.00	TODOS SON MIS HIJOS 10.1	W. DISNEY 5.4	MICAELA 3.0
18.00	BATIDO 8.3	SHOW DEL CHAVO 9.4	AMOR/MUJER-MELROSE PLACE 5.2
19.00	TURNO TARDE 7.6	TELEFE NOTICIAS 13.5	MONTAÑA RUSA 8.5
20.00	NUEVEDIARIO 2ª Edición 14.6	CELESTE/RAICES 9.9	TELENOCHÉ 13 13.2
21.00	MAS ALLA DEL HORIZONTE 22.1	GRANDE PA/AGENTE 86 12.8	TAL PARA CUAL 6.8
22.00	COPA LIBERTADORES 23.1	NOCHE DE GRANDES/C. LIBERT. 6.1	PRODUCCION NACIONAL 5.3

RATING CANALES

PROMEDIO DEL 1º al 21 DE MARZO DE 1994

Segmento Horario

12.00 a 24.00

9

10.5

11

8.2

13

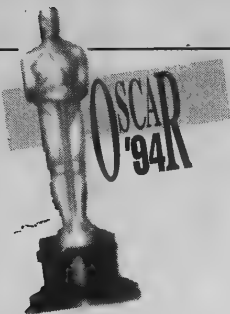
7.0

Fuente: Mercados y Tendencias - Sistema Telecontrol

Fuente: Mercados y Tendencias - Sistema Telecontrol.  
Promedio de los días miércoles 2, 9 y 16 de Marzo de 1994.

**9ª LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE





# LA JUSTICIA TARDA

Eran casi las dos y media de la mañana de ayer en Buenos Aires cuando la culminación de la tradicional ceremonia de entrega de las estatuillas consagró la figura del director de "La lista de Schindler" en un sitio que la Academia le había negado pese a sus megaéxitos en la historia del cine de entretenimiento. Diez estatuillas, siete por "La lista..." y tres por "Jurassic Park" acumuló Spielberg en total.

(Por Luciano Montegudo)  
"¡Oh! ¡Sorpresa!", masculló irónicamente Clint Eastwood, mientras sostenía en sus manos la tarjeta con el nombre del ganador del Oscar al mejor director, que no era otro que Steven Spielberg. De hecho, prácticamente no hubo (casi) ninguna sorpresa en la ceremonia número 66 de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood. Tal como aseguraban los más experimentados apostadores de Las Vegas, *La lista de Schindler* ratificó, en el Dorothy Chandler Pavillion de Los Angeles, su condición de favorita absoluta en la carrera final por el

Oscar. De las doce estatuillas a las que aspiraba, *Schindler's List* acaparó siete: a la mejor película, director, guión adaptado, música, montaje, dirección artística y fotografía. Por su parte, *Jurassic Park* tenía tres candidaturas en rubros técnicos y obtuvo tres (mejor sonido, efectos de sonido y efectos visuales), por lo que las dos producciones de Spielberg reunieron un total de diez estatuillas en apenas tres horas de show. Fue, sin duda, tiempo de revancha para Steven.

"Muchos de mis amigos han ganado el Oscar, pero les puedo asegurar que es la primera vez que tengo uno en mis manos", afirmó Spielberg, visiblemente emocionado, cuando por fin acarició su estatuilla al mejor director, mientras en la platea su madre Leah Adler y su mujer, la actriz Kate Capshaw, no hacían nada por ocultar sus lágrimas ante las cámaras de televisión. Esas palabras fueron el único, velado reproche de Spielberg hacia una comunidad que hasta ahora nunca lo había honrado con su premio mayor. Después, prefirió cambiar el rumbo de su discurso y, ya con la voz más firme, rindió su

tributo "a los seis millones de personas que esta noche no pueden ver la transmisión", en alusión al Holocausto judío del que se ocupa su película. Un par de minutos más tarde, al filo de la ceremonia, volvió a subir al escenario, convocado esta vez por su viejo amigo Indiana Jones (disfrazado para la ocasión de un circunspecto Harrison Ford) y después de recoger el Oscar final a la mejor película imploró "a todos los educadores del mundo que no permitan que el Holocausto sea olvidado; todavía hay 350.000 sobrevivientes de los campos de concentración y yo les pido que escuchen los ecos de sus voces y que los transmitan a las generaciones futuras, para que nunca se vuelva a repetir". Más impactante fue todavía el coproductor Branko Lustig, que estaba a su lado: "Todavía llevo marcada en mi cuerpo la cifra A 3347 -afirmó-, soy un sobreviviente de los campos de concentración. Allí fuimos testigos de un crimen contra la humanidad. Digan al mundo cómo hemos muerto, era nuestra consigna, si alguien de nosotros podía salir con vida. Por eso, en nombre de los seis

## Todos los premios todos

La siguiente es la nómina completa de galardonados en la 66ª ceremonia de entrega de los premios Oscar, realizada en el Dorothy Chandler Pavillion de Los Angeles.

**Mejor película:** *La lista de Schindler*, producida por Steven Spielberg, Gerald Molling y Branko Lustig; **mejor director:** Steven Spielberg por *La lista de Schindler*; **mejor actor:** Tom Hanks, por *Filadelfia*; **mejor actriz:** Holly Hunter, por *La lección de piano*; **mejor actor de reparto:** Tommy Lee Jones, por *El fugitivo*; **mejor actriz de reparto:** Anna Paquin, por *La lección de piano*; **mejor película extranjera:** *Belle époque* (España), de Fernando Trueba; **mejor guión original:** Jane Campion, por *La lección de piano*; **mejor adaptación:** Steven Zaillian, por *La lista de Schindler*; **mejor dirección artística:** Allan Starski y Ewa Braun, por *La lista de Schindler*; **mejor dirección fotográfica:** Janusz Kaminski, por *La lista de Schindler*; **mejor vestuario:** Gabriela Pescucci, por *La edad de la inocencia*; **mejor largometraje docu-**



Tom Hanks sonríe con su primer Oscar y Tommy Lee Jones, pelado, también



**mental:** Susan y Alan Raymond por *I am a Promise: the Children of Stanton Elementary School*; **mejor cortometraje documental:** Margaret Lazarus y Rainer Wunderlich, por *Defending our Lives*; **mejor montaje:** Michael Kahn, por *La lista de Schindler*; **mejor maquillaje:** Greg Cannom, Ve Neill y Yolanda Toussieng por *Papá por siempre*; **mejor partitura:** John Williams, por *La lista de Schindler*; **mejor canción:** "Streets of Philadelphia", por Bruce Springsteen, en *Filadelfia*; **mejor corto animado:** Nick Park, por *The Wrong Trousers*; **mejor corto de acción real:** Pepe Danquart, por *Black Rider*; **mejor sonido:** Gary Summers, Gary Rydsom, Shawn Murphy y Ron Judkins, por *Jurassic Park*; **mejor compaginación de sonido:** Gary Rydsom y Richard Hymn, por *Jurassic Park*; **efectos visuales:** Dennis Muren, Stan Winston, Phil Tippett y Michael Lantieri, por *Jurassic Park*; **Oscar por trayectoria:** Deborah Kerr; **Premio Jean Hersholt por méritos humanitarios:** Paul Newman.



El terceto femenino de la gran victoria. Holly Hunter, la simpática niña Anne Paquin y la directora Jane Campion, felices por "La lección de piano"

### NUEVOS PARADIGMAS

GRUPOS DE ESTUDIOS Y REFLEXION INTERDISCIPLINARIOS  
TEXTOS: KUHN, PRIGOGINE, von FOERSTER  
CAPRA, MORIN, ETC.  
Coordina: DENISE NAJMANOVICH  
771-2676

Raúl Lavíe Julia Zenko  
Divina Gloria  
Kristin Philbrook

la historia de un amor...  
**Sin Compasión**  
Idea y Dirección General:  
Betty Gambarte



Teatro Regina  
Calle 101 N. 5120  
Sta. Fe 1235/716. 812-5472  
Miér. a Vier. 21:30 hs. Sáb. 22:00hs.  
Dom. 21:00 hs.  
Platea \$20. Platea Alta \$15.-  
Palmas \$10.-  
Miér. entrada grat. \$10.-

### TEATRO

**RICARDO VAZQUEZ C.**

Chicos-Adolescentes-Adultos  
**El juego dramático-teatral con chicos**  
(formación de coordinadores)  
804-6200 93-7180

### NUNCA ES TARDE

**Piano Abierto**  
Una Propuesta Diferente  
para aprender a tocar  
el piano en forma grupal  
PICHONA SUJATOVICH: 825-9331  
CECILIA HOROWITZ: 551-8166

**El Arbol**  
Escuela de Teatro  
**RAUL MERENUK**

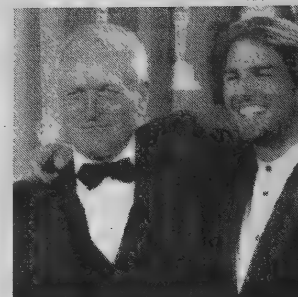
Cursos de actuación  
Adolescentes-Adultos  
Cierre Becas 94 (6-4-94)  
551-6383 • 772-8876

### ADEREZOS, LIMONADAS Y SALSAS

## Las recetas de Paul Newman

Desde una góndola de supermercado Paul Newman sonríe... en la etiqueta de un frasco de pochocho listo para cocinar en microondas. Su imagen se repite en las de varios aderezos para ensalada, en otro envase de limonada y en varios de salsas para pastas. Galardonado en esta ceremonia de los Oscar con el premio humanitario Jean Hersholt, el actor de *El golpe*, *Butch Cassidy* y *El color del dinero*, entre otros tantos films, es desde 1982 un singular empresario, aunque la publicidad que le trajo esta distinción recién ahora revela al público masivo datos esenciales del tema. El rubio con que soñaron en los 60 y 70 miles de mujeres del mundo es el dueño de Newman's Own Inc., una fábrica de productos alimenticios que en un sentido no tiene competencia: el ciento por ciento de sus ganancias se destina a entidades de beneficencia, especialmente a las que ayudan a la infancia. Según informó ayer a *Página/12* la agencia Darama S.R.L., que representa sus intereses, Newman's donó durante 1993 siete millones de dólares para

obras de caridad. Buena parte de las salsas y aderezos que se producen en ella son el resultado de recetas propias del actor, aseguró la agencia. Con muy poco personal, sin publicidad y equipada con sillas y mesas de jardín en lugar de muebles de oficina, la empresa de Newman facturó, por ejemplo, 60 millones de dólares en 1991, habiendo donado en su primer año en el mercado 920.000 dólares a distintas pequeñas entidades de beneficencia. Actualmente, sus productos se distribuyen hasta en Australia y Japón, pese a que la empresa salió al mercado sin ningún tipo de investigación o chequeo previo. Paul Newman -quien sufrió una enorme pena por la muerte de un hijo que había tenido problemas de drogadicción- simplemente invitó a dos docenas de amigos a su casa para degustar los aderezos que él había creado. Eso fue todo el principio. "Hay tres reglas para manejar un negocio, desafortunadamente no conocemos ninguna de ellas", asegura el actor de los famosos ojos azules, con un sentido del humor que se apoya en los resultados



Paul junto a Tom Cruise

que logró. Hasta ahora, también se cuida mucho de elaborar sus productos sólo con ingredientes naturales y de utilizar un packaging compatible con las necesidades del medio ambiente. Un agregado: en cada etiqueta aparecen leyendas como *Oda a la salsa*: "Toma papel, toma pegamento, construye un avión de papel balsa. No volará tan rápido como tú te comas la Newman's Own Salsa".

## DIEZ OSCAR

## PERO LLEGA

millones de personas exterminadas en aquellos campos, les agradezco que le hayan prestado atención a esta película".

Detrás de *Schindler's List* y *Jurassic Park*, la película que pudo acumular más estatuillas fue *La lección de piano*, que tenía la posibilidad de llevarse ocho y se quedó con tres. Previsiblemente, Holly Hunter se impuso como mejor actriz, un premio que venía casi cantado. No tan previsiblemente, Jane Campion fue agraciada con el Oscar al mejor original, una estatuilla que le disputaba con firmeza Ron Nyswaner por el libreto de *Filadelfia* (o, más precisamente, por lo que implica *Filadelfia* en la lucha contra la discriminación a los enfermos de SIDA), pero se hizo justicia y la directora de *The Piano* se quedó con el premio. Fue, a su modo, una suerte de compensación, porque se sabía que en otros rubros (mejor película y director) Campion no tenía chances frente a *Schindler* y Spielberg. Lo que definitivamente constituyó una sorpresa fue el Oscar a la mejor actriz secundaria que se ganó la niña neocelandesa Anna Paquin, en una categoría en que la favorita era Winona Ryder (por *La edad de la inocencia*). A los 11 años, Anna le empató a Tatum O'Neal el record de ser la ganadora más joven del Oscar, que ostentaba desde 1973, cuando también a los once años se llevó la estatuilla a la mejor actriz secundaria por *Luna de papel*, de Peter Bogdanovich. Con su gesto, los votantes de la Academia seguramente creyeron aportar una nota simpática, pero parece injusto confundir espontaneidad infantil con talento probado. De hecho, Tatum O'Neal nunca volvió a hacer nada digno de mención desde que atesoró el Oscar junto a sus osos de peluche. Como alguna vez señaló el actor Richard Dreyfuss, cuando tuvo su estatuilla en la mano: "No sé si es una bendición o una maldición". En el caso de Anna Paquin, más que ningún otro, sólo el tiempo lo dirá.

*Filadelfia*, por su parte, ganó lo que

se suponía que iba a ganar: Tom Hanks fue elegido como el mejor actor de la temporada y en su prolongado discurso de agradecimiento (que superó largamente al minuto escaso que permite la Academia) recordó a sus primeros maestros de actuación: "Son dos de los mejores homosexuales de Estados Unidos. Estoy orgulloso de ellos y quisiera que mis hijos tuvieran tan buenos maestros como los que yo tuve". Después, ya ganando por las lágrimas, mientras el auditorio se ponía de pie, comenzó a desvariar sobre asuntos tales como "los ángeles que se abrazan en las calles del cielo", y terminó su alocución a la manera de un párroco, dando su bendición a la platea. Mucho más sobrio fue Bruce Springsteen, que cuando fue convocado por Whitney Houston para retirar su Oscar a la mejor canción simplemente dijo que compartía el premio con Neil Young, que también competía en el mismo rubro con otro tema de la película *Filadelfia*. En cuanto a *El fugitivo*, nadie esperaba que sus siete candidaturas se materializaran en siete Oscar, pero curiosamente la única estatuilla que consiguió fue en una de las categorías más peleadas, allí donde todos los candidatos tenían posibilidades serias: Tommy Lee Jones se consagró como mejor actor secundario, por encima de estupendos trabajos de John Malkovich, Ralph Fiennes, Pete Postlewaite y Leonard Di Caprio, confirmando así que Hollywood finalmente ha comenzado a prestarle atención a este excelente actor que durante años militó en la marginalidad del cine clase B. Derrota total, en cambio, debe considerarse la del cine británico: *Lo que queda del día* y *En el nombre del padre* sumaban entre ambas quince candidaturas y no recibieron ni un solo premio. Suele suceder últimamente que Hollywood les ofrezca a los films ingleses un lugar de privilegio, para después desairarlos y dejarlos con las manos vacías. Mucho ruido y pocas nueces, diría Shakespeare.

## Las frases del triunfo

"Este es el mejor sorbo de agua después de la más larga sequía de mi vida" (Steven Spielberg).

"Mi rol de actor se agranda hoy por el hecho de que las calles del paraíso desbordan de ángeles. Hay miles por cada cinta roja que lucimos hoy en nuestras chaquetas. Que reposen en el abrazo del señor, un abrazo que refresque sus frentes ardientes de fiebre, que limpie su piel" (Tom Hanks).

"Lo único que un hombre puede decir en esta ocasión es: 'no soy pechado' (Tommy Lee Jones, para aclarar que se había afeitado la cabeza por exigencias de su último trabajo).

"Quería agradecerle a Dios si fuese creyente, pero en cambio creo en Billy Wilder, así que gracias Billy Wilder" (Fernando Trueba).

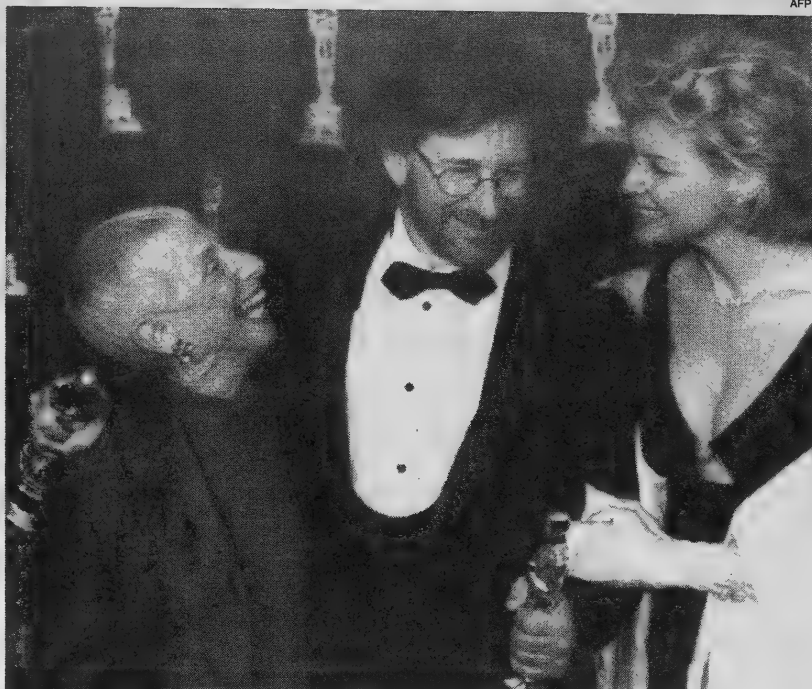
"Mis salsas producen más dinero que mis films" (Paul Newman).

"El mensaje de este film no es político, es educativo. Imploro a los profesores de todo Estados Unidos hacer lo posible para que el exterminio de seis millones de judíos no sea una nota al pie de página sobre los libros de historia" (Steven Spielberg).

"No hay otra mujer que haya hecho temblar tanto a los directores de los estudios a excepción de Heidi Fleiss, la madama de Hollywood" (Whoopy Goldberg).

"Mi trabajo de actor es decir la verdad y usar el pasado para eliminar el presente y el futuro" (Tom Hanks).

"Me voy a abstener de dirigir durante un año. Mi compañía tiene cuatro proyectos en marcha, pero todos ellos están en manos de excelentes directores que no me necesitan a mí dando vueltas por el lugar" (Steven Spielberg).



El placer de la celebración final, que Spielberg compartió con su madre Leah Adler y su esposa Kate Capeshaw. Durante su momento de mayor emoción, el cineasta dedicó su triunfo a los millones de víctimas del Holocausto.

## HOLLYWOOD AMA EL DRAMA

## La armada Brancaleone

No fue ésta la primera vez que la Academia de Hollywood premió con sus estatuillas a intérpretes que personificaron a discapacitados físicos y mentales o a enfermos terminales. Los Oscar a Tom Hanks enfermo de SIDA y a la muda Holly Hunter de *La lección de piano* son sólo botones de muestra de una lista que cuenta con antecedentes famosos. Esta es una nómina—que bien podría llamarse La armada Brancaleone del éxito—de antecedentes de premios Oscar a actores que trabajaron de enfermos varios, divididos en rubros:

- Alcohólicos: Lionel Barrymore en *Almas libres* (1930-31), Wallace Beery en *El campeón* (1931-32), Thomas Mitchell en *Corazones indomables* (1939), Van Heflin en *Senda prohibida* (1942), Ray Milland en *Días sin huella* (1945), James Dunn en *Lazos humanos* (1945), Claire Trevor en *Cayo largo* (1948), Dorothy Malone en *Escrito en el viento* (1956), Lee Marvin en *La ingenua explosiva* (1965) y Elizabeth Taylor en *Quién le teme a Virginia Woolf?* (1966).

- Amnésicos: Ingrid Bergman en *Anastasia* (1956).

- Ciegos: Patty Duke en *Ana de los milagros* (1962) y Al Pacino en *Perfume de mujer* (1992).

- Cuadrupleja: Daniel Day Lewis en *Mi pie izquierdo* (1989).

- Demencia: Fredric March en *El hombre y la bestia*, Ronald Colman en



Bruce Springsteen recibió de Whitney Houston su primer Oscar por la canción de "Filadelfia", el film que narra la odisea de un enfermo de SIDA.

Otello (1947), Kathy Bates en *Misery* (1990) y Anthony Hopkins en *El silencio de los inocentes* (1991).

- Sordera: Jane Wyman en *Johnny*

- Heridos de guerra: Harold Russell en *Lo mejor de nuestra vida* (1946), John Voight en *Regreso sin gloria* (1978).

## CANTO

Prof. SOFIA REY (h)  
INICIA MARZO  
431-6211

## VIVI TELLAS

Entrenamiento  
para actores  
Informes: 771-1810

FUNDACION CISEG (Fundación Centro de Investigaciones Sociales, Estéticas y Grupales)

Centro de  
psicorritmo  
Grupales

Coordinador General  
Eduardo Pavlovsky

CURSOS 1994  
PSICODRAMA

I, II y III nivel

Para prof. de salud, operadores sociales, docentes y est. de psicología, teatro, etc. Residentes en el interior. 1 sábado por mes.

Informes e Inscripción: Soler 4050 - 824-2789 (15 a 20 hs.)

## TALLER LITERARIO

Coordina: Griselda Galmes  
• Poesía, Cuento, Novela, Teatro  
• Estimulación y desbloqueo de la  
creatividad

Tel.: 582-4865

viernes

18 - 25  
marzo  
1 de abril  
00 hs.

DAVID LEBON

"Mono" Fontana Claudio Cardone  
Jota Morelli Guillermo Vadala

MUSICOS INVITADOS

PRIX  
DAMI

MONROE 2315  
AUSPICIA

Página/12





**Estrenos.** La cartelera cinematográfica porteña, ocupada por títulos que fueron premiados con Oscar de Hollywood, anuncia sólo tres estrenos para mañana, según el siguiente detalle:

**El informe. Pelicano** (*The Pelican Brief*, 1993), de Alan J. Pakula. Suspense en un thriller que ha tenido una gran performance en EE.UU., basado en la novela homónima de John Grisham. Con Julia Roberts, Denzel Washington, Sam Shepard y John Heard (Ambassador, Atlas Santa Fe, Maxi, Paseo Alcorita, General Paz).

**Te juro que te amo** (*Only You*, 1992), de Betty Thomas. Un yuppie al que le gustan las mujeres sexies cae en la trampa de una con la que viaja hasta el trópico. Enredos más, enredos menos, termina por conocer a la mujer de su vida. Comedia con Andrew McCarthy y Helen Hunt, que ya fue emitida por cable (Trocadero, Lorca, Savoy).

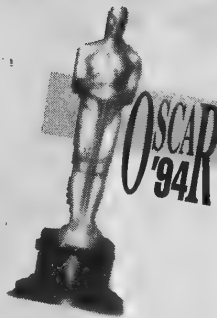
**Venganza salvaje** (*Tripwire*, 1991), de James Lemmo. Acción y violencia en un film que se estrena un año después de su edición en video. Con los desconocidos Terence Knox, David Warner, Isabella Hofmann y Yaphet Kotto (Ocean).

# Fernando Trueba tuvo su propia fiesta inolvidable

**Página/12 participó en el festejo de la delegación española, tras el Oscar para "Belle époque".**

(Por Gabriel Lerman, especial para Página/12, desde Los Angeles) El ruido y la algarabía de los grandes premios estaba a unas cuantas cuadras más allá, en los hoteles y restaurantes donde se celebran las tradicionales fiestas post Oscar y donde es posible toparse con Elizabeth Taylor charlando amigablemente con Sylvester Stallone. En cambio, en la puerta del hotel Bel Age, el cuartel central de los españoles durante la nerviosa espera previa a la noche de los Oscar, solamente un grupito de hombres vestidos de frac y de mujeres con vestidos envidiables tomaban champagne mientras esperaban el arribo del elenco de *Belle époque*, del Dorothy Chandler Pavilion, adonde habían concurrido para ver en vivo la entrega de los premios. Estaban evidentemente excitados y cada vez que veían aparecer un auto gritaban eufóricamente: "¡Campeones! ¡Campeones!". A los gritos recibieron a Victoria Abril, quien de paso por Los Angeles para hacer promoción de su película *Jimmy Hollywo-*

od, de Barry Levinson, había decidido acercarse para saludar. "Yo me voy mañana a las ocho de la mañana, pero claro, al ver que habían ganado los españoles me dije que tenía que estar aquí para festejar", dijo Abril a *Página/12*. Minutos después, una enorme limusina blanca se detuvo frente a la rotunda del hotel. Por la ventanilla podía verse el rostro de un eufórico Gabino Diego. La puerta se abrió y comenzaron a bajar los actores como en algún final de una película. Allí estaba Diego, y también Maribel Verdú, Penélope Cruz, Jorge Sández, Ariadna Gil, Miriam Díaz Aroca y Maricarmen Ramírez. Solamente faltaban Fernando Fernán Gómez y Michel Galabru, quienes se habían quedado en Europa, ya demasiado mayores para estos trotes. Tras los abrazos y besos de rigor,



La revista de "El país" dedicó su tapa del pasado domingo al film de Trueba.

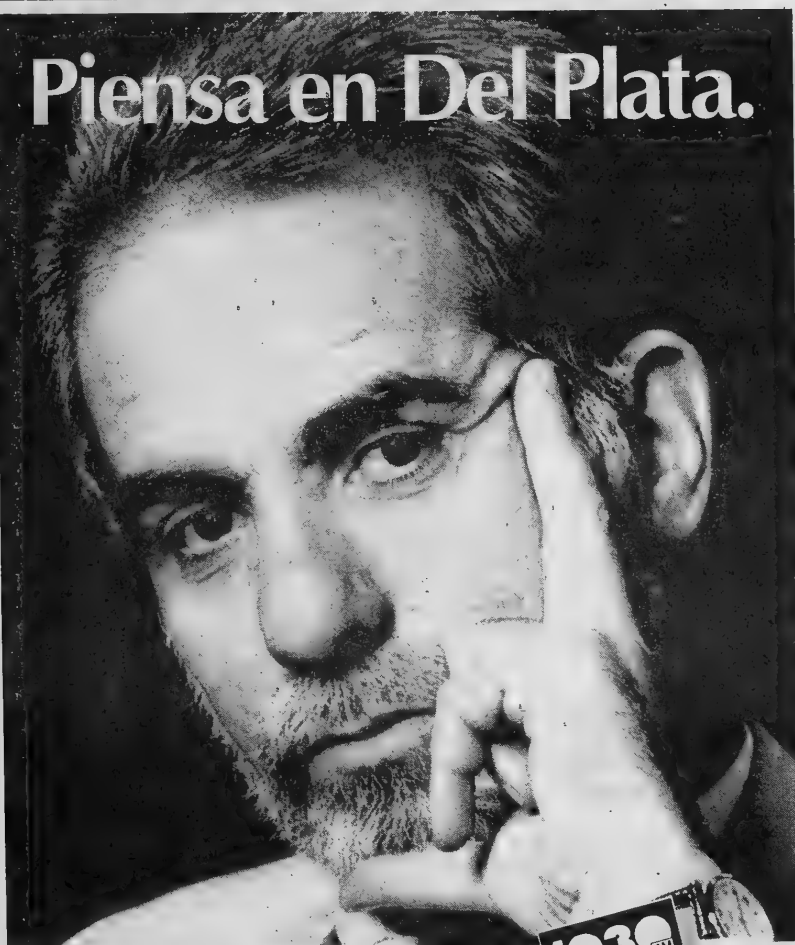


el pelotón de artistas corrió hasta un teléfono público para llamar a Fernán Gómez en España. José Luis García Sánchez, el director de *Tirano Banderas* y uno de los guionistas de *Belle époque*, fue el encargado de discar, mientras los integrantes del elenco no dejaban de gritar en el estrecho corredor donde se encontraban los teléfonos, forzando la retirada de más de un huésped que trataba infructuosamente de hablar en medio de los gritos.

Fernando Trueba y Andrés Vicente Gómez, el productor, no iban a llegar hasta pasada la medianoche, tras cumplir con la gran fiesta de los ganadores. Era cuestión de esperar. Y nada mejor que hacerlo en el bar del hotel, entre copas de champagne. "Estoy ahora mismo tan contenta, tan exhausta... Estoy ronca de tanto gritar. Hemos llorado y estoy... bueno, imagínate como estoy...", le dijo Maribel Verdú al cronista, con la excitación pintada en el rostro. Ariadna Gil, evidentemente agotada, comenzó a contar lo que había sido presenciar los premios: "Estábamos en el cuarto piso y no teníamos ni a un actor de Hollywood al

lado. Abajo, alguno. La verdad es que se ve mucho mejor por la tele". Y Miriam Díaz Aroca agregó: "Cinco premios antes de *Belle époque* yo me he tenido que agarrar a la silla, porque la arrancaba, y cuando Anthony Hopkins ha dicho *Belle...* no le hemos dejado terminar. Hemos pegado un grito que nos ha salido de las entrañas. Yo me puse a llorar de tal modo que se me ha puesto el rimmel en las orejas. Entonces la gente que estaba delante nuestro se dio vuelta porque estábamos haciendo un escándalo bestial. Nos han dado servilletas de papel para los ojos. Y luego hemos salido corriendo y hemos llamado a España, a la familia. Allí eran las seis de la mañana, pero he llamado igual, tenía que hacerlo. Me rompía si no se los decía...". Maricarmen Ramírez se rió: "Yo tenía los dedos cruzados totalmente tensionados y solamente he oído *Belle...* y he dado un salto de muerte y un grito de espanto". Gabino Diego no quiere quedarse afuera y comenta: "No sé si hemos hecho mucho el ridículo ahí pegando gritos, pero la verdad es que lo hemos pasado muy bien".

## Piensa en Del Plata.



**Pepe Eliashev**

Esto que Pasa.

Lunes a Viernes  
de 17.00 a  
20.00 horas.

1030 AM  
**DEL PLATA**

La elección  
inteligente.

Martín Mazzei

## "Tener un Oscar es cojonudo"

"Esto es un orgasmo. La noticia me hizo levitar", declaró el legendario director Luis García Berlanga, presidente honorario de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de España cuando se enteró de que su compatriota, Fernando Trueba, había recibido el Oscar al mejor film hablado en lengua extranjera. España no ganaba la estatilla desde 1983, año en que resultó premiada *Volver a empezar*, de José Luis Garci, el mismo realizador de *Soldos en la madrugada*. Once años antes, había sido galardonada *El discreto encanto de la burguesía* del realizador español Luis Buñuel, pero que fue presentada como película francesa.

"En cuanto a recibir el premio, creo que todo esto hay que verlo con mucha frialdad. Aunque el tener un Oscar, por frío que uno sea, es cojonudo", había afirmado Trueba en una entrevista para el diario *El País* pocas horas antes de que la estatilla fuera a parar a sus manos. Durante su estadía en Los Angeles, el director de *Belle époque* fue invitado a dar una charla en el American Film Institute y el tema que eligió para desarrollar fue el de la importancia de la comedia. "Les he dicho que cuanto más sería e importante es una película, menos me interesa", sintetizó Trueba. "Por buena que sea *La lista de Schindler*, y lo es -opinó-, nunca será mejor que *ET* o *Tiburón*. En esa charla les he puesto como ejemplo *Los viajes de Sullivan*, de Preston Sturges, que es la mejor película para alguien a quien le gusta la comedia. Comparto su filosofía sobre lo que es el cine, sobre que el mayor compromiso y responsabilidad, en los que nos dedicamos a esto, es entretener de la mejor manera posible, de la forma más inteligente posible".

En el momento de subir al estrado, Trueba lamentó no creer en Dios, pero aseguró que creía en Wilder, a quien le dedicó el triunfo. "Lo que más admiro de él -dijo a *El País*- es que incluso en sus películas más agrias, no deja de comprender a sus personajes, aunque se estén metiendo en la mierda. No es moralista, y es solidario". Puesto a definir la situación actual del cine español, el director de *El sueño del mono loco* no anduvo con chiquitas: "Es todo bastante patético -dijo- aunque últimamente veo una cierta voluntad política de mejorarlo. Lo primero que hay que hacer es racionalizar un poco el mercado, hacer el cine que podría no necesitar demasiada subvención. Además, creo que a la gente le preocupa cada vez más que se hagan películas inútiles. Creo que la gente piensa que habría que ir más a un tipo de subvención automática, que esté en función del mercado, del público y de la audiencia".

## MEMORIOSA MULTIMEDIA

# Como en los queridos sesenta

(Por Cecilia Hopkins) Años de audiencias artísticas y vestimentarias, utopías y restricciones, los sesenta transcurrieron por estas tierras alternando los circulares sábados de Pipo Mancera con el paroxismo generado por la minifalda y los furores del Cordobazo. El "Club del Clan", el Instituto Di Tella, los viajes iniciáticos a Villa Gesell y la Noche de los bastones largos también acercan a la memoria el testimonio de una década tan agitada como contradictoria. Promover una mirada analítica sobre este segmento de historia es el objetivo que se plantea "90-60-90", la muestra multimedia que desde hoy hasta el 29 de abril se presenta en la Fundación Banco Patricios.

El Pop-Art, el arte cinético y el informalismo estarán presentes en la retrospectiva que reúne artistas emblemáticos de aquellos años. Tal es el caso de Jorge de la Vega, Alberto

Con el tentador título de "90-60-90", se inaugurará hoy una muestra que evoca los años del pop-art y la minifalda.

Greco, Julio Le Parc, Luis Felipe Noé y Rogelio Polesello, entre otros. Una oportunidad para ver de cerca a uno de los colchones que hicieron famosa a Marta Minujín y para contemplar la imagen de Cristo crucificado sobre un bombardero norteamericano, la obra de León Ferrari que costó una de las órdenes de clausura que pesaron sobre el Instituto Di Tella. La visión actual de los 60 correrá por cuenta de Marcelo Pombo, Miguel Harte y Sebastián Gordín, algunos de los plásticos que adhieren a la propuesta.

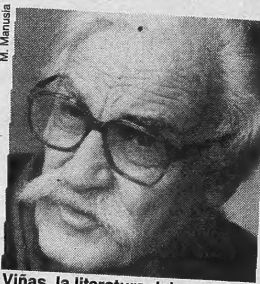
También las letras y el cine estarán presentes. David Viñas, Alan

Pauls y Juan Forn integraron mesas redondas sobre narrativa y ensayo, mientras que Adolfo Aristarain, Eliseo Subiela y Leonardo Favio comprometerán sus opiniones en el ciclo de debates previsto. Tomando en cuenta que nombres como Courrèges o Mary Quant, Los Beatles o Woodstock aseguraron por sí solos un lugar preponderante para la moda y la música de la década en cuestión, cubrirán respectivamente estas áreas Sergio De Looz y Mariano Toledo, Carla Tintore y Daniel Nijensohn, entre otros, presentando sus creaciones y poniendo sonido a las fiestas de apertura y cierre.

Los martes será el día asignado al teatro. Siempre a las 21.30, cada uno de los cinco martes que dura la programación de "90-60-90" se ofrecerá un estreno de particulares características. Se presentarán *La Granada* de Rodolfo Walsh con la dirección de Guillermo Ghío, *El carro Eternidad* de Andrés Lizarraga, con dirección de Talo Atlante y *La cabeza entre los hombros*, trabajo inspirado en *Los días de Julián Bisbal*, de Roberto Cossa, con la dirección de Sergio D'Angelo. Compuesta expresamente para la ocasión, se estrenará también *El año en que murieron los '60*, con li-



Minujín, un símbolo de los '60.



Viñas, la literatura del compromiso.

bro y dirección de Claudio Nadie y una intrigante versión de *El campo* de Griselda Gambaro, que lleva el nombre de *Campo Discoshow*, con la participación de Mosquito Sancineto, Pablo Costa y Peter Punk, dirigidos por Leandro Rosati.

## VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

**CABLEVISION.** Cinco minutos antes de que comenzara la entrega de los premios Oscar, a las 23, los abonados de Cablevisión de todo el país, más de trescientos mil, sufrieron un corte de la señal que se extendió por el término de una hora. En la oficina de prensa de Cablevisión informaron que un desperfecto técnico en la sede central de la emisora produjo este susto.

**MOSER.** El autor Hugo Moser sufrió un accidente automovilístico el sábado pasado cuando, junto con otros integrantes del ciclo "Matrimonios y algo más" —que ayer debutó en la pantalla de América 2— regresaban de la grabación del primer capítulo de la comedia. Si bien Moser no fue internado recibió fuertes golpes en la cabeza y en su rostro y se encuentra en observación médica. Moser decidió suspender el estreno de la segunda parte de "El precio del poder", subtitulada, "El sillón de Rivadavia", prevista para mañana a las 22 y salir al ruedo en mejores condiciones el 7 de abril, semana en la que escribirá los libretos y grabará el primer capítulo del exitoso programa que hasta el año pasado emitió Canal 9.

## LUIS POLLINI

CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA  
**362-8554**

## LOS DESPIDOS DE SOFOVICH

### No tan esplendidos

(Por Patricia Narváez) El director de Radio Splendid, cuya principal figura pública es el empresario animador Gerardo Sofovich, inauguró su gestión al frente de la emisora con el despido injustificado del veinte por ciento de su personal estable, entre los que se encuentran periodistas, locutores, administrativos y técnicos. El viernes por la tarde, dieciocho empleados recibieron el telegrama que les determina que a partir del 31 de marzo no continuarán en Splendid, empresa que se comprometió a darles la indemnización correspondiente. Desde el lunes pasado, los gremios implicados se reunieron con directivos de la emisora para tratar de revertir la situación, que amenaza con agravarse debido a fuertes rumores que indican que la redacción recién comenzó. De todos modos, los responsables de la medida afirmaron que no darán marcha atrás en lo que llaman "la selección y no reducción de personal".

La propuesta que Sofovich prepara para lanzar el lunes 4 de abril por Splendid —que desde ese día será La 990— guarda relación directa con la programación que armó en sus épocas de interventor de ATC y se emparenta, casualmente, con la que el canal estatal estrenará el mismo 4 de abril. Por ejemplo: a la mañana tendrán sus espacios Horacio Belloso, seguido por Mauro Viale (con producción de Luz Seguí) y, luego, por "Polémica en el aire" conducida por Sofovich, Luis Beldi, Hugo Gambini y Rolo Puente. Después, Guillermo Nimo hará lo suyo y a continuación se sucederán Roberto Ayala, Daniel Dátola, Carlos Méndez, Carlos Varela y Luisa Delfino. Mauro Viale, a su vez, se convertirá en director periodístico de La 990, o sea que ocupará el cargo que tuvo en Splendid entre fines del '92 y principios del '93.

Integrantes de la gerencia que responde a Sofovich aseguraron a los gremios que el listado de los periodistas despedidos habría sido confeccionado por el propio Viale, en base justamente a aquella anterior experiencia en la casa. Viale, en cambio, negó esta posibilidad ante la Unión de Trabajadores de Prensa (UTPBA), ya que "hasta abril, yo no tengo nada que ver". La 990 inaugurará más adelante otro edificio en Junín y Las Heras. Por otra parte, Sofovich habría emplazado hasta abril a Carlos Mirson, anterior titular de Splendid,

para que se lleve la FM Tango, ya que la FM de Sofovich, bautizada FM Impacto, llevará música latina (Mario Kaminsky, gerente de Sofovich, es dueño del sello discográfico Microfon). La Tango iría a FM Municipal, aunque no tiene contrato firmado.

## DEL BEST SELLER DE ISABEL ALLENDE EL ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO DEL AÑO.



WINONA RYDER



MERYL STREEP



JEREMY IRONS



GLENN CLOSE



ANTONIO BANDERAS

AYER  
LO QUE EL VIENTO SE LLEVO DOCTOR ZHIVAGO  
HOY

## LA CASA DE LOS ESPIRITUS

Un film de BILLE AUGUST

BECKO EICHINGER presenta una producción de CONSTANTIN FILM, asociada con Spring Creek Productions. La film de BILLE AUGUST. MERYL STREEP, JEREMY IRONS, GLENN CLOSE, WINONA RYDER, ANTONIO BANDERAS, LA CASA DE LOS ESPIRITUS. ADELE M. TELLER, STALL, MARIA CONCEITA ALONSO, SARTIA CHOUILLERY, VANESSA REINGRAF. Producción ejecutiva: LUCIA LUCHI, PAULA METASTEN, MARIA RODRIGUEZ. Producción ejecutiva: JUDITH MEYER. Guión por BLAY HOPKINS, SUZANNE SMITH. Música de: JÜRGEN PERKINS. Dirección de Producción: ANNA SCH. Distribución: BARRACUDA FILM. Montaje: JONAS BILFELD. JANSCH. Música: HANS ZIMMEL. Traducción y adaptación: ISABEL ALLENDE. Co-Productor: MARTIN MOSKOWITZ. Producido por: BECKO EICHINGER. Escrito y dirigido por: BILLE AUGUST.

MUY PRONTO SENSACIONAL ESTRENO

AUSPICIAN:

Página/12

TRANSMUNDO  
FILMS S.A.







Solana y elenco. Vitr. a la 1.30: Enrique Pedernan (Crown). Humor. Sáb. a las 24: LOS KELONIS en EL CALEFON ESTA EN PILOTO. Nuevo espectáculo con N. Camiglia y N. Rossetti. Sáb. a la 1.30: ADRIAN KOROL EN ARGENTINA. Recital de canciones humorísticas.

LICEO, Rivadavia y Paraná. 381-4291. Definitiva Última Temporada del mayor éxito de la escena argentina: ENRIQUE PINTI y gran elenco en SALSA CRIOLLA Mar. a Vitr. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. \$ 10. Desc. esp. a grupos. DEBUT: JUEVES 31-.

LOLA MEMBRIVES, Corrientes 1280. 381-0076. Las Canciones más Lindas de las Mejores Películas EN VIVO: FILMS: LUZ, CAMARA...CANCION Con 26 personas en escena. Dir. Gral: Peter MacFarlane. Mier., Juev. y Dgo. a las 21. Vitr. y Sáb. a las 22. Refrigeración.

LORANGE, Corrientes 1372. 372-7386. ULTIMAS FUNCIONES: Virginia Lutz y gran elenco en VIOLETA VIENE A NACER. De Rodolfo Bracchi. Dir.: Rubens W. Correa y Javier Margulies. Mar. a Vitr. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Entrada libre. Al final Ud. decide el valor de la entrada. Refrigeración.

MAIPO, Esmeralda 433. 322-4882/5667. Presenta a JUAN CARLOS CALABRO, SILVIA MONTANARI y ARTURO MALY en: REINFIEMOS!!! De M. Camoletti, con Ana Acosta, Judith Gabbani y Dalmira Milevsky. Dir.: A. Tumes. Vitr. a las 22. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta.

MANZANA DE LAS LUCES, Perú 294. 342-9930. Vitr. a las 23. Sáb. a las 23.30. LAS BACANTES de Eurípides. Dir.: J. Gusman. 16 actores en escena. Loc. \$ 9. Est. y Jub. \$ 4. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: VISITANTES VERANIEGOS, de S. Poujol. Dir.: F. Guilli.

METROPOLITAN 2, Corrientes 1352-40-1064. HUGO VARELA en: LA PIRINCHOLA Con Gustavo Calabrese, Hugo Vernese, Mariana Diez y elenco. Libro y Dir.: Hugo Varela. Vitr. y Vitr. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Juev. y Dgo. prec. pop.

MICHELANGELO, Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 22: TANGO PURO Con Sexteto Mayor, Enrique Dumas, María Graña y el Sexteto de José Colángelo. Bailan: Carlos e Inés Borques y Roberto y Vanina. \$ 35 copa, \$ 60, cena show.

MUSEO LARRETA, Obligado 2155. 783-2640. SABADO DESPEDIDA: Graciela Ríos Sáiz y su BALLET HISTORIA en: DANZAS DE ESPAÑA, de V. Enciso. F. Borra, M. Schampier, M. Di Falco, N. Bonasana, R. De Garay y R. Arnedo. Juev. a Dgo. a las 21.30. Ausp. la Emb. de España.

PAYRO, San Martín 766. 312-5922. Últimas funciones: Teatro Gral. San Martín y Equipo Teatro Payro en LA OSCURIDAD DE LA RAZON, de Ricardo Monti. Con Aldo Barga, Rita Cortese, Miguel Gueberof, Virginia Innocenti y Leonardo Sbaraglia. Dir.: Jaime Kogan. Juev. a las 21.30. Vitr. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Reserv. telef.

PICADILLY THEATRO, Corrientes 1524. 49-1900. Juev. y Vitr. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: CHICO NOVARRIO y SILVANA DI LORENZO en: ARRANCAME LA VIDA, de Ch. Novarro y R. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Refrigeración. Loc. en vta. dde. las 10.

REGINA, Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Viernes Reestreno: Mier. a Vitr. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: Raúl Lavie, Julia Zenko, Divina Gloria y Kristin Philbrook en: SIN COMPASION De Betty Gambartes, Daniel Jelin y Diego Vila. Idea y Dir. Gral.: Betty Gambartes.

SALA EMAD I, Perú 374. 342-9416/1798. Vitr. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: TITO ANDRONICO, de W. Shakespeare. Dir. Gral.: R. Castro. Con M. Longueira, R. Maronía y elenco.

SALA LA MIRAGE, Salta 1275. 372-9919. 8º Año de éxito: Vitr. a las 23. Sáb. a las 23 y 1: El genial humor de PABLO MISACANTANO en: EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. El fenómeno cómico de Bs. As. [Más de 850 funciones y 70.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.

TABARIS, Corrientes 831. 322-8509. Picantísimo Estreno

Cómico: TRISTAN, BEATRIZ SALOMON, PATRICIA DAL, ADRIANA AGUIRRE, ALEJANDRA ROTH y KAREN REICHARDT en: EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN Con Ricardo Vicente, Andrea Gilmour, Andrés Cánepa y las modelos más sexy. Libro y Dir.: Hugo Sofowich. Mar. a Vitr. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Refrigeración.

### TEATROS INFANTILES

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO, Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: LOS TITERES DE DON FLORESTO en "Vidas tiene un Gato". Loc. \$ 7.

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING, Acayote 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 16: EL MAGO DE LOS COLORES, de J. Sánchez y J. Echeverría. A las 17.30: "VIVAN LAS NARICES", de N. Iviz, S. Brog y F. Lena. Loc. \$ 7.

EN EL OPEN: Sáb. y Dgo. a las 16: "EL CONEJO MALEDETTO", de L. Bugnini. A las 17: "PIRULITA Y PIRULON CONTRA EL OSO FANFARRON", de D. Fabri.

BABILONIA, Guardia Vieja 3360. 862-0683. Dgo. a las 17.30: Versión infantil de BABILONIA RIE-MUSEO DE ARTE COMICO Teatro - Kermesse - Museo de Objetos - Radio. Idea y Dir. Gral.: H. Malamud. Dir. Teatral: C. Hochman y R. Podolsky.

CENTRO CULTURAL ARTIGAS, Pte. Perón 2081. 361-6305. Sáb. Dgo. y Fer. a las 17: Orlandino Junco presenta: "Doña Imaginación y Yo te Invitamos a Jugar". Titeres, canciones y juegos.

COLONIAL, Pasco Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 18: "Encantada Sr. Fantasma", comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montorfano.

LA KARPA, México 345. Sáb. a las 16: "Los Titeres de Nisin", de M. N. Abésculo. Con D. Wells y F. Muller. Dgo. a las 16: "Aquino Es" por el Quinteto Capuchino. Dir.: A. Oliva.

LIBERARTE, Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: "Y Dónde está mi Héroe?", Titeres, con A. Celentano y M. Barberi. Dir.: H. Tignanello. Loc. \$ 7.

### MUSIC HALL

A MEDIA LUZ, Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS. Elenco Estable.

AUDITORIO ATE, Belgrano 2533. 942-4575. Sáb. a las 22: Javier Martínez. Loc. en vta. Prec. pop.

BAR BERIO (DEL SUR), Venezuela 1286. 93-7661. Sáb. a las 23: LA MOVIDA DEL TANGO pta. a Amato, Trío y Punto.

BAR SUR, Estados Unidos 299. 362-6086. Espacios de encuentros 21/5 hs. Ricardo Monteseo presenta: FAST-SHOW. Tango-Bailé-Humor-Juegos. NELLY VAZQUEZ - EDMUNDO RIVERO. Gran elenco tradicional. Lunch-Dejagustación \$ 10. Tarj. Créd.

CAFE DE LOS MUSICOS, Jufre 201 esp. Julián Alvarez. Vitr. a las 22.30: "NOCHE DE TANGO", con Miriam Sandoval. Sáb. a las 0.30: "PRESENCIA TANGUERA", con SILVIA LEGUI. A las 0.30: "POST MORTEM" (Humor).

CAFE HOMERO, J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vitr. y Sáb. a las 23.30: Inaugurando su Temporada 1994: RUBEN JUAREZ. Recital exclusivo. Loc. dde. \$ 20.

CAFE MOZART, Esmeralda 753. 322-3273. Vitr. a las 19: TRIO DE CAMARA BUENOS AIRES Trío Op. 38, de Beethoven. A las 22: "Entre la Voz y el Alma", KATIE VIQUEIRA y HECTOR PILATTI: bossa, baladas y sopranos. Sáb. a las 18: S. Cantón (soprano).

A. Pechinoti (tenor), M. Aguilar Vergara (contralto) y A. Cánepa (piano). Obras de Mozart, Bellini, Moreno Torroba y Guastavini. A las 23: SILVANA GREGORI presenta su "Show de Tango-Humor". Bandoneón: Cholo Mamone.

CAFE TORTONI, Av. de Mayo 829. 342-4328. Vitr. a las 23.15: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la CREOLE JAZZ BAND, con la voz de ELEONORA EUBEL. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$ 12 (últ. vtr. de c/mes \$ 7).

CASA BLANCA, Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con QUINTE-

TO DE REYES, JUAN CARLOS GRANELLI, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbin. Lun. a Vitr. dde. las 22. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 35, con Cañilla Libre y Estac. Gratuito.

CLASICA Y MODERNA, Av. Callao 892. 812-8707. Mier. a las 23: "GERSHWIN Y ELLINGTON". Música de los grandes compositores de jazz del siglo 20. Con Gerardo Galdini (piano) y Javier Malatesti (bajo). Juev. a las 20.30 y 23: ANDREA TENUTA CANTA. Boleros, candombes y canciones de Serrat. Con F. Mizrahi, R. Cano Alonso y C. Tejera. Loc. en vta. c/6 días de antic.

DE LA COVA, Av. del Libertador 13900. 793-8741. 792-0869. Vitr. a las 24: CICLO LA COVA DEL JAZZ, con Mario Cosentino y su sexteto "Los Reyes del Swing", y su vocalista Yvira Barboza en "RECORDANDO A BENNY GOODMAN". Pl. \$ 15. Jub. \$ 10. Res. telet. c/3 d. de antic.

EL CIRCO, Serrano 224. 854-6917. Vitr. a medianoche: FIESTA GRAND VARIETE. Sáb. a las 22.30: GUISE DE MACOCOS. Sáb. a medianoche: FIESTAS MAYAS.

EL CLUB, Yerbal 1572. 633-2543. Vitr. y Sáb. dde. las 24. Para disfrutar toda la música SALSA Y MERENGUE. Damas s/cargo hasta la 1.

EL TANGO ESTA EN MALENA, Defensa 727. 247-4849. Mier. a Sáb. a las 22.30: TANGOS Y FOLCLORE EN MALENA. Cena-Copas-Baile. Con Carlos Aguirre, Andrea Moreau, Oscar del Solar, Los Caminantes y el humor de Yacaré Maciel.

FINISTERRA, Paraguay 3532. 824-7113. Juev. a las 22: MOSAI-CO. Canciones judéo-israelíes por Pablo Uner. Vitr. y Sáb. a las 22: MUJER DE PALABRA, con Marta Lorente. Narración de cuentos. Vitr. y Sáb. a las 23.30: Alejandro Medina y Jorge Pinchevsky.

BAND Y VIENEN. Sáb. a la 1: "Y SIGA LA FIESTA. Música y baile. Dgo. a las 20.30: "Y SIN EMBARGO TE QUIERO. Tango, cuentos y poesía con Susana Blaszkó, Marta Lorente, Hugo Sa-

lerno, Tangachas y otros.

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE. Cena-Copas-Baile. Con A. Podestá, O. Ferrar, J. C. Cobo, L. Malbrán, J. Montiel y la act. esp. de B. Blotta. Baile: R. Aguilar. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO, Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona. Vitr. a las 23: ADRIANA VARELA. Sáb. a las 23.30: MARILINA ROSS. Sáb. 24: Nancy Anka (1ª presentación en vivo). Sonrie, el Conde te Ama.

LA CUMPARSITA, Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 23.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con Alberto Podestá, Alberto Morán, Reynaldo Martín, Alberto Hidalgo, María Rosa Gimeñez, Claudio Garcés, Roberto Ayala y Mario Saladino. Danza: Graciela y José Luis Cabrera. Dir. Gral.: Juan Atanás.

LA TRASTIENDA, Balcarce 460. 342-7650. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: "GAMBAS AL AJILLO" presentando su nuevo espectáculo "GAMBAS GAUCHAS".

Abri: vuelve a la Argentina JAIME ROOS. Reservas telefónicas con anticipación.

LIBERARTE, Av. Corrientes 1555. 40-7098. Juev. a las 23.30: CICLO DE JAZZ a cargo del Cuarteto SERGIO PETRAVICH. S. Petravich, N. Stork, P. Vázquez y G. Bianco Dubini. Vitr. a la 1.30: LA MONADA 3 (Jazz, rock y folk). D. Diaz, M. Miranda, C. Eider y R. Sarno.

MERLYN CAFE TEATRO, Cuba 2290. 786-3349. Vitr. y Sáb. a las 22: ERNESTO ACHER en "Humor, con Acher". Conferencia involuntaria. Textos de Rudy y Acher. Sáb. a las 0.30: Jazz en Belgrano con la CREOLE JAZZ BAND y la voz de ELEONORA EUBEL. Todo swing y dulzura. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat.

OLIVERIO, Paraná 328. 40-6877. Vitr. a las 22.30: Bernardo Baraj Quinteto. A la 1: Los Magos del Sol. Sáb. a las 22.30: Chivo Borraro Cuarteto. A la 1.30: Durazno de Gala. Dgo. a las 21.30: Javier Cohen. A las 23: Luis Salinas.

Abri: Del 8 al 10: Llegó a Oliverio Allan Holdsworth Quartet. Y desde Cuba llega Irakere. Mayo: La Orquesta de Benny Goodman.

### VARIEDADES

CIRCO RODAS, Avdas. Gral. Paz y Del Tejar. Parque Sarmiento. [Deslumbrante espectáculo! Climatizado. Juev. y Vitr. a las 19 y 21.30. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 19.30, 19 y 21.30.

JARDIN ZOOLOGICO DE BUENOS AIRES. Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Loc. \$ 3. Men. de 13 años gratis. Mar. a Vitr. de 9.30 a 18.30. Sáb. y Dgo. de 9.30 a 19. Visitas Guiadas.

LA RURAL, Plaza Italia. Desde el Viernes. Lun. a Vitr. de 15 a 21. Sáb. de 14 a 22. Dgo. de 12 a 21: 7º REINO DE LOS CACHORROS EN LA RURAL. Colegios y jubilados descuentos especiales. Niños gratis.

NUOVO PARQUE SARMIENTO, Av. Gral. Paz y Del Tejar, 541-3524. Toda la Onda Water-Park en el Nuevo Parque Sarmiento. Actividades Todos los Días. EL MARAVILLOSO SHOW DE DELFINES y el LOBO MARINO. Pileta con olas y un súper tobogán. Tenis, Aerobic, Patinaje, Fútbol y mucho más. Loc. Gral. \$ 7.

PLAYCENTER, De BRASIL a la RURAL de PALERMO. JUEGOS MECANICOS NUNCA VISTOS: PLAYCENTER. Importados de Europa y Estados Unidos. Funciones diarias. Divertite todo el día con una sola entrada.

SHOPPYLANDIA, Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avellaneda. 201-8081/9. Lun. a Vitr. de 14 a 21. Sáb. y Dgo. y Fer. de 11 a 22. CENTRO DE DIVERSIONES cubierto más grande de Latinoamérica. 4 pisos gigantes de entretenimiento. Más de 100 juegos, desde \$ 1.

### Página 12

EN SALTA Y JUJUY Gustavo Saletto Mensaje Publicidad Santiago del Estero 340 Tel.: 087-222249-(4400) Salta

## GRUNDIG

### La grandeza del Hi Fi en un espacio reducido

#### Sistema de minicomponentes HH-90

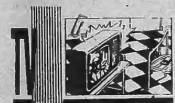
El minicomponente Grundig HH-90 concentra en un elegante gabinete de reducidas dimensiones, el sonido de los grandes equipos de audio.

Un verdadero alarde de la técnica, a todas las voces superior.

- 30W por canal.
- Ecualizador de 7 bandas.
- Reproducción de compact-disc con 20 memorias.
- Doble casetera con sistema autoreverse y Dolby B.
- Sintonizador de 2 bandas, con 19 presintonías e indicador digital.
- Control remoto multifunción.
- Cajas acústicas de 3 vías.



**GRUNDIG**  
Caro, pero el mejor.



**5.00**  
ATE-BOLSA DE TRABAJO. Servicios

**6.00**  
ATE-ATC 24, Noticiero

**7.00**  
ATE-HORA SIETE

**8.00**  
ATE-VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT

**9.00**  
ATE-LA MANANA. Periodístico. Con Mauro Viale

**10.00**  
ATE-DIBUSHOW. Infantil

**11.00**  
ATE-33 MILLONES DE CONSUMIDORES. Conduce. Jorge Rossi

**11.30**  
ATE-BOSQUE CHOCOLATE. Infantil

**12.00**  
ATE-BLANCO Y NEGRO. Serie

**12.30**  
ATE-RECREO O NO. Curiosidades

**12.45**  
ATE-TELEFONOS. Primera edición

**13.00**  
ATE-MAC GYVER. Serie

**13.30**  
ATE-AMERICA NOTICIAS. Conduce: Juan C. Pérez Loizeau

**13.45**  
ATE-ATC 24, Noticiero

**14.00**  
ATE-DIBUJITOS CONTINUADOS. ATE-ME GUSTA SER MUJER. ATE-CRISTINA. Periodístico

**15.00**  
ATE-LA EMPERATRIZ. Telenovela

**15.15**  
ATE-INDISCRECIONES. Con Luchito

**15.30**  
ATE-SEÑORA. Telenovela

**15.45**  
ATE-ESTRELLITA MIA. Telenovela

**16.00**  
ATE-VIDEO MODA. Conduce: Roberto Giordano

**16.15**  
ATE-LAZOS FAMILIARES. Serie

**16.30**  
ATE-LOGICAMENTE PARA CHICOS. Infantil

**16.45**  
ATE-YOME QUICIERA CASAR... ¿YUS-TEO? Con Roberto Galán

**16.55**  
ATE-GADGET Y LOS CAMPEONES. Dibujos animados

**17.00**  
ATE-POLICIAS EN ACCION Y RESCATE 911. Serie

**17.15**  
ATE-2IN VUELTA. Periodístico

**17.30**  
ATE-TODOS SON MIS HIJOS. Telenovela. Repetición

**17.45**  
ATE-JUGATE CONMIGO.

**18.00**  
ATE-MICHAELA. Telenovela

**18.15**  
ATE-CAMINO AL CIELO. Serie

**18.30**  
ATE-SIN VERGUENZA. Entretenimiento

**18.45**  
ATE-BATIDO. Con Paki Galé

**19.00**  
ATE-EL SHOW DEL CHAVO

**19.15**  
ATE-MELROSE PLACE. Serie

**19.30**  
ATE-PERISCOPIO. Conduce: Jor-

ge Rial y Andrea Griego

**19.45**  
ATE-ATC 24, Noticiero

**20.00**  
ATE-TURNO TARDE. Con Mario Per-

**20.15**  
ATE-TELEFE NOTICIAS

**20.30**  
ATE-MONTANA RUSA

**20.45**  
ATE-ANOCHECER CON MAURO VIALE

**21.00**  
ATE-CABLECANAL. Comedia

**21.15**  
ATE-NUVEVEDIARIO. Noticiero

**21.30**  
ATE-RAICES. Miniserie

**21.45**  
ATE-TELENOCHE 13

**22.00**  
ATE-AMERICA NOTICIAS. Noticiero

**22.15**  
ATE-EL HUMOR ES MAS FUERTE. Con Mario Sapag

**22.30**  
ATE-MAS ALLA DEL HORIZONTE. Telenovela con L. Kulik

**22.45**  
ATE-GRANDE PAI. Comedia

**23.00**  
ATE-FUTBOL. Brasil/Argentina

**23.15**  
ATE-MIERCOLES DE CINE. Hoy: Reunión. Dirección: Jerry Schatzberg. Con Jason Roberts

**23.30**  
ATE-EL BUENO Y EL MALO. Periodístico

**23.45**  
ATE-COPA LIBERTADORES. Palmeiras/Cruzeiro

**24.00**  
ATE-NOCHE DE GRANDES. Hoy: Testigo en peligro. Dirección: Peter Weir. Con Harrison Ford, Kelly McGillis, Alexander Godunov

**24.15**  
ATE-ARGENTINISIMA. Folklore

**24.30**  
ATE-LA NOCHE MENOS PENSADA. Con Víctor Hugo Morales

**24.45**  
ATE-ATC 24, Noticiero

**12.00**  
ATE-SINTESIS

**12.15**  
ATE-TRASNOCHES 13. Hoy: Final feliz. Dirección: Noel Black. Con John Schneider, Catherine Hicks

**12.30**  
ATE-HOLLYWOOD EN SU IDIOMA. Hoy: Los tres lanceros de bengala. Dirección: Henry Hathaway. Con Gary Cooper, Franchot Tone

**12.45**  
ATE-CINE ARGENTINO. Hoy: Aquellos que amamos. Dirección: Leopoldo Torres Ríos. Con Lautaro Muria, Aída Luz, Carlos Gómez

**13.00**  
ATE-POR EL MUNDO. Documentales

**13.15**  
ATE-REFUGIO SEGURO. Drama

**13.30**  
ATE-APUESTA FINAL. Suspense

**13.45**  
ATE-EL ANIMAL. Comedia

**14.00**  
ATE-PELOTON. Bélica

**14.15**  
ATE-EL EJECUTOR. Terror

**14.30**  
ATE-HONOR DE SAMURAI. Aventura

**14.45**  
ATE-SABADO, DOMINGO, LUNES. Drama

**15.00**  
ATE-ALL THAT JAZZ. Musical

**15.15**  
ATE-EL ANIMAL. Comedia

**15.30**  
ATE-TRAS LA ESMERALDA PERDIDA. Aventura

**15.45**  
ATE-POPEYE DOYLE. Policial

**16.00**  
ATE-EQUUS. Drama

**16.15**  
ATE-IRRECONCILIALES DIFERENCIAS. Drama

**16.30**  
ATE-REFUGIO SEGURO. Drama

**16.45**  
ATE-APUESTA FINAL. Suspense

**16.55**  
ATE-EL ANIMAL. Comedia

**17.00**  
ATE-PELOTON. Bélica

**17.15**  
ATE-EL EJECUTOR. Terror

**17.30**  
ATE-HONOR DE SAMURAI. Aventura

**17.45**  
ATE-SABADO, DOMINGO, LUNES. Drama

**18.00**  
ATE-ALL THAT JAZZ. Musical

**18.15**  
ATE-EL ANIMAL. Comedia

**18.30**  
ATE-TRAS LA ESMERALDA PERDIDA. Aventura

**18.45**  
ATE-POPEYE DOYLE. Policial

**19.00**  
ATE-EQUUS. Drama

**19.15**  
ATE-IRRECONCILIALES DIFERENCIAS. Drama

**19.30**  
ATE-REFUGIO SEGURO. Drama

**19.45**  
ATE-APUESTA FINAL. Suspense

**20.00**  
ATE-EL ANIMAL. Comedia

**20.15**  
ATE-PELOTON. Bélica

**20.30**  
ATE-EL EJECUTOR. Terror

**20.45**  
ATE-HONOR DE SAMURAI. Aventura

**20.55**  
ATE-SABADO, DOMINGO, LUNES. Drama

**21.00**  
ATE-ALL THAT JAZZ. Musical

**21.15**  
ATE-EL ANIMAL. Comedia

**21.30**  
ATE-TRAS LA ESMERALDA PERDIDA. Aventura

**21.45**  
ATE-POPEYE DOYLE. Policial

**22.00**  
ATE-EQUUS. Drama

**22.15**  
ATE-IRRECONCILIALES DIFERENCIAS. Drama

**22.30**  
ATE-REFUGIO SEGURO. Drama

**22.45**  
ATE-APUESTA FINAL. Suspense

**23.00**  
ATE-EL ANIMAL. Comedia

**23.15**  
ATE-PELOTON. Bélica

**23.30**  
ATE-EL EJECUTOR. Terror

**23.45**  
ATE-HONOR DE SAMURAI. Aventura

**23.55**  
ATE-SABADO, DOMINGO, LUNES. Drama

**24.00**  
ATE-ALL THAT JAZZ. Musical

**18.00**  
ATE-BAD JIM. Western

**18.15**  
ATE-EL ANIMAL. Comedia

**18.30**  
ATE-QUE PASA DOCTOR? Comedia

**18.45**  
ATE-BLANCO IMPERFECTO. Western

**19.00**  
ATE-LA MEJOR CASITA DEL PLACER. Comedia

**19.15**  
ATE-SUPERVIVENCIA

**19.30**  
ATE-ALL THAT JAZZ. Musical

**19.45**  
ATE-EL ANIMAL. Comedia

**20.00**  
ATE-TRAS LA ESMERALDA PERDIDA. Aventura

**20.15**  
ATE-POPEYE DOYLE. Policial

**20.30**  
ATE-EQUUS. Drama

**20.45**  
ATE-IRRECONCILIALES DIFERENCIAS. Drama

**20.55**  
ATE-REFUGIO SEGURO. Drama

**21.00**  
ATE-APUESTA FINAL. Suspense

**21.15**  
ATE-EL ANIMAL. Comedia

**21.30**  
ATE-PELOTON. Bélica

**21.45**  
ATE-EL EJECUTOR. Terror

**21.55**  
ATE-HONOR DE SAMURAI. Aventura

**22.00**  
ATE-SABADO, DOMINGO, LUNES. Drama

**22.15**  
ATE-ALL THAT JAZZ. Musical

**22.30**  
ATE-EL ANIMAL. Comedia

**22.45**  
ATE-PELOTON. Bélica

**22.55**  
ATE-EL EJECUTOR. Terror

**23.00**  
ATE-HONOR DE SAMURAI. Aventura

**23.15**  
ATE-SABADO, DOMINGO, LUNES. Drama

**23.30**  
ATE-ALL THAT JAZZ. Musical

**23.45**  
ATE-EL PATO SALVAJE. Drama

**23.55**  
ATE-SIRVIENTAS DEL AMOR. Comedia

**24.00**  
ATE-NATURALEZA MARAVILLOSA. Serie documental

**24.15**  
ATE-LOS RECLUTAS. Drama

**24.30**  
ATE-HASTA QUE VOLVAMOS A



H O Y

**Tiempo pronosticado:** Algo nublado. Bancos de nebluma. Leve ascenso de temperatura. Vientos leves del sur rotando a leves y moderados del norte. Mínima 15°. Máxima 26°.

□□□

**15.00:** *Adorable seductor* dirigida por Michael Winner. Con Jeremy Irons, Anthony Hopkins. En el marco del ciclo: *Reencuentro con el cine inglés*. Sala Leopoldo Lugones del TMGS, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

• Está abierta la inscripción para los cursos de Historia de la filosofía antigua, Introducción a la ética, a la filosofía y a la literatura, organizados por la Academia del Sur. Informes en French 2690, teléfono 826-0999.

**16.00:** Muestra de pinturas del artista uruguayo *Pedro Figari*. En el Museo y Archivo Históricos del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Sarmiento 362.

**18.00:** Clase abierta: *Iniciación a la danza para niños* a cargo de la profesora Claudia Bedacarratz. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, teléfono 961-9562. Entrada gratuita.

**19.00:** Inauguración de la muestra multimedia 90-60-90, *Los sesenta desde los noventa*: plástica, cine, moda, música, teatro y literatura. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

• Presentación del libro *Animales domésticos* de Guillermo Saccomanno. Con la participación de Rodrigo Fresán y Juan Forn. En el Instituto de Cooperación Iberoamericana, Florida 943.

**19.30:** Inauguración de la muestra de pinturas y grabados de *Cama Sutra X Papin*. En Libertad 1078. La muestra permanecerá abierta los meses de marzo y abril.

• Recital de *Miguel De Caro Trio*, integrado por Miguel De Caro, Claudio Guiragossian y Leonardo Federico en el Hall Central del TMGS, Corrientes 1530.

• *Grupos de reflexión* dirigidos a portadores de SIDA, familiares y amigos. Informes en Bartolomé Mitre 2777 8 "C", teléfono 825-4263.

**21.30:** *Violeta viene a nacer* de Rodolfo Braceli. Con Virginia Lago y elenco. Dirección de Rubens Coire y Javier Margulis. Teatro Lorange, Corrientes 1372. Al final el espectador decide el valor de la entrada.

## Retornos de lo reprimido

Me preguntaba en estos días si será cierto que vuelve la violencia como una de las formas centrales de la política. Digo: distintas formas de la violencia. Por un lado, la violencia que muchos justificaron—si no aplaudieron—: Santiago del Estero, Chiapas. Que se parecen poco, pero tienen en común que no despiertan demasiados repudios. Buena parte del arco político, en ambos casos, se ajustó el nudo de la corbata y explicó que bueno, que ésa no era la manera, pero que se entendía que hicieran esas cosas porque los habían puesto en una situación insostenible. Y, en el caso de México, además, fue notable la eficacia de la acción zapatista para resquebrajar la máquina del PRI y poner en movimiento a mucha gente que aprovechó la movida para pedir con más decisión más democracia.

Si no, por otro lado, otra forma: la violencia que todos repudian, como la masacre de Hebrón y sus brutos remezones. Que un hombre solo—o con dos o tres más—agarre su fusil y produzca semejante caos, que llegue a poner en peligro las negociaciones en que se habían empeñado los poderes del mundo, es todo un aporte a las distintas filosofías de la historia. Digo: las filosofías de la historia suelen servir para pensar que lo que sucede tiene un sentido—o por lo menos una lógica—y que se debe a grandes corrientes, a movimientos de estructuras. Pero el animal de Hebrón, con su canto a la iniciativa privada, las deja en posición embarazosa. Viene a postular que el tipo justo—bien armado—en el lugar preciso puede cambiar la historia, al menos por un tiempo.

Si hubo un acuerdo general, durante la última década, era que la violencia no debía ser una de las formas de hacer política. Básicamente, porque cuando lo fue no funcionó, y resultó muy doloroso. Ante Chiapas, ese acuerdo se resquebraja. Y ante Hebrón, las justificaciones teóricas de ese acuerdo quedan en veremos. La violencia política, ya sabemos, nos resultó terrible. Yo no la quería. Pero tiene, para algunos, un atractivo fuerte, puede ser, en ciertas circunstancias, la expresión de los que piensan que sólo pueden expresarse así, porque saben que de otra manera no los dejan.

## A sus órdenes

Estoy un poco harto de la obediencia debida. Parece que el legado chascomusino prende con entusiasmo: la patria rebosa de obedientes debidos. Digo, por ejemplo, cada día, los empleados que te dicen que están de acuerdo con vos en que esa disposición que te están aplicando es insostenible pero tienen que hacerlo porque así es la cosa. Ellos entienden todo, dicen, pero cumplen órdenes. ¿Qué pasaría si uno no cumpliera lo que le parece injusto? ¿Sería otro? ¿Sería otro mun-

# MICROBIOS

Por Martín Caparrós

solamente se ocupa de sí mismo y a él cuando esté jodido nadie le va a dar una mano? ¿Descubriría que así se quiere más? ¿Menos? ¿Distinto?

## Urticaria

“Sé que alguien me convenció de algo y no me acuerdo bien de qué. No me importa mucho de qué. Sé que alguien me convenció de algo” (Rahiv Sathyananda Rao).

## Balas de justicia

En la radio lo anuncian con una alegría casi contagiosa:

¡Con ellos llegó la fiesta...! ¡Los Fabulosos Cadillacs vuelven a Obras! ¡Sí, los Fabulosos en Obras...! Auspicia Coca Cola in Concert.

Grita el locutor, con todos los signos de exclamación y ningún signo de pregunta y detrás, la musiquita del verano, la canción más vendida de estos últimos meses: “Matador”.

La canción es sorprendente: de nuevo el rock hablando. Ahora, con el auspicio de Coca Cola, que refresca mejor. Yo había escuchado cuarenta veces el estribillo pegadizo y me preguntaba cuánto faltaría para que lo cantara la Doce tras un gol de Carranza, pero nunca me había fijado en las palabras. Supongo que nos pasa a todos, hasta que un día, sin querer, uno escucha:

“Viento de libertad, sangre combativa/ en los bolsillos del pueblo la vieja herida./ De pronto el día se me hace noche, mummulos, corridas/ y el golpe en la puerta: llegó la fuerza policial/ Mirá hermano en qué terminaste/ por pelear por un mundo mejor”.

Suenan tambores, redobles muy furiosos. Hacía mucho que no escuchaba por la radio esto de que a alguien lo mataran “por pelear por un mundo mejor”.

“Me dicen el matador de los cien barrios porteños/ No tengo por qué tener miedo, mis palabras son balas/ balas de pan, balas de justicia/ Soy la voz de los que hicieron callar sin razón/ por el solo hecho de pensar distinto”.

En Pinamar, después de la misa de ocho, los chicos de buena familia la tarareaban mientras hacían rugir el motor de la Kawa. Con el auspicio de Coca Cola, que tranquiliza mucho.

“Mis palabras son balas/ balas de pan, balas de justicia./ Soy la voz de los que hicieron callar sin razón/ por el solo hecho de pensar distinto”.

¿Quién habla cuando los Fabulosos hablan? ¿Quién escucha? ¿Quién vuelve, y quién se va?

CARTAS

## Escuela

Algunos directores de escuela pasamos un verano “entretenido” leyendo en los diarios cómo la educación y la escuela se ponían de moda. Tantos ríos de tinta corrieron de repente, que algunos necesitamos buscar el viejo lápiz negro para seguir serenos aunque comovidos dibujando nuestro camino.

El verano es para muchos de nosotros el reencuentro con el silencio, ese sabio compañero que escasea durante el resto del año. Es también el momento de afinar proyectos, ideas, planes y sueños para que cuando lleguen los chicos los encuentren convertidos en acciones cotidianas, profundas y reales, esas que dejan surcos fértiles y evaluables en otra escuela, la de la vida.

Fue así como de repente, pero con aviso, se lanzó el campeonato por adelantado y empezamos a ver cómo los goles cambiaban de arco.

Si el tiro venía para el arco de los padres, ¿cómo evitar reaccionar? Muchos de nosotros no ponemos ni un instante en duda el inmenso esfuerzo y la amorosa compañía que mujeres y hombres convertidos en padres hacen, en este país cambiante y desprolijo, por acompañar a sus hijos sin pidos ni recelos.

Y si el penal venía contra los maestros, nos sentimos “campeones” por todos los anónimos docentes que han elegido esta profesión. ¿Que han elegido o que los eligió?

Si nos agradamos es, con motivo, muchos de nuestros maestros se han reiteradamente sacado sobresalientes en sus evaluaciones, y coleccionan copas y trofeos otorgados por aquellos adultos que se contagiaron de olvido.

Si la pelota iba como pase en profundidad hacia los grandes proyectos que pierden en su ambición la medida de lo cotidiano, también habrá premios para nuestros maestros de maestros, asesores, investigadores y profundos estudiosos del quehacer escolar, que desde múltiples disciplinas nos guardan de nuestro camino.

Para los que hablan de “vacío” en la escuela como poniéndola en off side, que recurran “Respeto 1”, “Ética 2”, “Honradez 3”, “Trabajo 5”. Algún docente indolente, de los que también tenemos, los dejó aprobar, porque él también se llevó “Evaluación” a marzo.

Ahora que el silencio emigra, todos los que nos alegramos los 7 de marzo vamos este lunes a las escuelas con nuestras mochilas repletas de oficio y con la frescura de dejarnos sorprender por los chicos.

Ante tanta trivialidad “vale todo”, injusticia u olvido, ofrecemos trabajo, dedicación, esfuerzo, organización, confianza, experiencia y paciencia para acompañar el proceso de cada uno hasta llegar a la meta.

Sólo así, con goles chiquitos o grandes, con pelotas de trapo o de cuero, con arcos o sin arcos, pero con la musera inspiradora de la creatividad de miles de docentes argentinos que en su camiseta llevan una sola inscripción “maestros de raza”, existe una escuela posible, la que no se delibera ni en el papel ni en la cancha, sino en el trabajo del aula.

Buen año de trabajo para toda la comunidad educativa.

Graciela C. González. DNI 5.691.091

